श्रीगौरगोविन्दार्चनस्मरणपद्धतिः

Śrī Gaura-Govindārcana-Smaraṇa-Paddhati

By Śrīpāda Dhyānacandra Gosvāmī



Translation by Haridhāma dāsa

Third Edition

©1993 All Rights Reserved ISBN 1-889756-26-1



TABLE OF CONTENTS

Śrī Gaura-Govindārcana-Smaraṇa-Paddhati

Introduction	4
Smaraṇa-krama	9
Bhūmi-praṇāma	11
Śrī Navadvīpa Dhyāna	11
Śrī Guru Dhyāna	
Śrīman Mahāprabhu Dhyāna	
Śrī Vṛndāvana Dhyāna and Niśānta-līlā-smaraṇa	
Śrī Guru Praṇāma.	
Śrī Gauracandra Praṇāma	16
Śrī Nityānanda Praṇāma	17
Śrī Advaita Praṇāma	17
Śrī Gadādhara and Śrī Śrīvāsa Praṇāmas	17
Śrī Rādhā-Kṛṣṇa Praṇāma	18
Śrī Anaṅga Mañjarī Praṇāma	18
Aṣṭa-sakhī, etc. Praṇāma	
Vaiṣṇava Praṇāma	19
Snāna	20
Tilaka Dhāraṇa	22
Śrī Jagannātha Miśrera Mandira Dhyāna	23
Śrī Guru-smaraṇa and Ātma-dhyāna	25
Śrī Gaurāṅga, etc. Dhyāna, Pūjā, Mantra and Gāyatrī	26
Śrī Gaurāṅga's Aṣṭa-kāla-sevā	36
Serving Śrī Rādhā-Kṛṣṇa in the Siddha-deha	38
Meditation on the Siddha-deha	39
Ekādaśa-bhāva	41
Attachment for the Mañjarīs	44
Līlā-smaraṇa and Gokula-dhyāna	46
Śrī Kṛṣṇa's Age, Dress, etc	48
Kṛṣṇa-mantras	51
Kāma-gāyatrī	54
Śrī Rādhā's Age, Dress, etc., and Mantra-gāyatrī	55
Descriptions of the Aṣṭa-sakhīs	68
Śrī Lalitā Sakhī	68
Śrī Viśākhā Sakhī	73
Śrī Citrā Sakhī	76
Śrī Indulekhā Sakhī	80

Śrī Raṅgadevī Sakhī 85 Śrī Tuṅgavidyā Sakhī 88 Śrī Sudevī Sakhī 92 Descriptions of the Aṣṭa-maňjarīs 95 Śrī Rūpa Maňjarī 95 Śrī Rati Maňjarī 96 Śrī Lavaṅga Maňjarī 97 Śrī Rasa Maňjarī 100 Śrī Maňjulālī Maňjarī 102 Śrī Vilāsa Maňjarī 103 Śrī Kaustūrī Maňjarī 105 Smaraṇa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati 11 Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kāliya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Aṣṭa-kāla-sevā 143 The Fruit of Aṣṭa-kāla-sevā 143 The Fruit of Aṣṭa-kāla-sevā 145	Śrī Tuṅgavidyā Sakhī8	
Śrī Sudevī Sakhī. 92 Descriptions of the Aşṭa-mañjarīs. 95 Śrī Rūpa Mañjarī. 95 Śrī Rati Mañjarī. 96 Śrī Lavaṅga Mañjarī. 97 Śrī Rasa Mañjarī. 100 Śrī Mañjulālī Mañjarī. 102 Śrī Vilāsa Mañjarī. 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī. 105 Smaraṇa in the Siddha-deha. 106 Yugala-mantra and Dhyāna. 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati Pūjā and Mantra-japa. 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra. 113 Sevā in the Siddha-deha. 113 Aṣṭa-kāla-sevā. 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa. 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā. 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva. 143		8
Descriptions of the Aşṭa-mañjarīs 95 Śrī Rūpa Mañjarī 95 Śrī Rati Mañjarī 96 Śrī Lavaṅga Mañjarī 97 Śrī Rasa Mañjarī 100 Śrī Mañjulālī Mañjarī 102 Śrī Vilāsa Mañjarī 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī 105 Smaraṇa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati 113 Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143	Śrī Sudevī Sakhī9	O
Śrī Rūpa Mañjarī 95 Śrī Rati Mañjarī 96 Śrī Lavaṅga Mañjarī 97 Śrī Rasa Mañjarī 100 Śrī Guṇa Mañjarī 102 Śrī Wañjulālī Mañjarī 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī 105 Smaraṇa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati 11 Pūjā and Mantra-japa 11 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143		2
Śrī Rati Mañjarī. 96 Śrī Lavaṅga Mañjarī. 97 Śrī Rasa Mañjarī. 99 Śrī Guṇa Mañjarī. 100 Śrī Mañjulālī Mañjarī. 102 Śrī Vilāsa Mañjarī. 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī. 105 Smaraṇa in the Siddha-deha. 106 Yugala-mantra and Dhyāna. 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati 11 Aṣṭa-kālīya-sūtra. 113 Sevā in the Siddha-deha. 113 Aṣṭa-kāla-sevā. 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa. 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā. 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva. 143	Descriptions of the Aṣṭa-mañjarīs9)5
Śrī Lavaṅga Mañjarī. 97 Śrī Rasa Mañjarī. 99 Śrī Guṇa Mañjarī. 100 Śrī Mañjulālī Mañjarī. 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī. 105 Smaraṇa in the Siddha-deha. 106 Yugala-mantra and Dhyāna. 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati Pūjā and Mantra-japa. 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra. 113 Sevā in the Siddha-deha. 113 Aṣṭa-kāla-sevā. 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa. 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā. 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva. 143	Śrī Rūpa Mañjarī9	5
Śrī Rasa Mañjarī 99 Śrī Guṇa Mañjarī 100 Śrī Mañjulālī Mañjarī 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī 105 Smaraṇa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati 11 Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143	Śrī Rati Mañjarī9	6
Śrī Guṇa Manjarī 100 Śrī Manjulālī Manjarī 103 Śrī Vilāsa Manjarī 105 Smaraṇa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143	Śrī Lavaṅga Mañjarī9	7
Śrī Mañjulālī Mañjarī 102 Śrī Vilāsa Mañjarī 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī 105 Smaraṇa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143	Śrī Rasa Mañjarī	9 9
Śrī Vilāsa Mañjarī 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī 105 Smaraņa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143	Śrī Guṇa Mañjarī1	00
Śrī Vilāsa Mañjarī 103 Śrī Kaustūrī Mañjarī 105 Smaraņa in the Siddha-deha 106 Yugala-mantra and Dhyāna 107 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati Pūjā and Mantra-japa 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra 113 Sevā in the Siddha-deha 113 Aṣṭa-kāla-sevā 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva 143	Śrī Mañjulālī Mañjarī1	.02
Smaraṇa in the Siddha-deha		
Yugala-mantra and Dhyāna	Śrī Kaustūrī Mañjarī1	05
Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhatiPūjā and Mantra-japa		06
Pūjā and Mantra-japa. 111 Aṣṭa-kālīya-sūtra. 113 Sevā in the Siddha-deha. 113 Aṣṭa-kāla-sevā. 116 Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa. 136 Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā. 142 The Fruit of Accepting Gopī-bhāva. 143	Smaraṇa in the Siddha-dehal	
Aṣṭa-kālīya-sūtra		
Sevā in the Siddha-deha	Yugala-mantra and Dhyāna1	07
Aṣṭa-kāla-sevā	Yugala-mantra and Dhyāna1 Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-paddhati	07 i
Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i
Mantra-japa after Aṣṭa-kāla-sevā	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i .11 .13
The Fruit of Accepting Gopī-bhāva143	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i 11 13
	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i 11 13 13
The Fruit of Aṣṭa-kāla-sevā145	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i 11 13 13 16 36
	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i 11 13 13 16 36 42
The Eight Time Periods149	Yugala-mantra and Dhyāna	07 i 11 13 13 16 36 42 43







Introduction

amŒn" mŒnada ha—Œ k¨§°a-nŒma sadŒ laÕbe braje rŒdhŒ-k¨§°a-sevŒ mŒnase karibe

"Be humble and give all respect to others. Always chant the holy name of Lord Kṛṣṇa, and within your mind render sev@ to Rādhā-Kṛṣṇa in Vraja." (CC. Antya 6.237)

ÔnaneÕnija-siddha-deha kariyŒ bhŒvan rŒtri-dine kare braje k¨§°era sevan

"In his mind, the *s@dhaka* contemplates his own *siddha-deha*. Day and night he serves Śrī Kṛṣṇa in Vraja." (*CC. M. 22.157*)

siddha-dehe cintiÕkare tŒhŒi sevan sakh"-bhŒve pŒya rŒdhŒ-k"§°era cara°

"While deep in meditation, the *s@dhaka* performs *sev@* within his *siddha-deha*. By adopting this *sakh"-bh@va*, he will attain the lotus feet of Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa." (CC. M. 8.229)



The *ür" Gaura-govind@rcana-smara°a-paddhati* by Śrīpāda Gopālaguru Gosvāmī, the *ür" Gaura-govind@rcana-smara°a-paddhati* by Śrīpāda Dhyānacandra Gosvāmī, and the *ür" Gaura-govind@rcana-paddhati* by Śrīpāda Siddha Kṛṣṇadāsa Bābā are collectively known as *paddhati-traya*, and are the *bhajana-paddhatis* of the Śrī Caitanya Vaiṣṇava Sampradāya. Following the format established by Śrī Gopālaguru Gosvāmī, Śrī Dhyānacandra composed his book and included the *A§ a-k@"ya-l"l@-smara°a-krama*.

A *paddhati* is a handbook or manual meant to aid a *s@dhaka* in performing *bhajana* successfully. This particular *paddhati@* focus is to help the *s@dhaka* attain *ma-jar"-bh@va*.

Among the five chief disciples of Śrī Vakreśvara Paṇḍita, Gopālaguru was the special object of Mahāprabhu's mercy. He was the son of Murāri Paṇḍita, and his name was Makaradhvaja Paṇḍita, although Mahāprabhu called him Gopāla. When Śrī Gaura lived in Nīlācala, Gopāla engaged in His service. Even though he was still a child, he was very skillful in his sevŒ The Lord showed very strong vŒtsalya affection for him, and personally gave him the title "Gopālaguru."

Gopāla replied, "Prabhu! Elegant words don't adorn my little mouth, but still, in order to understand, I am asking. Your beautiful body doesn't have a trace of uncleanliness. It is *sac-cid-Œnanda-maya* and always pure. Your 'going to the bathroom' is an illusion. That's just your pretending to be human. You are independent, but if an ordinary *j"va* should die while evacuating, without chanting the Holy Name, how will he attain the transcendental state?"

Hearing these profound words from the boy, the Lord replied, "Gopāla, you have spoken correctly. In chanting the $\frac{1}{2}$ " $\frac{1}{2}$ " $\frac{1}{2}$ " $\frac{1}{2}$ " and there is no consideration of cleanliness or uncleanliness. Chanting is always auspicious for the j" va. You have caused me to remember the highest injunction. From today, you shall bear the title guru." Mahāprabhu told the devotees this story, and the news quickly spread everywhere. Soon all the Vaiṣṇavas began to call Gopāla "Śrī Gopālaguru."

Gopālaguru Gosvāmī became the *EcŒrya* of the Gambhīrā Maṭha, and when he became old, he wanted to arrange for someone to continue the worship of Śrī Śrī Rādhā-Kānta. To obtain a suitable *sevaka*, he offered a mental prayer to the lotus feet of Śrīman Mahāprabhu. One night, the Lord appeared to Gopālaguru and said, "Gopāla! The *sevaka* you seek will be the first person you see tomorrow morning. Accept him without hesitation. Like you, he will be learned in all the transcendental *Æstras*. He will preserve well the worship of Śrī Śrī Rādhā-Kānta and reveal my glories to the whole world."

After receiving initiation, Śrīpāda Dhyānacandra served his *guru* with great devotion. Gopālaguru Prabhu engaged him in caring for Śrī Śrī Rādhā-Kānta. After a short while in *govinda-sevŒ*, he received the dress of a Vaiṣṇava ascetic from his *guru*, and was then ordered to visit Śrī Vṛndāvana-dhāma.



Śrīla Bhaktivinoda Ṭhākura often referred in his books to Śrī Gopālaguru and Śrī Dhyānacandra, and in several cases quoted from their *paddhatis*. In his *Jaiva-dharma*, practically the last third of the book is devoted to them as they converse with the characters Vijaya-kumāra and Vrajanātha. In the beginning of chapter 26, Bhaktivinoda writes,

Bābājī Mahāśaya says, "In the house of Kāśī Miśra at Śrī Puruṣottama, Śrī Gopālaguru Gosvāmī, the disciple of Śrī Vakreśvara, nowadays occupies the honored seat of Śrīman Mahāprabhu. Have *darlana* of his holy feet and take his instruction respectfully. He is now the custodian of the teachings of Śrī Rūpa Gosvāmī."¹

At the end of chapter 30, we find the following:

One afternoon Vijaya and Vrajanātha, sitting on the seashore, were looking to the sporting waves of the sea and thought within themselves that human life was also full of waves like that. Nobody knows what shall come to pass the next moment. We must learn the process of worship through the way of love from Śrī Gurugosvāmī. Vrajanātha said, "I have seen the method that Śrī Dhyānacandra Gosvāmī has propounded. If we can get some instruction from our preceptor, it may perhaps produce good results. I shall make a copy of that method." Having thus resolved, he prayed to Śrī Dhyānacandra Gosvāmī to let him have a copy of that method. Śrī Dhyānacandra said, "I am not in a position to give you any copy of that. You shall have to secure permission from Śrī Gurugosvāmī." When both of them proposed to Śrī Gosvāmī about the matter, he said, "Well, come to me with the copy." According to that permission, Vijaya and Vrajanātha both took the copy of that method. They thought that at leisure moments they would go to Gurugosvāmī and make the matter clear from him.

Śrī Dhyānacandra Gosvāmī was a past master in all subjects. Especially in the matter of worship of Hari he was second to none. He was the first and foremost of all the disciples of Śrī Gopālaguru Gosvāmī. He taught Vijaya and Vrajanātha all the truths about *hari-bhajana*, considering them quite competent to learn all the matters about worship. From time to time Vijaya and Vrajanātha used to have all their doubts about the matter removed. They at first made the relation between the daily conduct of life and the daily character of Śrīman

¹ Srila Thakura Bhaktivinoda, *Jaiva-dharma*, trans. Bhakti Sadhak Nishkinchana Maharaj (Madras: Sri Gaudiya Math, 1975), 383.

Mahāprabhu clear from Śrī Gurugosvāmī and engaged themselves enthusiastically to as a-k@l"na-bhajana, or worship in eight different ways during the eight *praharas* (three hours making a *prahara*) of the whole day and night.²

As Jaiva-dharma@ story continues, Śrī Gopālaguru Gosvāmī instructs his students extensively in the matters of rasa and l'IlE-tattva. Then later on, he elaborates on the ekEda½-bhEva³ they had received from their guru at the time of d'kSE. Bhaktivinoda also includes a discussion of these eleven items in his Harin@ma-cint@maoi and Caitanya-½kSEm ta.

Near the end of Jaiva-dharma, Gopālaguru Gosvāmī says:

Śrīman Mahāprabhu entrusted Śrī Svarūpa Dāmodara Prabhu with the work of writing a treatise on the *rasa-tattva* and its method of practice. On the order of the Lord he divided this treatise into two parts. In one part he has described the most sophisticated esoteric method, and in the other the gradual course. And again he instituted this esoteric method in Śrī Raghunātha dāsa Gosvāmī, who illustrated it in his writings. He taught the gradual course to Śrīmad Vakreśvara Gosvāmī, who is the very treasure of this *ma ha*. I spoke that method to Śrī Dhyānacandra, who has kept a note of it, which you have already collected from him.⁴



manera smara ^oa prŒ ^oa, madhura madhura nŒma, jugala-bilŒsa sm¨ti-sŒra sŒdhya sŒdhana ei, ihŒ boi Œra nŒi, ei tattva sarva-siddhi-sŒra

"Chanting these sweet names and practicing *smara* oa in the mind is my very life. Contemplating this *rŒdhŒk* oa-yugala-vilæsa is the essence of *l'læsmara* oa. This *tattva* is both the means and the goal, and is the cream of all mystic *siddhis*. Other than this, there is no other way." (*Prema-bhakti-candrikæ* 61)



² Ibid., 429

³ The eleven items pertaining to their *siddha-dehas*

⁴ Jaiva-dharma, 568.

Translator's note:

The book from which I made this translation was published by Paṇḍita Śrī Vṛndāvana dāsa of Navadvīpa, in Gaurāṅgābda 482.

Haridhāma dāsa

If you like this book, please send a donation to:

Haridhāma dāsa 41139 McDowell St. Hemet, CA 92544

email: haridham@koan.com







Śrī Gaura-Govindārcana-Smaraṇa-Paddhati By Śrīpāda Dhyānacandra Gosvāmī

Translation by Haridhāma dāsa ©1993

Smarana-krama

(1)

sŒdhako brŒhma-muhŸrte cotthŒya nije§ a-nŒmŒni smaret k"rtayed vŒ----

sa jayati vi½uddha-vikramaú kanakŒbhaú kamalŒyatek§a°aú vara-jŒnu-lambi-sad-bhujo bahudhŒ bhakti-rasŒbhinartakaú

The auspicious system of *smara* ^o *a* is here being described: Arising from sleep during the *br@hma-muhŸrta*, the *s@dhaka* should either perform *smara* ^o *a* or *k"rtana* of his Deity's numerous names. All glories to the golden-complexioned Gaurahari, who has large lotus-like eyes and beautiful arms that hang down to His excellent knees. He continually dances in movements saturated with *bhakti-rasa*, and He possesses great transcendental power.

(2)

½"-rEmeti janErdaneti jagatEµ nEtheti nErEya°ety Enandeti dayEpareti kamalEkEnteti k¨\$°eti ca ½r"man nEma-mahEm¨tEbdhi-lahar"-kallola-magnaµ muhur muhyantaµ galad-a½ru-netram ava½µ mEµ nEtha nityaµ kuru

O Śrī Rāma! Śrī Janārdana! Śrī Jagannātha! Śrī Nārāyaṇa! Śrī Ānanda! Śrī Dayāpara! Śrī Kamalākānta! Śrī Kṛṣṇa! Śrī Svāmī! Please make tears fall uncontrollably from my eyes, free me from illusion and submerge me repeatedly in the waves of the great ocean of nectar that is Your holy names.

(3)

½"-kŒnta k¨§°a karu°Œmaya ka—janŒbha kaivalya-vallabha mukunda murŒntaketi

nŒmŒval"µ vimala-mauktika-hŒra-lak§m"lŒva°ya-va—cana-kar"µ karavŒ°i ka° he

Śrīkānta, Kṛṣṇa, Karuṇāmaya, Kañjanābha, Kaivalyapati, Mukunda and Murāntaka— this list of transcendental names reproaches the beauty of even a string of spotless pearls. I shall wear this garland of holy names around my neck.

(4)

k"§°a r@ma mukunda v@mana v@sudeva jagadguro matsya kacchapa narasiµha var@ha r@ghava p@hi m@m deva-d@nava-n@rad@di mun"ndra-vandya day@nidhe devak"-suta dehi me tava p@da-bhaktim aca—cal@m

O Kṛṣṇa! Rāma! Mukunda! Vāmana! Vāsudeva! Jagadguru! Matsya! Kacchapa! Narasimha! Varāha! Rāghava! Please protect me. O Deva-dānava-nāradādi-munīndra-vandya (to be saluted by the demigods, demons and Nārada Muni)! Dayānidhi! Devakī-suta! Give me unflinching devotion to Your lotus feet.

(5)

he gop@laka he k"p@jala-nidhe he sindhu-kany@pate he kaµs@ntaka he gajendra-karu°@p@r"°a he m@dhava he r@m@nuja he jagattraya-guro he pu°¶ar"k@k§a m@µ he gop"-jana-n@tha p@laya paraµ j@n@mi na tv@µ vin@

O Gopālaka! Kṛpā-jala-nidhi! Sindhu-kanyā-pati! Kamsāntaka! Gajendra-karuṇākārī! Mādhava! Rāmānuja! Jagattraya-guru! Puṇḍarīkākṣa! Gopījana-nātha! I know no one but You. Please protect me.

(6)

½"-nŒrŒya°a pu°¶ar"ka-nayana ½"-rŒma s"tŒ-pate govindŒcyuta nanda-nandana mukundŒnanda dŒmodara vi§°o rŒghava vŒsudeva n"hare devendra-cŸ¶Œma°e saµsŒrŒr°ava-kar°a-dhŒraka hare ½"-k"§°a tubhyaµ namaú

O Nārāyaṇa! Puṇḍarīka-nayana! Śrī Rāma! Sītā-pati! Govinda! Acyuta! Nanda-nandana! Mukunda! Ānanda! Dāmodara! Viṣṇu! Rāghava! Vāsudeva! Nṛhari! Devendra-cūḍāmaṇi! Saṁsāra-sindhu-karṇa-dhāra! Hari! Kṛṣṇa! I offer my obeisance unto You.

bhE°¶"re½ ½kha°¶a-ma°¶ana vara ½"kha°¶a-liptŒ ga he v"ndŒra°ya-purandara sphurad-amandend"vara ½Œmala kŒlind"-priya nanda-nandana parŒnandŒravindek§a°a ½"-govinda mukunda sundara-tano mŒµ d"nam Œnandaya

O Bhāṇḍīravaṭeśvara! Mayura-piccha-bhūṣaṇa! Śreṣṭha! Candana-carcitāṅga! Vṛndāvanendra! Dedīpyamāna-utkṛṣṭa-indīvara-tulya-śyāmala (effulgent and dark blue like a lotus flower)! Kālindī-priya! Nandanandana! Paramānanda! Aravindekṣaṇa! Govinda! Mukunda! Sundara-tanu! I am very miserable. Please make me happy.

Bhūmi-praņāma

(8)

After that, the s@dhaka shall offer his obeisance to Mother Earth, saying:

samudra-mekhale devi parvata-stana-ma°¶ale vi§°u-patni namas tubhyaµ p&da-spar½µ k§amasva me

O Samudra-mekhalī! Parvata-stana-maṇḍalī! Devi Viṣṇu-patni! I offer my obeisance unto you. Please forgive me for touching you with my feet.

Śrī Navadvīpa Dhyāna

(9)

tato bahir gatvŒ maitra-k¨tyŒdi-vidhiµ kuryŒt, danta-dhŒvanŒdim Œcaret, ½uddhŒsane pŸrvŒbhimukh" upavi½ya ni½ala-manŒú

> smaret ½"mad gaura-candraµ svardhunyŒ dak§i°e ta e cintŒma°i-citta-dhŒmni ½"-navadv"pa-nŒmake

Then, going outside, the *sŒdhaka* will pass urine and stool, and brush his teeth according to his regulation (or *Æstra*). After that he will sit on a purified seat facing the

east and will meditate with a steady mind on Śrī Navadvīpa-dhāma. He will do *l'IlE-smara°a* of Śrī Gauracandra in *cint@ma°i-maya* Navadvīpa, which lies on the southern bank of the Gaṅgā.

(10)

svardhuny@cEru-t"re sphuritam atib"hat-kurma-p"\shibha-g@tra\mu ramy@r@m@v"ta\mu sanma°i-kanaka-mah@sadma-\sa°¶ai\u0fai\u0fa par"tam nitya\mu praty@layodyat-pra°aya-bhara-lasat-k"\sooa-sa\mu k"rtan@ya\mu \h"-v"nd@avy abhinna\mu tri-jagad anupama\mu \h"-navadv"pam "\negative"

(11)

phullac chr"mad druma-vall"-tallaja-lasat-t"rŒ tara> gŒval"ramyŒ manda-marum-marŒa-jalaja-½re°i§u bh"> gŒspadam sad-ratnŒcita-divya-t"rtha-nivahŒ ½r"-gaura-pŒdŒmbujadhŸli-dhŸsaritŒ> ga-bhŒva-nicitŒ ga> gŒsti sampŒvan"

The banks of the Gangā are adorned with beautiful blossoming trees and creepers, and are cooled by a gentle breeze that arises from her waves. Groups of black bees happily sport in four kinds of lotus flowers, and in the water swans, *cakrav@kas* and other birds play. The bathing *gh@tas* on her banks are made of precious gems. She exhibits various ecstasies due to her waters being purified and turned grayish by the dust of Śrī Gaurānga's lotus feet.

(12)

tasyEs t"ra-suramya-hema-surasE-madhye lasac chr"-navadv"po bhEti suma> galo madhu-ripor Enanda-vanyo mahEn nEnE-pu§pa-phalE¶hya-v"k§a-latikEramyo mahat sevito nEnE-varoa-viha> gamEli-ninadair h"t-karoa-hEr" hi yaú

The soil of this holy land on the banks of the Gaṅgā is a beautiful golden color. This most auspicious Śrī Navadvīpa has been inundated by a flood of k \circ \circ \circ and is being worshipped by multitudes of devotees. There are various kinds of fruits and

flowers in the trees and creepers. Groups of multicolored birds lost in *prema* make sweet sounds that steal away the hearts and ears of everyone.

(13)

kE°¶aµ mŒrakataµ prabhŸta-vi ap"-ÆkhŒ suvar°ŒmikŒ patrŒliú kuruvinda-komala-may" prŒvŒlikŒú korakŒú pu§pŒ°Œµ nikaraú suh"raka-mayo vaidŸryak"yŒ phala-½e°" yasya sa ko Õpi Ækhi-nikaro yatrŒtimŒtrojjvalaú

The opulence of Navadvīpa-dhāma is transcendentally extraordinary. There are trees there that have trunks made of emeralds, branches of gold, delicate leaves of sapphires and rubies, buds of coral, diamond flowers and cat's-eye (*vaidŸrya*) fruits. These indescribable trees are eternally self-effulgent.

(14)

tan madhye dvija-bhavya-loka-nikar@@r@li-ramy@> ganam @r@mopavan@li-vilasad ved"-vih@r@spadam sad-bhakti-prabhay@ vir@jita-mah@bhakt@li-nityotsavaµ praty @g@ram agh@ri-mŸrti-sumahad-bh@t"ha yat pattanam

Within that great ever-existing city lives a group of mild-natured *br@hma°as*. Their houses have pleasant courtyards attached, along with beautiful pleasure gardens and groves. Here and there among the groves are sporting areas with platforms for sitting. These effulgent devotees are always having great festivals and celebrations, because in each of their houses a *mŸrti* of Śrī Kṛṣṇa resides.

Śrī Guru Dhyāna

(15)

evaµ bhŸte ½"-navadv"pa-madhye manasi nivŒsaµ k"tvŒ tatra ½"-gurudevasya ½ayyotthŒna-mukha-prak§Œlana-danta-dhŒvanŒdi-krame°a yathŒ-yogyaµ sevŒµ kuryŒt sevŒnantaraµ dhyŒyet yathŒ yŒmale----

tatra ½r"-guru-dhy@nam----

k"p&marand&nvita-p&da-pa> kajaµ ½vet&mbaraµ gaura-ruciµ san&tanam ½andaµ sum@ly&bhara°aµ gu°@layaµ smar&mi sad-bhaktam ahaµ guruµ harim Thus, in his *m@nasa-deha*, the *s@dhaka* should meditate on himself as a resident of Navadvīpa and an eternal associate of Śrī Gaurasundara. He should make all arrangements for when his *gurudeva* awakens and then help him with his morning duties, such as washing his face, brushing his teeth, or whatever the appropriate service might be.

Then he will meditate on his *gurudeva* as described in the *Y@mala*: I meditate upon Śrī Hari who has assumed the form of Śrī Guru. He has an eternal body filled with pure devotion and His lotus feet are full of the nectar of mercy. He has a golden complexion, wears pure white cloth and is adorned with a fragrant garland. He is the abode of all good qualities and the bestower of good fortune.

Śrīman Mahāprabhu Dhyāna

(16)

½"-guru-parama-guru-par@tpara-guru-parame§ hi-guru ©Em anug@mitvena ½"man mah@prabhor mandiraµ gacchet. tatra tad-@j—ay@½"-navadv"pa-candrasya ½ayyotth@naµ suv@sita-jalena ½"mukha-prak\$@lan@di-krame°a sev@µ kury@t.

tatra ½"man mah@prabhor dhy@naµ yath@ Ÿrddhv@mn@ye (3.15)----

dvi-bhujaµ svar°a-ruciraµ varŒbhaya-karaµ tathŒ premŒli> gana-sambaddhaµ g¨°antaµ hari-nŒmakam

Then, in his m@nasa-deha, the s@dhaka will follow his guru, parama-guru, par@para-guru and parame§ hi-guru to the temple of Śrīman Mahāprabhu. By their order, he will awaken the Lord and offer Him scented water for washing His lotus face, etc., and do other sev@as is appropriate. Then he will meditate upon the Lord as described in the èrddhv@mn@ya-saµhit@E Absorbed in prema, the golden Lord Gaura stands holding one hand in the benediction pose and the other in the pose for awarding fearlessness, while He incessantly chants the holy names.

Śrī Vṛndāvana Dhyāna and Niśānta-līlā-smaraṇa

(17)

anantaraµ ½"-v"nd@vanaµ dhy@yet----

v"nd&vanaµ divya-lat&par"taµ lat&½ca pu§pa-sphurit&gra-bh&jaú pu§p&°yapi sph"ta-madhu-vrat&ni madhu-vrat&½ca ½vuti-h&ri-g"t&ú

Then he will meditate on Śrī Vṛndāvana-dhāma as follows: Śrī Vṛndāvana is covered with many varieties of celestial creepers, and these creepers are fully adorned with beautiful flowers. Hovering around these flowers are large swarms of black bees whose humming sounds are sweeter than the songs of the *Vedas*.

(18)

madhye v"nd&vane ramye pa-c&at-ku-ja-ma°¶ite kalpa-v"k\\\a-niku-je tu divya-ratna-maye g"he

Fifty ku–jas full of wish-fulfilling trees decorate the center of this delightful Vṛndāvana forest. In one of these groves is a cottage made of heavenly gems.

(19)

tatra siddha-dehena ½"-r@dh@-k"§°ayor ni½Enta-l"l@µ smared yath@---

ni/ÆvasŒne ½"-rŒdhŒk"§°au ½"-v"ndŒ-niyukta-rasamaya-parama-vidagdha-½uka-Æri-v"nda-padya-pa hana-janita-prabodhŒv api gŒhopagŸhana-sukha-bha> gŒd asahi§°u tayŒk§a°am avakŒ½amŒna-jŒgarau tat-tat-padya-prapa hita-niÆvasŒna-sŒta> kau pu§pamayŒnanda-talpotthi-tau sva-sva-ku—jŒt tat-kŒ@ata-½"mal-lalitŒ-viÆkhŒdi-priya-sakh"-v"nda-sanarma-vŒg-vilŒsena sŒntarŒnandau kakkha y udita-ja ilæ½rava°Œt sa½a> kau sa> ga-tyŒga-bhayam asahamŒnau tau bh"tyotka° hŒkulau sva-sva-g"haµ gacchataú.

In his *siddha-deha*, the *s@dhaka* will meditate on the *ni'Ænta-l''lŒ* of Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa as They rest in this cottage of jewels. At the end of night, under the order of Śrī Vṛndā, a group of transcendental male and female parrots awaken Rādhā and Kṛṣṇa by reciting poetry. Although the parrots are unable to bear disrupting Rādhā-Kṛṣṇa's happiness and close embrace for even a moment, still they must awaken Them.

As that excellent poetry is being recited, Yugala Kiśorī-Kiśora awaken and, alarmed that the end of night has already come, quickly arise from Their pleasure bed of flowers. Then Lalitā, Viśākhā and other *priya-sakh*"s arrive from their respective ku–jas full of jokes and laughter, making the Divine Couple very blissful. But then They hear the monkey Kakkhatī speak Jaṭilā's name and become afraid. What a

dilemma! They are afraid of being caught by Jaṭilā, but They also can't bear the thought of sepa-rating! Overcome by fear and anxiety, Rādhā and Kṛṣṇa then return to Their respective homes.

Śrī Guru Praņāma

evaµ krame°a ½"-gauracandrasya ½"-rŒdhŒk¨§°ayor l"lŒµ smaret. niÆnta-l"lŒsmara°Œnantaraµ gurvŒd"n da°¶avat pra°amet yathŒ---

In this way, the *s@dhaka* will meditate on the *l"l@s* of Gauracandra and Rādhā-Kṛṣṇa. At the end of his *ni'@nta-l"l@smara°a*, he will offer *da°¶avats* to his *guru* and the other Vaiṣṇavas as follows:

> aj-Œna-timirŒndhasya j-ŒnŒ-jana-½lŒkayŒ cak§ur unm"litaµ yena tasmai ½"-gurave namaú

I offer my respectful obeisance unto Śrī Guru. My eyes were blinded by the darkness of ignorance, and he has opened them with the torchlight of knowledge.

Śrī Gauracandra Praṇāma

(20)

iti mantraµ pa hitvŒ½"-guruµ da°¶avat pra°amya evaµ parama-guru-parŒtpara-guruparame§ hi-guru-gosvŒmi-cara°Œn krame°a da°¶avat pra°amet. tataú½"-gauracandraµ pra°amet----

Reciting the previous *mantra* he will offer *da^o¶avats* to his *guru, parama-guru, par@t-para-guru, parame§ hi-guru* and the Six Gosvāmīs. Then he will offer obeisance to Śrī Gauracandra with the following *mantra*:

vi½vambharCiya gaurCiya caitanyCiya mahCitmane ½ac"-putrCiya mitrCiya lak§m"Æiya namo namaú

I offer my humble obeisance again and again to that great soul who is known as Viśvambhara (maintainer of the universe), Gaura, Caitanya, Śacī-putra, the Husband of Laksmī and the Friend of All.

Śrī Nityānanda Praņāma

(21)

nity&nandam ahaµ vande kar°e lambita-mauktikam caitany&graja-rŸpe°a pavitr"-k¨ta-bhŸtalam

I offer my humble obeisance unto Śrī Nityānanda Prabhu, who has a single pearl dangling from one of His ears. He is the elder brother of Śrī Caitanya Mahāprabhu, and the purifier of the earth.

Śrī Advaita Praņāma

(22)

nist&rit&&sa-janaµ day&luµ prem&m"t&bdhau parimagna-cittam caitanya-candr&d"tam arcitaµ tam advaita-candraµ ½ras&nam&mi

With my head at His feet, I offer my humble obeisance unto the merciful Śrī Advaitacandra, whose heart is drowned in the ocean of *prema*. He delivers infinite numbers of devotees, and is honored and worshipped by Śrī Caitanyacandra.

Śrī Gadādhara and Śrī Śrīvāsa Praņāmas

(23)

gad&dhara namas tubhyaµ yasya gaur& go j"vanam namas te ½"-½"niv&sapa°¶ita prema-vigraha

O Śrī Gadādhara! Śrī Gaurāṅga is your very life. I offer my humble obeisance unto you. Śrī Śrīvāsa Paṇḍita! You are the very form of *prema*. I also offer my humble obeisance unto you.

evaµ krame°a gaura-bhakta-ga°Œn da°¶avat pra°amet.

In the same way as previously mentioned, the *s@dhaka* will offer *da^o¶avats* to all the devotees of Śrī Gauracandra.

Then:

\hat{r}"-navadv"pa-dh&mne namaú \hr"-ga> g&yai namaú \hr"-sa> k"rtan&ya namaú \hr"-gau¶a-ma°¶al&ya namaú

Śrī Rādhā-Kṛṣṇa Praṇāma

kandarpa-ko i-ramy@ya sphurad-ind"vara-tvi§e jagan-mohana-l"l@ya namo gopendra-sŸnave

I offer my humble obeisance unto Nandanandana Śrī Kṛṣṇa, who is more charming than millions of Cupids, whose bodily splendor resembles the blue lotus, and who enchants the universes by His alluring pastimes.

(25)

tapta-k@-cana-gaur@> gi r@dhe v"nd@vane!wari v"§abh@nu-sute devi pra°am@mi hari-priye

I offer my humble obeisance unto Śrī Rādhā, whose bodily complexion is like molten gold, and who is the Queen of Vṛndāvana. She is the daughter of King Vṛṣabhānu and is very dear to Śrī Kṛṣṇa.

Śrī Ananga Manjarī Pranama

(26)

½"-r&dhik&-pr&°a-sam&µ kan"yas"µ viÆkhik&-½k§ita-saukhya-sau§ hav&m

l"ICm" tenocchalitC> ga-mCdhur"m ana> ga-purvCµ pra°amCmi ma—jar"m

I offer my most humble obeisance to Śrīmatī Anaṅga Mañjarī, whose body overflows with the sweetness of *l'Il@m'ta*. She has learned from Viśākhā how to serve carefully and gracefully. She is identical to the life-force of Śrī Rādhā, and she is Śrī Rādhā's younger sister.

Asta-sakhī, etc. Praṇāma

(27)

lalitŒdi-parama-pre§ ha-sakh"-v "ndebhyo namaú kusumikŒdi-sakh"-v¨ndebhyo namaú kastYryŒdi-nitya-sakh"-v¨ndebhyo namaú ½a¼mukhyŒdi-prŒ°a-sakh"-v¨ndebhyo namaú kura> gŒk§yŒdi-priya-sakh"-v¨ndebhyo namaú ½r"-rYpŒdi-ma−jar"bhyo namaú ½"dŒmŒdi-sakhi-v"ndebhyo namaú sarva-gopa-gop"bhyo namaú vraja-vŒsibhyo namaú ½r"-v¨ndŒ-vipinebhyo namaú ½"-rŒsa-ma°¶alŒya namaú ½r"-yamunŒyai namaú ½r"-rŒdhŒ-ku°¶a-½vŒma-ku°¶ŒbhyŒµ namaú ⅓r"-govardhanŒya namaú ½r"-dvŒda½a-vipinebhyo namaú ½"-vraja-ma°¶alŒya namaú ½"-mathurŒ-ma°¶alŒya namaú sarvŒvatŒrebhyo namaú ananta-ko i-vai§°avebhyo namaú

Vaisņava Praņāma

vŒ-chŒkalpa-tarubhya½ca k"pŒsindhubhya eva ca patitŒnŒµ pŒvanebhyo vai\$°avebhyo namo namaú

I offer my respectful obeisance unto all the Vaiṣṇava devotees of the Lord. They are just like desire trees who can fulfill everyone's dreams, and they are full of compas-

sion for the fallen conditioned souls.

Snāna

(28)

atha sn@nam @caret yath@---nady @dau prav@h@bhimukhe ta¶@g@di§u pŸrv@bhimukh" t"rth@ni @hvayed yath@---

Then, one's bath shall be done as follows:

At a river or stream, facing in the direction of the current, or at a pond or lake, facing the easterly direction, one shall invoke the holy rivers thus:

ga> ge ca yamune caiva godŒvari sarasvati narmade sindho kŒveri jale 'smin sannidhiµ kuru

O Gaṅgā, Yamunā, Godāvarī, Sarasvatī, Narmadā, Sindhu, Kāverī! Please become present in this water.

(29)

mah@p@pa-bha> ge day@lo nu ga> ge mahe%ttam@> ge lasac citta-ra> ge drava-brahma-dh@m@cyut@> ghryabjaje m@ pun"h"na-kanye prav@hormmi-dhanye

O merciful Gaṅgā, destroyer of great sins! With a joyful heart, you always sport on the head of Lord Śiva. You are pure spirit in a liquid form, born from the feet of Lord Viṣṇu. O daughter of the Lord! You create a garland of continuous waves. O holy one, please make me pure!

(30)

vi§°or næbhy-ambu-madhyæd vara-kamalam abhŸt tasya næl"-sumeror madhye niúsyandamænæ tvam asi bhagavati brahma-lokæt prasŸtæ khæd-bhra§ æ rudra-mŸrdhni pra°ipatita-jalægæµ gatæs"ti ga> gæ kas tvæµ yo næbhivanden madhu-mathana-hara-brahma-samparka-pŸtæm

O Bhagavatī Gangā! You have descended from the spiritual world. After being

born from the water in Lord Viṣṇu's navel, you flowed through the stem of the beautiful lotus growing there and fell from the heavens onto the head of Lord Rudra. You have been purified by the touch of Lord Hari, Lord Śiva, and Lord Brahmā. Who could not praise you?

(31)

ga> gŒ ga> geti yo brŸyŒt yojanŒnŒµ ¼atair api mucyate sarva-pŒpebhyo vi§°u-lokaµ sa gacchati

O Gaṅgādevī! You have descended a great distance from the spiritual world. Whoever calls out your holy name is liberated from all sins and goes to Viṣṇuloka.

(32)

After invoking the Ganga, the s@dhaka will invoke the Yamuna as follows:

cidŒnanda-bhŒnoú sadŒ nanda-sŸnoú para-prema-pŒtr" drava-brahma-gŒtr" aghŒnŒµ lavitr" jagat-k§ema-dhŒtr" pavitr"-kriyŒnno vapur mitra-putr"

Śrī Yamunādevī is a transcendental manifestation of Śrī Nandanandana. She is a vessel of *prema* and has a body of liquid spirit. She is the destroyer of all sins, and she brings good fortune to the whole universe. O Daughter of the Sun, please make our bodies pure.

(33)

Then, he will invoke the blessings of Śrī Rādhā-kuṇḍa:

r&dhik&sama-saubh&gya sarva-t"rtha-pravandita pras"da r&dhik&ku°¶a sn&mi te salile ½ubhe

O Śrī Rādhikā-kuṇḍa, you have obtained good fortune equal to that of Śrī Rādhā, and you are highly praised among all the holy places. I am bathing in your sacred waters. Please be gracious toward me.

Tilaka Dhāraņa

(34-36)

tataú ½ukla-vastre paridhŒya ½"-hari-mandira-dhŒra°aµ k¨tvŒ ½"-hari-nŒmŒk§aram a> kayed gŒtre----

Then, after dressing himself in pure, white cloth, the *s@dhaka* shall write the names of Hari on his body. He shall also apply *tilaka* to the appropriate 12 places as described in this *mantra* from the *Padma Pur@oa*, *Uttara-khao¶a*:

lalŒe ke½vaµ dhyŒyen nŒŒya°am athodare vak§aú-sthale mŒdhavaµ tu govindaµ ka° ha-kŸpake

vi§°uµ ca dak§i°e kuk§au bŒhau ca madhusŸdanam trivikramaµ kandhare tu vŒmanaµ vŒma-pŒr½vake

'h''dharaµ v@ma-b@hau tu h''§''ke'\aµ ca kandhare p''§ he tu padma-n@bhaµ ca ka y@µ d@modaraµ nyaset

tat prak§@Jana-toyaµ tu v@sudeveti mŸrdhani

On the forehead—Keśava; on the belly—Nārāyaṇa; on the chest—Mādhava; on the hollow of the throat—Govinda; on the right side of the abdomen—Viṣṇu; on the right arm—Madhusūdana; on the right shoulder—Trivikrama; on the left side of the abdomen—Vāmana; on the left arm—Śrīdhara; on the left shoulder—Hṛṣīkeśa; on the upper back—Padmanābha; on the lower back—Dāmodara.

Then, after washing his hands, he shall place the remaining water on his head, while uttering ou vlsudevlya namaú.

Śrī Jagannātha Miśrera Mandira Dhyāna

(37)

pŸrvavat sthir@sane sthira-cittaú tatr@dau ½"-navadv"pa-madhye ½"-ratna-mandire ratnasiµh@sanopari bhakta-v¨nda-parisevitaµ ½"-½"-k"\$°a-caitanya-devaµ gurv@di-krame°a dhy@tv@ pŸjayet.

tatr@dau ½"-jagann@tha-mi½rasya mandiraµ dhy@yet----yath@ caitany@rcana-candrik@y@m----

½"-jagannŒtha-mi⅓rasya mandirŒ ganam uttamaiú nŒnŒratna-ma°i-yuktair vicitra-mandira-puram

Then, in the same way he previously meditated on his *gurus*, the *sEdhaka* will sit quietly and do his $p\ddot{Y}jE$. With a steady mind he meditates on Śrī Kṛṣṇa Caitanyadeva in a temple of jewels in Navadvīpa-dhāma. The Lord sits on a jewelled throne, and devotees serve Him on all sides. Before doing this *dhyŒna* and $p\ddot{Y}jE$, however, he will first meditate on Śrī Jagannātha Miśra's *mandira* as described in the book $\ddot{u}r''$ *CaitanyŒrcana-candrikŒ*. Along with the home of Śrī Jagannātha Miśra Mahāśaya are a beautiful temple and courtyard that are decorated with various kinds of fine gemstones.

(38)

tan-madhye ravi-kEnti-nindi-kanaka-prEkEra-satora°aµ ½"-nErEya°a-geham agra-vilasat saµk"rtana-prE> ga°am lak§my-antaúpura-pEka-bhoga-½yana-½"-candraÆlaµ puraµ yad-gaurE> ga-harer vibhEti sukhadaµ svEnanda-saµv"hitam

In the middle of this compound there is a temple for Śrī Nārāyaṇa that has arched doorways and golden walls more splendid than the rays of the sun. In front of the $nCrCya^oa$ -mandira there is a courtyard where k"rtana is performed. In the inner portion of the mandira are the kitchen of Śrī Lakṣmīdevī, a dining room, a bedroom and a candra LCC that are all very beautiful. Śrī Gaurāṅga resides in this delightful compound, completely absorbed in His own ecstasy and possessing a form of extraordinary splendor.

⁵ A *candra MelC* is a small room at the top of a house for viewing the surrounding scenery.

tan-madhye nava-c٦a-ratna-kalasaµ vrajendra-ratnŒntarŒ-muktŒ-dŒma-vicitra-hema-pa alaµ sad-bhakti-ratnŒcitam veda-dvŒra-sad-a§ a-m¨§ a-ma°i-ru -‰bhŒ-kavŒ Œnvitaµ sac-candrŒtapa-padma-ræga-vidhu-ratnŒlambiyan-mandiram

A temple adorned with the jewel of pure devotion sits in the middle of this estate. Around the top of that temple are nine very beautiful jewelled pots. Sapphires decorate the interior, and strings of pearls hang from the golden ceiling. There are four doors, each divided into eight panels studded with eight types of jewels. From the ceiling, a canopy hangs from four ropes, with fringe made of rubies and moonstone dangling from it.

(40)

tan-madhye ma°i-citra-hema-racite mantr&r°a-yantr&nvite §a -ko°&ntara-kar°ik&ra-¼khara-½".ke½araiú sannibhe kŸrm&k&ra-mahi§ ha-yoga-mahasi ½".yoga-p" h&mbuje r&ke¼&vali-sŸrya-lak§a-vimale yad-bh&ti siµh&sanam

In this *mandira* is a *yoga-p" ha* lotus (*yantra*) made of gold, decorated with jewels, and containing the letters of the six-syllable *gaura-mantra*. It is shaped like a tortoise shell and is very beautiful. This is the place where the majestic meeting of *bhagav@n* and His *bhaktas* always takes place. The center of this *yoga-p" ha* is a hexagram that resembles the *kar^oik@*, or seed-vessel, of a lotus. This *p" h@mbuja* is as brilliant as millions of suns and moons, and is very pure and holy.

(41)

pCF/wCdhaú-padma-pa i-gha ita-hari-ma°i-stambha-vaidŸrya-p¨§ haµ citra-chCdCvalambi-pravara-ma°i-mahC-mauktikaµ kCnti-jClam tŸlCnta½c"na-celCsanam-u¶upa-m¨du-prCnta-p¨§ hopadhCnaµ svar°Cnta½citra-mantraµ vasu-hari-cara°a-dhyCna-gamyC§ a-ko°am

In this *yoga-p" h@mbuja* there is a throne with its lower sides inlaid with rubies, columns made of sapphires, and a backrest made of *vaidurya* stone (lapis-lazuli). It has a splendid canopy with clusters of gems and pearls suspended from it. This throne has a cotton-stuffed cloth seat, a beautiful soft moon-shaped bolster, and eight legs. The letters of the *mantra* (kl"µ gaur@ya namaú) on this octagonal p" h@mbuja are made of gold and jewels.

(42-44)

tan-madhye ½"-gaura-candraµ vŒme ½"la-gadŒdharam tad-dak§i°e ÕvadhŸtendraµ ½"lŒdvaitaµ tataú smaret

tad-dak§i°e ½"nivŒsaµ smaret ½"-pa°¶itottamam smaret ½"-bhakta-v"ndaµ ca catur-dik§u suve§ itam

½"mad-gaura-bhakta-v"nde sv"ya-sv"ya-ga ©Envite rŸpa-svarŸpa-pramukhe sva-ga°a-sthEn gurŸn smaret

Then the *sŒdhaka* shall meditate on Śrī Gaura in the center of that throne, with Śrī Gadādhara to His left. Nityānanda Prabhu stands to His right, Śrī Advaita is just to the right of Nityānanda Prabhu, with Śrī Śrīvāsa Paṇḍita to the left of Śrī Gadādhara. Then he shall meditate on Gaurāṅga's *bhaktas*, who surround the Lord on all sides. They are divided into groups headed by different *gurus*, beginning with the group of Rūpa Gosvāmī and Svarūpa-Dāmodara.

Śrī Guru-smarana and Ātma-dhyāna

(45-47)

tatr ${\it C}$ dau ${\it H}$ "-guru-smara o a μ yath ${\it C}$ sanat-kum ${\it C}$ ra-sa μ hit ${\it C}$ y ${\it C}$ m----

VaVE> kCyuta-saµkCVaµ varCbhaya-lasat-karaµ YuklCmbara-dharaµ divya-Yukla-mClyCnulepanam

prasanna-vadanaµ Æntaµ bhajanŒnanda-nirv"tam divya-rŸpa-dharaµ dhyŒyet varadaµ kamalek§a°am rŸpa-pŸrva-guru-ga°&nugataµ sevanotsukam evaµ rŸpaµ guruµ dhy¥ manas& s&dhakaú ½uciú

Before meditating on all the *bhaktas*, first *guru-smara* ^o a should be done as described in the *Sanat-kum@ra Saµhit@*: The *guru* is as radiant and cooling as 10,000 moons. His beautiful hands display the *mudras* of benediction and awarding fearlessness. He wears white cloth and is decorated with *candana* and a transcendental white garland. He has a very happy face, is peaceful and delights in his *bhajana*. He has a *sac-cid-@randa* form, readily gives his blessings, and has lotus eyes. He is very handsome, with two arms and a golden complexion, and is radiant with youth (*kai\para*). He very faithfully follows his *guru-ga* ^o a, beginning with Śrīla Rūpa Gosvāmī, and is very eager to serve the Lord. In this way, with a pure mind, the *s@dhaka* shall meditate on his *guru-gae*.

(48)

tat-sam"pe sevotsukam @tm@na\u00e4 bh@vayed yath@----

divya-½"-hari-mandir@¶hya-tilakaµ ka° haµ sum@@nvitaµ vak§aú ½"-hari-n@ma-var°a-subhagaµ ½"kha°¶a-liptaµ punaú ½uddhaµ ½ubhra-nav@mbaraµ vimalat@µ nityaµ vahant"µ tanuµ dhy@yec-chr"-guru-p@da-padma-nika e sevotsuk@µ c@tmanaú

The *s@dhaka* shall meditate on himself as wearing *tilaka* on his forehead, a fragrant garland around his neck, with beautiful holy names and *pras@d"-candana* on his chest. On his body he always wears a fine, new white cloth. In this pure transcendental body he shall approach the lotus feet of his *guru*, very eager for service.

Śrī Gaurānga, etc. Dhyāna, Pūjā, Mantra and Gāyatrī

(49)

½"man-mauktika-d@ma-baddha-cikuraµ susmera-candr@nanaµ ½"kha°¶@guru-c@ru-citra-vasanaµ srag-divya-bhŸ\$@-citam n"ty@ve½a-ras@numoda-madhuraµ kandarpa-ve½jjvalaµ caitanyaµ kanaka-dyutiµ nija-janaiú saµsevym@naµ bhaje

Then he shall meditate on Śrī Caitanya as such: I worship the golden-hued Śrī Caitanya, whose beautiful hair has been bound with a string of pearls. His moonlike

face bears a gentle, sweet smile, and His body is anointed with *candana*, *aguru* and a beautiful cloth. He is decorated with a transcendental garland and ornaments of the same nature. Absorbed in dancing, He is ecstatic from tasting the sweetness of *rasa*. He is more brilliant than the god of love, and is always being served by His devotees.

(50)

ka—jGrendra-vinindi-sundara-gatiµ ½"-pGdam ind"vara-½e°"-½Gma-sad-ambaraµ tanu-rucG sGndhyendu-saµmardakam premodghŸr°a-suka—ja-kha—jana-madG-jin-netra-hGsyGnanaµ nityGnandam ahaµ smarGmi satataµ bhŸ§ojjvalG> ga-½iyam

Then, the *dhy@na* of Śrī Nityānanda Prabhu: Let me always remember that brightly smiling face of Śrī Nityānanda Prabhu, whose beautiful movement ridicules the graceful gait of an elephant. His cloth resembles a cluster of blue lotus flowers and His bodily effulgence conquers the splendor of the rising moon at sunset. His *prema*-saturated rolling eyes defeat the pride of a restless *kha–jana* bird (wagtail).

(51)

sad-bhakt@i-ni§evit@> ghri-kamalaµ kundendu-½ukl@mbaraµ ½uddha-svar°a-ruciµ sub@hu-yugalaµ smer@nanaµ sundaram ½r"-caitanya-d"½aµ var@bhaya-karaµ prem@> ga-bhŸ\$@—citam advaitaµ satataµ smar@mi param@nandaika-kandaµ prabhum

In this way, the *dhy@na* of Śrī Advaita Prabhu is done: I meditate upon that root of transcendental joy, Śrī Advaita Prabhu, whose lotus feet are always served by the *bhaktas*. He wears cloth as white as the moon or a *kunda* flower (jasmine). He has a pure golden complexion, beautiful arms and a smiling face. His eyes always lovingly gaze upon the lotus face of Śrī Caitanya Mahāprabhu. He readily grants benedictions and fearlessness to the devotees, and His lustrous body is ornamented with *prema*.

(52)

k&ru°yaika-maranda-padma-cara°aµ caitanya-candra-dyutiµ t&mbŸl&rpa°a-bha> gi-dak§i°a-karaµ ½vet&mbaraµ sad-varam prem&nanda-tanuµ sudh&smita-mukhaµ ½r"-gaura-candrek§a°aµ dhy&yec chr"la-gad&dharaµ dvija-varaµ m&dhurya-bhŸ§ojjvalam

Then Śrī Gadādhara Paṇḍita Gosvāmī's *dhyŒna*: I meditate on Śrī Gadādhara Paṇḍita Gosvāmī, whose lotus feet are full of the nectar of compassion. He has a luster

like that of Śrī Caitanyacandra. With His outstretched right hand, He offers *t@mbula* to the mouth of Śrī Caitanya. He dresses in fine white cloth, is the best of the *s@dhus*, and is the very form of blissful love. He has a sweet, smiling face, and His eyes are addicted to gazing at the form of Śrī Gaura. He is adorned with the mood of *m@dhurya-rasa*, and is the best of the twice-born.

(53)

½i-caitanya-pad&ravinda-madhu-p&ú sat-prema-bhŸ§ojjval&ú ½uddha-svar°a-ruco d¨g-ambu-pulaka-svedaiú sad-a> ga-½iyaú sevop&yana-p&°ayaú smita-mukh&ú ½ukl&mbar&ú sad-var&ú ½r"v&s&di-mah&⁄ay&n sukha-may&n dhy&yema t&n p&r§ad&n

Then: We meditate upon Śrī Śrīvāsa Ṭhākura and his companions, who, like black bees, drink the honey from the lotus feet of Śrī Caitanya. They are radiant with *prema* and have pure golden complexions. Their beautiful bodily limbs are decorated with tears of joy, trembling, and perspiration, and their hands are always rendering *sevŒ*. They are smiling and very happy, and are wearing white cloth. They are the best of *sŒdhus*.

(54)

iti smara °Cnantaraµ ½"-guror Gj—ayŒ ½"man-mahŒprabhuµ §o¶a½opacŒrŒdibhiú tan-mŸla-mantre °aiva pŸjayet.

½"man-mah@prabhu-mantroddh@ro yath@ Ÿrddhv@mn@ye ½"-vy@saµ prati ½"-n@rada-v@kyam (3.14-16)

> aho g٦hatamaú pra½no bhavatŒ parik"rtitaú mantraµ vak§yŒmi te brahman mahŒpu°ya-pradaµ ½ubham

Then, by the order of his *guru*, the *s@dhaka* shall offer $p\ddot{Y}j$ @ to Śrīman Mahāprabhu with the sixteen articles of worship⁶ and the six-syllable *gaura-mantra*. In the

The ten upac@ras are arghya, p@dya, @camana, madhuparka, punar @camana, gandha, pu\$pa, dhŸpa, d"pa, naivedya.

The five upac@ras are gandha, pu\$pa, dhŸpa, d"pa, naivedya.

⁶ The sixteen *upac@ras* are *@sana, sv@gata, p@dya, arghya, @caman"ya, madhuparka, @caman"ya, sn@na, vasana, @bhara°a, gandha, pu§pa, dhŸpa, d"pa, naivedya, vandan@*.

èrddhvŒmnŒya-saµhitŒ, there is a statement concerning this *gaura-mantra*, wherein Śrī Vedavyāsa says to Śrī Nārada: "O Brāhmaṇa, you have asked which *mantra* is used in worshipping Bhagavān Śrī Gaurāṅga. This question is very profound. I shall speak of this greatly pious and auspicious *mantra* to you.

(55)

Okl"µ gaurŒya namaúÕiti sarva-loke§u pŸjitaú mŒyŒramŒna> ga-b"jaiú vŒg-b"jena ca pŸjitaú

§a¶ak§araú k"rtito Õyaµ mantra-rŒjaú sura-drumaú

mantro yathŒ---kliµ gaurŒya namaú; hr"µ, ½"µ, kl"µ, aiµ gaurŒya namaú

"This gaura-mantra (gaur Gya nama \hat{u}) is worshipped using the b"ja-mantras of Māyā, Ramā, Ananga and Sarasvatī. For example, just as we say $kl''\mu$ gaur Gya nama \hat{u} , similarly we may also say $hr''\mu$ gaur Gya nama \hat{u} , $hr''\mu$ gaur Gya nama \hat{u} , etc. In this way, this six-syllable mantra is honored. When the people of the world combine gaur Gya nama \hat{u} with the kGma-b"ja and chant $kl''\mu$ gaur Gya nama \hat{u} , they receive the gift of divine love. I have chanted to you this a_a kara-mantra-r Gja, which is like a kalpa-druma because it fulfills all one's desires."

(56-57)

Õetat pŒdyam, etad arghyam, etad Œcaman"yam, e§a gandhaú, etat pu§pam, e§a dhÝpaú, e§a d"paú, etan naivedyam, etat pŒn"ya-jalam, idam Œcaman"yam, etat tŒmbŸlam, etad gandhamŒlyam, e§a pu§pŒ-jaliúÓ ityŒdi.

evaµ ½"-nityEnanda-prabhuµ pŸjayet, ½"man-nityEnanda-prabhor mantroddhŒro yathŒ (brahmŒº¶a-purŒºe dharaº"-½\$a-samvŒde)----

iti nŒmŒ a-½atakaµ mantraµ niveditaµ ½°u mayŒ tvayi purŒ proktaµ kŒma-b"jeti saµj-akam

vahni-b"jena pŸtŒnte cŒdau deva namas tathŒ j@hnav"-padaµ tatraiva vallabh@ya tataú param iti mantro dv@da@r°aú sarvatraiva manoharaú

mantro yath@---kliµ deva-j@hnav"-vallabh@ya sv@h@

Saying etat p@dya μ kl" μ gaur@ya namau, footwash is offered, and in a similar way, all the other articles of worship may be offered. In the same manner, Śrī Nityānanda Prabhu's pŸj@ shall be done. Concerning Nityānanda Prabhu's mantra, a statement is made in the Brahm@a Pur@a during a conversation between Śeṣa-nāga and Mother Earth. The purport of that statement is such: At the beginning of the mantra, the k@ma-b"ja shall be joined with the word deva and serve as a salutation. Then, in the middle will be j@hnav", followed by vallabh@ya and ending with sv@h@. This twelve-syllable mantra of Śrī Nityānanda Prabhu is very charming to everyone. Using this mantra, Śrī Nityānanda Prabhu's pŸj@shall be done.

The mantra is thus: kl"\mu deva-jChnav"-vallabhCya svChC

(58-59)

iti mantre°aiva pŸjayet, evaµ ¼"-advaita-prabhuµ pŸjayet. atha ¼"-advaita-prabhor mantroddhŒro yathŒ pŒdme----

> aho g٦hatamaú pra½no nŒrada muni-sattama na prakŒ½yas tvayŒ hy etad guhyŒd guhyataraµ mahat

kŒma-b"ja-samŒyuktŒ advaita-vahni-nŒyikŒ > e ÕntŒ vai "§i-var°o Õyaµ mantraú sarvŒtidurlabhaú

mantro yathŒ---kl"m advaitŒya svŒhŒ

Then, in the same way, Śrī Advaita's $p\ddot{Y}_{j}$ shall be performed using the \mathcal{H} advaitamantra. In the Padma Pur \mathcal{U} it is said: "O Nārada, Best of the Munis, you have asked a very profound question concerning the \mathcal{H} advaita-mantra. You should not reveal my reply at just any place, because this is very confidential knowledge. You shall know that this seven-syllable mantra, which is composed of the $k\mathcal{U}$ ja joined with advaita in

the dative case and followed by svene (the wife of Agni), is very difficult to obtain."

The mantra is thus: kl"m advait@ya sv@h@

(60-62)

tad-anantaraµ ½"man-mah@prabhoú ½§a-nirm@yena ½"-gad@dhara-pa°¶itaµ pŸjayet tan-mantre°aiva, ½"-gad@dhara-pa°¶ita-mantro yath@----½"µ gad@dhar@ya sv@h@

atha tathaiva ½"-½"vŒsŒdi-bhaktŒn guru-vargŒd"n mahŒprabhu-nirmŒlya-prasŒdena pŸjayet, sva-sva-nŒma-caturthyantena ½"-guru-devaµ tu tan-mŸla-mantre oaiva pŸjayet.

½"-guru-mantroddharo yathŒ b had-brahmŒº¶a-purŒºe sŸta-½aunaka-samvŒde----

'h'"µ gum ity eva bhagavadgurave vahni-vallabhŒ da\Hr°a-mantra-rGja½ca

sarva-kŒrye§u rak§itŒ

mantro yathŒ---½r"µ guµ bhagavad-gurave svŒhŒ

tato Õva½§a-nirmŒlyŒdikaµ g"h°"yŒt; sthŒnŒntare ca saµsthŒpya prabhupŒda-padme pu§pŒ-jaliµ dattvŒ ŒrŒtrikaµ kuryŒt. tad-antaraµ cŒmara-vyajanŒdikaµ k"tvŒ ½"-guru-pŒr½ve ti§ han dhyŒnŒnukrame°a nir"k§a°aµ k"tvŒ tato bahiú-pŸjayet. bahiú-pŸjŒµ k"tvŒnantaraµ sva-svagŒyatr"-mantrŒn japet kramŒt----

tatr&dau ½"-guru-g&yatr" yath& p&dme----½"µ gurudev&ya vidmahe gaura-priy&ya dh"mahi tan no guruú pracoday&t

> prathamaµ mantra-guroú pŸjŒ pa½Œc caiva mamŒrcanam kurvan siddhim avŒpnoti hy anyathŒ ni§phalaµ bhavet

dhy&n&dau ½"-guror mŸrtiµ pŸj&dau ca guroú pŸj&m jap&dau ca guror mantraµ hy anyath& ni§phalaµ bhavet

Then, after Śrī Advaita Prabhu's $p\ddot{Y}_{j}\mathcal{E}_{j}$ using the *prasŒd*" flowers, etc., from the worship of Śrīman Mahāprabhu, the $p\ddot{Y}_{j}\mathcal{E}_{j}$ of Śrī Gadādhara Paṇḍita Gosvāmī shall be done

using the following *mantra*:

½"µ gadŒdharŒya svŒhŒ

Then, in the same way (using the *prasŒda* from Mahāprabhu), the *sŒdhaka* shall perform the *pŸjŒ* of Śrī Śrīvāsa Paṇḍita, the *bhaktas*, and his *guru-paramparŒ* (down to his *parama-guru*). Speaking their individual names in the dative case, he shall offer the various articles to them. For example: *e§a prasŒd" gandhaú ½r"vŒsŒya namaú*.

For his *guru*, however, he shall use the *guru-mantra*. In the *B"had BrahmEo¶a PurŒoa*, in the conversation between $S\bar{u}$ ta Gosvāmī and Śaunaka Ḥṣi, this *guru-mantra* is described: The *b"ja* is ½"µ guµ, then *bhagavad gurave*, and at the end *svŒhŒ*. This twelve-syllable *mantra* is the giver of all auspiciousness and protection.

The mantra is thus: ½"µ guµ bhagavad gurave svŒhŒ

Then he shall accept that flower *prasŒda*, etc., for himself. Putting that *prasŒda* aside, he shall offer *puśpŒ-jali* and *Œrati* to the *prabhus*. Then, while standing beside his *guru* and fanning the *prabhus* with a *cŒmara*, he shall sequentially meditate on each of them. (Everything described thus far is *mŒnasa-pŸjŒ*.)

After that, with his external body, he shall offer $p\ddot{Y}j\mathcal{E}$ to the $m\ddot{Y}rtis$ of Śrīman Mahāprabhu, etc. After completing the $p\ddot{Y}j\mathcal{E}$, he shall chant the respective $g\mathcal{E}yatr$ "-mantras. First, the $guru-g\mathcal{E}yatr$ " shall be chanted as given in the $Padma\ Pur\mathcal{E}^oa$:

½"µ gurudevCya vidmahe gaura-priyCya dh"mahi tan no guruú pracodayCt

In $Padma\ Pur \mathcal{U}^o a$ Śrī Bhagavān says, "If, when doing $p\ddot{Y}j\mathcal{U}$, you first worship your mantra-guru and then Me, you will attain perfection. Otherwise $p\ddot{Y}j\mathcal{U}$ is fruitless. Concerning $dhy\mathcal{U}na$, $p\ddot{Y}j\mathcal{U}$ and mantra-japa, the guru must always be considered first. Otherwise, all these activities are useless."

(63)

tato japa-lak§a°aµ yathŒ (½°-hari-bhakti-vilŒsaú 17.143, 129)----

na kampayec chiro gr"vEµ dantEn naiva prakE½ayet manaú-saµhara°aµ ½aucaµ maunaµ mantrErtha-cintanam

Then, the characteristics of *japa* are described: The *s@dhaka* shall not move his head and neck about, nor show his teeth. He shall sanctify his mind by withdrawing

it from the objects of the senses, pondering the meaning of the *mantra*, and maintaining silence.

(64)

mano-madhye sthito mantro mantra-madhye sthitaµ manaú mano-mantraµ samŒyuktam etad dhi japa-lak§a°am

If the *mantra* remains within the mind and the mind remains within the *mantra* (in other words, the mind and *mantra* are joined), then the characteristics of *japa* (*japa-lak§a* ^oa) are revealed to the chanter.

(65)

atha jap@ guly@di-niyamaú (½"-hari-bhakti-vil@saú 17.116-120)----

tatr@ guli-japaµ kurvan s@ gu§ h@ gulibhir japet a> gu§ hena vin@karma k"tas tad aphalaµ bhavet

Then the regulations concerning the fingers used during *japa* are described: During *japa*, both fingers and thumb are used. If the thumb is not used, the *japa* is fruitless.

(66)

kani§ hÆnÆmikŒ madhyŒ caturth" tarjan" matŒ tisro Õ gulyas tri-parvŒ syur madhyamŒ caika-parvikŒ

On three fingers—the little finger, the ring finger and index finger—the three joints are touched (by the thumb), and on the middle finger, only one joint is used, thus totalling ten. This is the proper way of chanting using the joints of the fingers.

(67)

parva-dvayaµ madhyamŒyŒ

japa-kŒle vivarjayet evaµ meruµ vijŒn"yŒd brahma°Œ dŸ§itaµ svayam

During *japa*, those two joints of the middle finger should be excluded. Know those two joints to be Mount Meru, which Lord Brahmā himself has previously defiled.

(68)

Grabhy Gn Gmik G-madhy Gt pradak §i °am anukram Gt tarjan"-m Ÿla-paryantaµ kram Gd da ½asu parvasu

Japa shall be done using the ten finger joints beginning with the middle joint of the ring finger and proceeding clockwise, ending at the root of the index finger.

(69)

a> gulir na viyu-j"ta ki-cit sa> kocayet talam a> gul"nε viyoge tu chidre§u sravate japaú

ÔnadhymŒ caika-parvikŒÕity ukteú kecit madhyamŒ-madhya-parva g¨h°anti tan na.

While performing *japa*, the fingers must be kept together and slightly contracted at the base. If the fingers are separated, the *japa* will leak out through the holes. Some people say that the middle joint on the middle finger should be used, but that is not proper.

(70)

atha japa-kramo yathŒ----

prathamaµ gurudevasya mantra-gŒyatr"µ saµsmaret tataú ½"-gauracandrasya gŒyatry uccŒra°aµ tathŒ

Concerning the process of *japa*, first the $\frac{1}{2}$ "guru-mantra and g "guru-mantra and g "guru-mantra" should be contemplated, and then the g "guru-mantra" of Śrī Gauracandra.

(71)

½"l&vadhŸtendr&dvaitamantra-g&yatr"µ saµsmaret tataú ½"-gad&dharasya ½"v&sa-pa°¶itasya ca

In that way, the *mantras* and *g@yatr"s* of Śrī Nityānanda Prabhu, Śrī Advaita Prabhu, Śrī Gadādhara Paṇḍita and Śrī Śrīvāsa Paṇḍita shall be contemplated.

(72)

½"-gurudevasya mantro yathŒ---½"µ guµ bhagavad-gurave svŒhŒ atha gŒyatr"---½"µ gurudevŒya vidmahe, gaura-priyŒya dh"mahi, tan no guruú pracodayŒt.

iti ½"-guru-gCyatr"-smara °Cnantaraµ guru-vargCn smaret; smara °a-kramo yathC---½"-guru-parama-gurur ityCdi-krame °a sva-sva-pra °Cly-anusCre °a sva-sva-parivCre½varaparama-parame§ hi-guru-paryantaµ dhyCnaµ k"tvC sv"ya-sv"ya-nCmCni caturthyantaµ k"tvC
japCnantaraµ ½"-½"-caitanya-mahCprabhor mantraµ gCyatr"µ ca smaret.

The ½"-guru-mantra is ½"µ guµ bhagavad-gurave svŒhŒ.

The guru-gŒyatr" is ½"µ gurudevŒya vidmahe gaura-priyŒya dh"mahi tan no guruú pracodayŒt.

The meaning of the *guru-g@yatr*" is that although the *guru* is actually a direct form of Śrī Hari, he is to be meditated on as being a dear one of Śrī Gauracandra. May that *gurudeva* engage us in the service of his lotus feet.

Then the s@dhaka shall do smara oa of the other gurus of his parampar@, beginning with his parama-guru, and going up through his parame§ hi-guru and the head of his pariv@ra (family), chanting their individual names in the dative case. (parama-gurave par@para-gurave ity@di rŸpe)

After that, he shall meditate on the *mantra* and *g@yatr*" of Śrīman Mahāprabhu as such:

mantra: kl"µ gaurŒya svŒhŒ

gCyatr": kl"µ caitanyCya vidmahe vi½vambharCya dh"mahi tan no gauraú pracodayCt

Then, Śrī Nityānanda Prabhu:

mantra: kl"µ deva-j@hnav"-vallabh@ya sv@h@

gCyatr": kl"µ nityCnandCya vidmahe sa> kar§a °Cya dh"mahi tan no balaú pracodayCt

Śrī Advaita Prabhu:

mantra: kl"m advait@ya sv@h@

gCyatr": kl"m advaitCya vidmahe mahC-vi§°ave dh"mahi tan no advaitaú pracodayCt

Śrī Gadādhara Paṇḍita:

mantra: ½r"µ gadŒdharŒya svŒhŒ

gCyatr": gCµ gadCdharCya vidmahe pa°¶itCkhyCya dh"mahi tan no gadCdharaú pracodayCt

Śrī Śrīvāsa Paṇḍita:

mantra: ½r"µ ½r"vŒsŒya svŒhŒ

gCyatr": ½"µ ½"vCsCya vidmahe nCradCkhyCya dh"mahi tan no bhaktaú pracodayCt

Śrī Śrī Gaura-Gadādhara *mantra: kl"µ ¾r"µ gaura-gadŒdharŒya svŒhŒ*

anantaraµ stava-pra°&m&di k"tv& ½"-gauracandr& a-k&"ya-sŸtr&nusare°a smaret----

gaurasya ½yanotthŒnŒt punas tac-chayanŒvadhi nŒnopakara°aiú kuryŒt

sevanaµ tatra sŒdhakaú

Then, after offering various *stavas* and *pra* ^o *Emas*, he shall meditate on the *a§ a-k@"ya-l"lE* of Śrī Gauracandra. In his *mEnasa-deha*, he shall offer *sevE* with various articles from the time of Śrī Gaurāṅga's awakening in the morning until the Lord falls asleep at night.

Śrī Gaurānga's Asta-kāla-sevā

(73)

½"-navadv"pa-candrasya caritŒm"tam adbhutam cintyatε cintyatŒµ nityaµ mŒnasa-sevanotsukaú

The nectarous pastimes of Śrī Navadvīpa-candra are very wonderful. Eager to serve the Lord, the *s@dhaka* shall always think of these pastimes.

(74)

ni Mente gauracandrasya

½ayanaµ ca nij@aye pr@taú-k@e k"totth@naµ sn@naµ tad-bhojan@dikam

At the end of night (ni/Linta), he shall meditate on the Lord sleeping in His own home. In the early morning (pr@taú-k@le), the Lord rises from His bed, bathes and takes His meal.

(75)

pŸrvŒhna-samaye bhaktamandire paramotsukam madhyŒhne paramŒæaryakeliµ sura-sarit-ta e

In the forenoon, the Lord becomes deeply absorbed in *k"§oa-l"l@smaraoa* and experiences intense feelings of separation. In the middle of the day, Mahāprabhu performs astonishing pastimes on the bank of the Gaṅgā. The *s@dhaka* shall meditate on Lord Gaurāṅga in this way.

(76)

aparChne navadv"pabhrama°aµ bhŸri-kautukam sCyChne gamanaµ cCru-½bhanaµ nija-mandire

In the afternoon, Gaurahari very joyfully roams about Śrī Navadvīpa-dhāma. In the early evening, He returns to His own home, revealing His enchanting beauty.

(77)

prado§e priya-varg@¶hyaµ ½"v@sa-bhavane tath@ ni¼@y@µ smared @nandaµ ½"mat-saµk"rtanotsavam

In the late evening, He meets His dear associates at the home of Śrīvāsa Ṭhākura, where they perform a great *sa> k"rtana* festival far into the night. The *s@dhaka* shall thus blissfully meditate on Śrī Gauracandra.

Serving Śrī Rādhā-Kṛṣṇa in the Siddha-deha

(78-83)

evaµ ½"-caitanya-devaµ ni§evya siddha-dehena ½"-k"§°a-sevŒ> gaµ vidadhyŒt. atra kŒrikŒ----

tac cintanŒdi-samaye kuryŒt tad anusŒrataú cintanaµ tu tayos tatra vasan guru-ga°Œnvitaú

puna½cŒk§u§a-l"le Œmin siddha-dehena sŒdhakaú manasŒ mŒnas"µ sevŒm a§ a-kŒlocitŒµ vrajet

s&dhakaú siddha-dehena kury&t k"\$°a-priy&g"he guru-rŸpa-priy&p&r½ve lalit&di sakh"-ga°e

niv&saµ y&va e nityaµ guru-rŸp&sakh"-yutaú ½r"-y&va a-pure ½r"madv §abh&nu-pure фi ca

nand"½vara-pure r&dh& k"§°a-ku°¶a-ta a-dvaye ½"mad-v"nd&vane ramye ½"mad-v"nd&vane½yoú

prŒtar Œdya§ a-samaye sevanaµ tu krame°a ca nŒnopakara°air divyair bhak§ya-bhojyŒdibhiú sadŒ cŒmara-vyajanŒdyai½ca pŒda-saµvŒhanŒdibhiú

In the same way, the *s@dhaka* shall perform *m@nas"-sev@* to Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa during the eight periods of the day. He shall dwell amongst his *guru-ga°a* and perform *l"l@smara°a* according to their instructions. In his mind, in his *siddha-deha*, he shall visual-

ize himself rendering appropriate services during the various times. In his *siddha-deha*, he (she) shall always live in Yāvaṭa and Vṛṣabhānu-pura, serving in the home of Śrī Rādhā alongside her *guru-rŸpŒ-sakh*" and the other *sakh*"s such as Śrī Lalitā, Viśākhā, etc. At Nandīśvara-pura, on the banks of Rādhā-kuṇḍa and Śyāma-kuṇḍa, and in the beautiful Vṛndāvana forest, beginning from the early morning and continuing throughout the day, she shall offer meals and other services (such as fanning with a *cŒmara* and massaging the feet) to Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa.

Meditation on the Siddha-deha

(84)

ki½r" gopa-vanitŒ sarvŒla> kŒra-bhŸ§itŒ p"thu-tu> ga-kuca-dvandvŒ catuú§a§ i-gu°ŒnvitŒ

The *s@dhaka* shall contemplate his Vṛndāvana *siddha-deha* in this way: She is a *ki\nor* "-gop" (under 15 years old), fully decorated with ornaments, having large raised breasts, and endowed with the sixty-four qualities.

(85)

nig٦ha-bhŒvŒ govinde madanŒnanda-mohin" nŒnŒrasa-kalŒŒpa-Ælin" divya-rŸpin"

She has a secret love for Śrī Govinda that is bewildering even to Cupid himself. She speaks very sweetly and has a divine form.

(86)

sa> g"ta-rasa-saµjŒtabhŒvollŒsa-bharŒnvitŒ divŒni¼aµ mano-madhye dvayoú premŒbharŒkulŒ

By nature she brims with the joy of singing, playing musical instruments and dancing. Day and night her heart is filled with love for Rādhā and Kṛṣṇa.

sarva-lak§ana-sampannŒ bhŒva-hŒvŒdi-bhŸ§itŒ guru-prasŒda-janan" guru-rŸpŒ-priyŒnugŒ gŒndharvikŒ-sva-yŸtha-sthŒ lalitŒdi-ga°ŒnvitŒ

She has all pleasant characteristics and is adorned with feminine gestures that excite feelings of love. She is born from the mercy of her *guru*, and she always follows her *guru-rŸpŒ-sakh*". She remains in Śrī Rādhā's own party $(y\ddot{y}tha)$ in the company of Lalitā's group $(ga^{o}a)$.

(88)

sva-yŸthe½vary-anugatŒ yŒva a-grŒma-vŒsin" cintan"yŒk¨tiú sŒ ca kŒma-rŸpŒnugŒmin"

She is very devoted to Śrī Rādhā, is a resident of Yāvaṭagrāma, and a follower of k@ma-rŸp@bhakti (having an intense desire to serve in transcendental madhura-rati).

(89)

cid-Œnanda-rasamay" druta-hema-sama-prabhŒ suc"na-n"la-vasanŒ nŒnŒla> kŒra-bhŸ§itŒ

Her body is made of *cid-@nanda-rasa* and is radiant like molten gold. She wears very beautiful blue clothing and is nicely decorated with various kinds of ornaments.

(90)

½"-rEdhŒk"§°ayoú pŒr½vavartin" nava-yauvanŒ guru-dattasya nŒmno ÕyŒ mŒtŒ vargŒdya-ma—jar" pitŒ varga-t"t"yŒkhyo

vargŒntŒhvayakaú patiú

She always stays alongside Śrī Rādhā and Kṛṣṇa, and she is in the prime of youth. The names of her mother, father and husband are determined in this way: The mother's name is derived from the first syllable of the s@dhaka@ guru-given name. The father's name is derived from the third syllable, and the husband's comes from the last.

(91)

nivŒso yŒva e tasyŒ dak§i ºŒ m¨dvikŒ hi sŒ ½r"-rŒdhŒ-vastra-sevŒ¶hyŒ nŒnŒla> kŒra-bhŸ§itŒ

Her home is in the village of Yāvaṭa, and she has a very graceful and delicate form. She is decorated with various lovely ornaments, and she assists in the dressing of Śrī Rādhā.

Ekādaśa-bhāva

(92-93)

asyaiva siddha-dehasya s&dhan&ni yath&kramam ek&da½-prasiddh&ni lak§yante Õimanoharam

n&ma rŸpaµ vayo ve½aú sambandho yŸtha eva ca &G—& sev& par&k& h& p&ya-d&s" niv&sakaú

The eleven aspects of this siddha-deha are well known. They are as follows: name $(n\mathcal{E}ma)$, complexion (or form, $r\ddot{y}pa$), age (vayas), dress $(ve^{1/2}a)$, relationship (sambandha), group $(y\ddot{y}tha)$, order $(\mathcal{E}j-\mathcal{E})$, service $(sev\mathcal{E})$, divine cherished ambition $(par\mathcal{E}k\mathcal{E})$ $h\mathcal{E}$), maintainer $(p\mathcal{E}lyad\mathcal{E}s')$ and residence $(niv\mathcal{E}sa)$.

(94)

ete§Œµ vi¼§a-lak§a°Œny ucyante----

½"-rŸpa-ma-jar"tyŒdinŒmŒkhyŒnŒnurŸpataú cintan"yaµ yathŒyogyaµ svanŒma vraja-subhruvŒm

The particular characteristics of all these are now described, beginning with the name.

Nāma—Her name shall be one similar to that of Śrī Rūpa Mañjarī and the other *vraja-gop"s.*

(95)

rŸpaµ yŸthe½var"-rŸpaµ bhŒvan"yaµ prayatnataú trailokya-mohanaµ kŒmodd"panaµ gopikŒpateú

Rūpa—Her complexion (or form) is like that of Śrī Rādhā, who excites **k@ma** in Śrī Kṛṣṇa and enchants the three worlds. This meditation should be done with diligence.

(96)

vayo nŒnŒvidhaµ tatra yat tu trida½-vatsaram mŒdhuryŒdbhuta-kai½raµ vikhyŒtaµ vraja-subhruvŒm

Vayas—The beautiful *vraja-gop* "s are of various ages, but the thirteenth year is an especially sweet time of youth, so that is the age to be contemplated.

(97)

ve‰ n"la-pa Œdyai½ca vicitrŒla> k¨tais tathŒ svasya dehŒnurŸpe°a svabhŒva-rasa-sundaraú

Veśa—One should meditate on the *gop"-deha* as being dressed in beautiful blue garments that are adorned with multicolored ornaments.

(98)

sevya-sevaka-sambandhaú svamanov"tti-bhedataú pr&oŒtyaye Õpi sambandhaµ na kadŒ parivartayet

Sambandha—The relationship between the *ma-jar*" and Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa is that of servant and served. The *ma-jar*" would not give up that relationship even in exchange for her own life.

(99)

yathŒ yŸthe½var"-yŸthaú sadŒ ti§ hati tad-va½ tathaiva sarvathŒ ti§ hed bhŸtvŒtad-va½-vartin"

Yūtha—Just as Rādhikā's *sakh"s* always remain near Her in great devotion, similarly the *ma-jar"* is enchanted by Śrī Rādhā and always remains near to Her.

(100)

yŸthe½varyŒú ½rasy Œj—Œm ŒdŒya hari-rŒdhayoú yathocitε ca ½v½ŸŞŒµ kuryŒd Œnanda-saµyutŒ

Ājñā—Taking the order of her group leader on her head, she very happily renders appropriate services to Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa.

(101)

c@mara-vyajan@d"n@µ sarv@j_@pratip@anam iti sev@parij_ey@ yath@mati vibh@ga!/aú

Sev \bar{a} —The **sev** \mathcal{E} is divided into two classes: (1) obeying all kinds of orders (doing the needful), and (2) more specifically, a particular service like fanning with a **c** \mathcal{E} **mara**, etc., which the **s** \mathcal{E} **dhaka** personally desires.

(102)

½"-r&dh&k"\s^oayor yadvad rŸpa-ma—jarik&dayaú pr&pta nitya-sakh"tvaµ ca tath&sy&m iti bh&vayet

Parākāṣṭhā—The meditation shall be: "Just as Śrī Rūpa Mañjarī and the other *gop"s* are *nitya-sakh"s* of Rādhā and Kṛṣṇa, I, too, am a *nitya-sakh"*."

(103)

pElya-dEs" ca sE proktE paripElyE priyaµvadE sva-mano-v"tti-rŸpe°a yE nitya-paricErikE

Pālyadāsī—The *sŒdhaka-ma-jar*" remains always under the shelter of a *nitya-sakh*" who is similar in nature to herself, who speaks very sweetly, and who maintains her in every respect.

(104)

nivŒso vraja-madhye tu rŒdhŒk"§°a-sthal" matŒ vaµ½-va a½ca ½"-nand"-½vara½cŒpy atikautukaú

Nivāsa—Those delightful places such as Vaṁśivaṭa, Nandīśvara and Vraja, which are the sites of Rādhā-Kṛṣṇa's daily pastimes, are the dwelling places of the *siddhadeha*.

Attachment for the Manjaris

(105-108)

ana> ga-ma—jar" prokt@ vil@sa-ma—jar" tath@ a½ka-ma—jar" ceti rasa-ma—jarik@ tath@ ras@la-ma-jar" n@mn@ tath@kamala-ma-jar" karu°@ma-jar" khy@l@ vikhy@l@gu°a-ma-jar"

evaµ sarvŒ½ca vikhyŒtŒú sva-sva-nŒmŒk§araiú parŒú ma—jaryo bahu½nú rŸpagu°a-½la-vayo ÕnvitŒú

n&ma-rŸp&di tat sarvaµ guru-dattaµ ca bh&vayet tatra tatra sthit&nityaµ bhajet ½"-r&dhik&har"

Then, the *s@dhaka-ma-jar*" shall contemplate her devotion to her *ma-jar*"-*ga* oa (group) as follows: Anaṅga Mañjarī, Vilāsa Mañjarī, Aśoka Mañjarī, Rasa Mañjarī, Rasāla Mañjarī, Kamala Mañjarī, Karuṇā Mañjarī, Guṇa Mañjarī and others are all very famous. They possess beautiful forms, pleasing qualities, sweet personalities, and blooming youth. The *s@dhaka* shall meditate on them as they have been described by his *guru*, and shall remain among them rendering *sev@* to Rādhā and Kṛṣṇa.

(109)

bhŒvayan sŒdhako nityaµ sthitvŒ k¨§°a-priyŒ-g¨he tad Œj—Œ-pŒlako bhŸtvŒ kŒle§v a§ asu sevate

The *s@dhaka* shall render *sev@* in the home of Śrī Rādhā, carrying out the orders of her *ma–jar"-ga°a*, during the eight time periods of the day.

(110)

sakh"n@µ sa> gin"-rŸp@m @tm@naµ bh@van@may"m @j—@sev@par@k@\$ h@k"p@la> k@ra-bh٤it@m tata½ca ma—jar"-rŸp@n gurv@d"n api saµsmaret Being decorated with the ornaments of (1) her personal order (concerning her sev (2), (2) her cherished desire for sev (2, and (3) the mercy of the sakh"s, and deeply absorbed in the conception of herself as a companion (sa>gin") of the sakh"s, she shall meditate on her guru-varga in their ma-jar" forms.

Līlā-smaraņa and Gokula-dhyāna

(111)

atha pr@taú-pŸrv@hna-l"l@µ sm"tv@ madhy@hne sa> ga-mitau r@dh@-k"§°au paraspara-sa> gajanita-n@n@s@ttvika-vik@ra-bh٤itau lalit@di-priya-sakh"-v"nda-sanarma-v@g-vil@sena janitaparam@nandau n@n@rasa-vil@sa-cihnau sammagna-m@nasau vihit@ra°ya-l"lau v"nd@ra°ye sumah"ruha-mŸle yoga-p" hopari upavi§ au evambhŸtau r@dh@-k"§°au saµsmaret.

> prathamaµ §a¶-dalaµ padmaµ tad-bahir vasu-patrakam tad-bahir da½-patraµ ca da½padala-saµyutam

Then, after contemplating the morning and forenoon *l'IlEs*, the *sEdhaka* shall meditate on the midday *l'IlEs*. Rādhā and Kṛṣṇa meet then, and due to the ecstasy of this meeting, both of Their bodies erupt with *sEttvika-vikEras* (external manifestations of inner emotional transformations). Very happily They joke with Lalitā and the other *sakh''s* and *ma-jar''s*. When They see last night's love marks on each other, Their minds and hearts drown in *prema-rasa*. In this way, They very blissfully perform Their *vana-vihŒra-l'IlE*. After that, They sit upon a jewelled throne at the base of a *kalpa-druma*.

Absorbed in this *l'îlE*, the *sŒdhaka* shall thoroughly meditate on the midday pastimes of Rādhā-Govinda. The meditation on this lotus-shaped *yoga-p" ha* is as such: First, there is a six-petalled lotus; then on the outside of that are eight more petals; after that, ten more, and then ten partial petals.

(112)

½"mad-r@dh@k"§°a-l"l@rasa-pŸrita-vigraham tat-tad-icch@va½naivonm"litaµ bh@ti mudritam

The body of this *yoga-p" ha* lotus is full of *r@dh@k"§°a-l"l@rasa*. It blooms and contracts by the desire of Kiśorī-Kiśora.

(113)

pr@k@r@s tad-bahis tatra dik§u dv@ra-catu§ ayam catu§-ko°@½ca §a¶-daly@µ §a -pady-a§ @da%Ek§ar"

At the corners of the four sides surrounding the lotus are four gateways. On the eight petals are eight ku–jas, and on the six petals are the 18 syllables of the gop Elamantra.

(114-117)

yath@brahma-saµhit@y@m (2-4)

sahasra-patraµ kamalaµ gokulŒkhyaµ mahat padam tat-kar°ikŒraµ tad-dhŒma tad-anantε½-sambhavam

kar°ik@raµ mahad yantraµ §a -ko°aµ vajra-k"lakam §a¶-a> gaµ §a -pad"-sth@naµ prak"ty@ puru§e°a ca

prem&nanda-mah&nandarasen&vasthitaµ hi yat jyot"-rŸpe°a manun& k&ma-b"jena sa> gatam

tat-ki—jalkaµ tad-aµÆinŒm tat-patrΡi ½iyŒm api

evambhŸta yoga-p" he ¼r"-¼r"-rŒdhŒk"§°au smaret.

The *Brahma-saµhit* describes a wonderful place known as Gokula that is shaped like a thousand-petalled lotus. The kar^oik (seed-pod) of the lotus is the abode of Śrī Kṛṣṇa. That lotus is manifested by a portion of the *jyoti* of Śrī Baladeva. This kar^oik is a great hexagonal *yantra*, wherein the k is a diamond peg in the center, accompanied by Rādhā and Kṛṣṇa. They are surrounded by the k s^oa -mantra, then the 18-syllable s^oa -mantra, and then the s^oa -mantra, Surrounding that hexagonal s^oa - $s^$

the filaments of the lotus) are the *a§ a-ma-jar"s*, and beyond that the petals of the lotus are the abodes of the *sakh"s*. In this way, the *yoga-p" ha-smara oa* of Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa is done.

Śrī Kṛṣṇa's Age, Dress, etc.

(118)

atha ½"-k"§°a-candrasya vayo-veÆdayo ÕkhilŒú rasa-ÆstrŒnusŒre°a nirŸpyante yathŒmati

After the *yoga-p" ha* has been established, the age, dress, etc., of Śrī Kṛṣṇa is ascertained according to information in the *rasa-Mistras*.

(119-120)

(bhakti-ras@m¨ta-sindhu 2.1.308, 9)----

vayaú kaumŒra-pauga°¶akai‰ram iti tat tridhŒ

kaumŒraµ pa—camŒbdŒntaµ paugaº¶aµ da½mŒvadhi Œso¶aÆc ca kai½raµ yauvanaµ syŒt tataú param

Age is divided into three periods—kaum@ra, pauga^o¶a and kai‰ra. The period up to the fifth year is called kaum@ra. Age five to ten is pauga^o¶a, ten to sixteen is kai‰ra, and after that, yauvana.

(121)

Edya-madhyEnta-bhedena kaumErEd"ni ca tridhE a§ a-mEsEdhikaµ var§aµ bhEgatvena ca k"rtitam

The ages of *kaum@ra*, etc., are also divided into *@dya* (beginning), *madhya* (middle) and *anta* (end). Each part of *kaum@ra* and *pauga* of *a* is made up of about one year and

eight months.

(122)

tad yath@---Edya-kaum@ram a§ a-m@s@dhikam eka-var§am evaµ madhya-kaum@ram, evaµ ca '&§a-kaum@ram; evaµ pa—cama-var§a-paryantaµ kaum@raµ j—eyam. @dya-pauga°¶am a§ a-m@s@dhikam eka-var§am; evaµ madhya-pauga°¶am; evaµ ca '&§a-pauga°¶am; evaµ ca krame°a §a§ ha-var§am @rabhya da 'a-var§a-paryantaµ pauga°¶aµ j—eyam. @dya-kai 'boraµ s@rdha-dina-dvayottaraik@da 'a-m@s@dhikam eka-var§am; evaµ madhya-kai 'boram; evaµ '&§a-kai 'boram; krame°aik@da 'a-var§am @rabhya pa—ca-da 'a-var§a-nava-m@sa-s@rdha-sapta-dina-paryantaµ kai 'boraµ j—eyam.

atha ½"-k"§°asya vraja-l"lŒ----tatra ½"-k"§°asya vraja-l"lŒ pa—ca-dinottara-§a°-mŒsŒdhika-da½-var§"yŒ j—eyŒ (10-6-5) atha ca (bhŒg. 3.2.26)----

ekŒda½a-samŒs tatra g٦hŒrciú sabalo Õvasat

Each part of the *kaum@ra* age is 1 year and 8 months. Altogether this equals five years. From the sixth year to the tenth (*pauga^o¶a*), the divisions are of the same duration. In the *kai‰ra* age, the divisions each last 1 year, 11 months, and 2 1/2 days. *Kai‰ra* begins at age 11 and lasts up to the age of 15 years, 9 months, 7 1/2 days. The *vraja-l'îl@* of Śrī Kṛṣṇa lasts up to the age of 10 years, 6 months, and 5 days. In *ür"mad-Bh@gavatam* it is said: "Along with Śrī Baladeva, Śrī Kṛṣṇacandra lived in Vraja up to the age of 11, all the while concealing His divine power."

(123-129)

mah@r@ja-kum@ratay@ bhog@ti½ayena sam¨ddhy@ var§a-m@sa-din@n@µ s@rdhatay@ s@rdha-sapta-dinottara-nava-m@s@dhika-pa—ca-da½a-var§a-parimitaµ ½r"-k §°asya vayo j—eyam (15-9-7 1/2).

atraiva ½§a-kai½re §o¶a½-hŒyane sadŒ vraje vihŒraµ kurute ½"man nandasya nandanaú

vaµ½-pŒ°iú p"ta-vŒsŒ indran"la-ma°i-dyutiú ka° he kaustubha-‰bhŒ¶hyo mayŸra-dala-bhŸ\$a°aú gu-jÆhŒra-lasad-vak§Œ ratna-hŒra-virŒjitaú vana-mŒŒdharo ni§ka ½bhollasita-ka° hakaú

v&ma-bh&ga-sthita-svar°arekh&r&jad-uraú-sthalaú vaijayant"-lasad-vak&& gaja-mauktika-n&sikaú

kar°ayor makarŒkŒraku°¶alŒbhyŒµ virŒjitaú ratna-ka> kana-yug ghastaú kau> kumaµ tilakaµ dadhat

ki> ki°"-yukta-ka iko ratna-nŸpura-yuk-padaú mŒlat"-mallike jŒtiyŸth" ketak"-campake

nŒgake½ara ityŒdi pu§pa-mŒlŒsvala> k¨taú iti ve½a-dharaú ½°mŒn dhyeyaú ½°-nandanandanaú

Because of having too much fun being the *vraja-r@ja-kum@ra*, Kṛṣṇa extended His *l"l@* in Vṛndāvana half again the number of years He already lived there (10 years, 6 months, 5 days), making His age 15 years, 9 months, 7 1/2 days. Śrī Nandanandana eternally sports in Vraja (near the end of *kai‰ra@* 16 years) as a *ki‰ra-gopa*.

The k ${}^{\circ}S^{\circ}a$ -dhy@na is as follows: In His hand He holds a flute $(va\mu /\!\!\!/2)$, He wears yellow clothing, is effulgent like a sapphire, and has the beautiful kaustubha jewel on His neck. The top of His head is adorned with a peacock feather, and jewelled and gu-j@seed necklaces hang on His chest. A garland of forest flowers (such as m@at", mallik@, j@t", y\bar{Y}th", ketak", campaka, n@gake $\sqrt[n]{a}ra$, etc.) hangs down to His lotus feet. He wears a gleaming gold ornament on His neck, and has a golden line of hair on the left side of His chest, along with the vaijayant mamale. Dangling from His nose is a valuable pearl said to come from the head of an elephant. His ears are decorated with dolphin-shaped earrings, and He wears bangles on His hands. Tilaka made of ku > kuma beautifies His forehead. He wears ki > ki > m bells round His waist, with ankle bells on His lotus feet.

(130)

½> gaµ vŒmodara-parisare tunda-bandhŒntara-sthaµ dak§e tadvan nihita-mural"µ ratna-citrŒµ dadhŒnaú vŒmenŒsau sarala-lagu¶aµ pŒ°inŒ p"ta-var°aµ l"lŒmbhojaµ kamala-nayanaú kampayan dak§i°ena

Then, when Kṛṣṇa goes to herd the cows, He is decorated like this: On the left side of His abdomen, the lotus-eyed Śrī Kṛṣṇa has a buffalo horn stuck in His belt, and on His right side He has placed His jewelled *mural*" flute. In His left hand He carries a straight wooden stick, and in His right He playfully twirls a yellow lotus.

Kṛṣṇa-mantras

(131)

asyaiva k^{*}\$°a-candrasya mantrΜ santi trayo ÕnalŒú

siddhΜ k¨§°asya sat-premabhakti-siddhi-karŒ matŒú

(132)

tatr@dau mantroddh@ro yath@sanat-kum@ra-saµhit@y@m----

hare-k"§°au dvir Œv"ttau k"§°a tŒd"k tathŒ hare hare rŒma tathŒ rŒma tathŒ tŒd"g ghare manuú

A reference for the first mantra is from the $Sanat-kum@ra-sa\mu hit@ra-sa\mu hit@ra-sau hitwita-$

(133)

The *mantra* is thus:

hare k"§°a hare k"§°a k"§°a k"§°a hare hare hare r@ma hare r@ma r@ma hare hare

(134-135)

asya dhy@naµ yath@tatraiva----

dhyCyed v"ndCvane ramye gopa-gobhir ala> k"te kadamba-pCdapa-cchCye yamunC-jala-½tale

r&dhay& sahitaµ k"§°aµ vaµ½-v&dana-tat-param tribha> ga-lalitaµ devaµ bhakt&nugraha-k&rakam

The *dhy@na* that accompanies this *mah@mantra* is also found in the *Sanat-kum@ra-saµhit@*: Śrī Kṛṣṇa is sporting in the cooling waters of the Yamunā, or in the shade of a *kadamba* tree in the beautiful Vṛndāvana forest. He is ornamented (surrounded) by the cows and *gopas*, and is accompanied by Śrī Rādhā. He is very skillful at playing the flute as He stands in a charming *tribha>ga* pose, bestowing mercy and kindness upon the *bhaktas*.

(136)

vi½§ato da½Fr°o Õyaµ japa-mŒtre°a siddhi-daú pa–cŒ gŒny asya mantrasya vij–eyŒni man"§ibhiú

Then, the 10-syllable *mantra* is described. By merely chanting this *mantra*, *siddhi* is attained. It should be known by the pa^o fitas that there are five parts to this *mantra*.

(137-141)

iti gautam"ya-tantra-vŒkyŒt rŒga-mŒrge da¼Œk§ara-gopŒla-mantrasya prasiddhiú; tad-uddhŒro likhyate, sa yathŒ gautam"ya-tantre----

kh&nt&k§araµ samuddh"tya trayoda½a-svar&nvitam p&r°aµ turya-svara-yutaµ ch&ntaµ dh&ntaµ tath&dvayam

am"t&r°aµ m&µsa-yugmaµ mukha-v"ttena saµyutam bh&r°aµ tu mukha-v"tt&¶hyaµ pavan&r°aµ tathaiva ca

b"ja-½akti-samŒyukto mantro Õyaµ samudŒh"taú gupta-b"ja-svabhŒvatvŒd daÆr°aú khalu kathyate

brahm&r°aµ turya-saµyuktaµ m&µsa-dvaya-samanvitam n&da-bindu-sam&yuktaµ jagad-b"jam ud&h"tam

HukrŒr°am am"tŒr°ena mukha-v"ttena saµyutam gaganaµ mukha-v"ttena proktŒ Haktiú parŒtparŒ

In the *Gautam"ya-tantra*, the ten-syllable *gop@la-mantra* used in the *r@ga-m@rga* is described: The letter that follows kha (ga) is joined with the thirteenth vowel (o) forming go. The fourth vowel (") is then joined with pa, making p". These are followed by the letters ja, na, va, lla, bh@and ya. The b"ja (kl"m) and $\frac{h}{a}kti$ (sv@h@) are then added.

10-syllable mantra—kl"µ gop"jana-vallabh@ya sv@h@

18-syllable mantra—kl"µ k"§°Cya govindCya gop"jana-vallabhCya svChC

(142)

phullend"vara-kŒntim indu-vadanaµ barhŒvataµsa-priyaµ ½"vatsŒ> kam udŒra-kaustubha-dharaµ p"tŒmbaraµ sundaram gop"nε nayanotpalŒrcita-tanuµ go-gopa-sa> ghŒv"taµ

govindaµ kala-ve°u-vŒdana-paraµ divyŒ> ga-bhŸ§aµ bhaje

The *dhy@na* that is to accompany the chanting of these two *mantras* is also described in the *Gautam"ya-tantra:* I worship Govinda, whose beautiful complexion resembles a fully blossomed blue lotus. He has a moonlike face and is very fond of wearing a peacock feather in His hair. He bears the golden *\frac{1}{18}"vatsa* line of hairs on His chest along with the splendid *kaustubha* jewel. He wears yellow cloth, is extraordinarily handsome, and His body is adored by the lotus eyes of the *gop"s*. He is adorned with celestial ornaments and surrounded by the cows and His *gopa* friends. He loves to play His sweet-toned flute.

Kāma-gāyatrī

(143-144)

atha k@ma-g@yatr"-mantroddh@ro yath@ sv@yambhuv@game----

kl"µ tataú kŒma-devŒya vidmahe ca padaµ tataú tata½ca pu§pa-bŒºŒya dh"mah"ti padaµ tataú

tatas tan no Õna> ga iti tata½caiva pracodayŒt e§Œ vai kŒma-gŒyatr" caturviµÆk§ar" mŒtŒ

The reference for the $k \text{\it Cma-gCyatr"-mantra}$ is found in the $\text{\it SvCyambhuva-Cgama:}$ first $k l'' \mu$, then $k \text{\it CmadevCya}$, then $v \text{\it idmahe}$, then $p u \text{\it Spa-bC}^o \text{\it Cya}$, then d h'' m a h i tan $n o \text{\it idmahe}$ gaú, then $p r a coday \text{\it Ct.}$ This is the 24-syllable $k \text{\it Cma-gCyatr".}$

The *mantra* is thus:

kl"µ k@madev@ya vidmahe pu§pa-b@@ya dh"mahi tan no Õna> gaú pracoday@t

(145)

kr"¶Æsakto madana-va½-go rÆdhayÆli> gitÆ> gaú sabhru-bha> gaú smita-suvadano mugdha-nepathya-½bhaú v¨ndÆra°ye prati-nava-latÆsadmasu prema-pŸr°aú pŸr°Ænando jayati mural"µ vÆdayÆno mukundaú In the *SvŒyambhuva-Œgama-Æstra* the *dhyŒna* for the *kŒma-gŒyatr*" is described: Full of ecstasy, Śrī Mukunda triumphantly plays on His *mural*" flute as He roams from grove to grove in the Vṛndāvana forest. His beautiful body is dressed in charming clothing and is being embraced by Śrī Rādhā. Her love completely subjugates Him, and He is addicted to His sporting with Her. He is full of love for Her, and sometimes He contracts the eyebrows on His smiling, handsome face in a way that reveals His lustful mood.

Śrī Rādhā's Age, Dress, etc., and Mantra-gāyatrī

(146)

yath & b had-gautam ya-tantre----

dev" k"§°a-mayi proktŒ rŒdhikŒ para-devatŒ sarva-lak§m"-may" sarvakŒntiú sammohin" parŒ

Then, the age, form, dress, etc., of Śrī Rādhā is determined. In *B'had-gautam''ya-tantra* it is said: Śrī Rādhā is known as Devī, Kṛṣṇamayī, Supreme Goddess in whom all Lakṣmīs reside; Her beauty and charm defeat that of all others.

(147-149)

"k-pari¼§ e ca----

r&dhay& m&dhavo devo m&dhavenaiva r&dhik& vibhr&jante jane§v&

mŒtsye ca----

vGrG°asyGµ vi¼EGk§" vimalG puru§ottame rukmi°" dvGravatyGµ tu rGdhG v"ndGvane vane

pŒdme ca (u. n". 4.5)----

yathŒ rŒdhŒ priyŒ vi§°os tasyΜ ku°¶aµ priyaµ tathŒ sarva-gop"§u saivaikŒ vi§°or atyanta-vallabhŒ In a supplement to the *äg-veda* it is said: Among all people, Rādhikā and Mādhava together are the most beautiful. In the *Matsya-purŒoa*: In Vārāṇasī, She is known as Śrī

vidhŸnayati rŒdhike tri-jagad e§a rupotsavaú

An example concerning Her beautiful form is given in *Ujjvala-n'lama'oi*, wherein Śrī Kṛṣṇa says, "O Rādhe! The locks of Your hair curl beautifully, and You have a lotus-like face with elongated restless eyes. Your chest is adorned with lovely large and firm breasts. Your waist is attractively slender, Your head is bowed slightly in modesty, and Your fingernails are like rows of jewels. Your beautiful form is a festival of elegance and sweetness that crushes the vanity of the three worlds."

(154)

dh"ta-\$0¶a½-½> g&r& yath& (u. n". 4.9)----

snŒŒ nŒŒgra-jŒgran-ma°i-rasita-pa Œ sŸtri°" baddha-ve°" sottaµsŒ carcitŒ> g" kusumita-cikura sragvi°" padma-hastŒ tŒmbŸlŒsyoru-bindu-stavakita-cibukŒ kajjalŒk§" sucitrŒ rŒdhŒaktojjvalŒ> ghriú sphuriti tilakin" §o¶aÆ-kalpin"yam

Concerning Her sixteen items of beautification, Subala says to Śrī Kṛṣṇa, "After bathing, Śrī Rādhikā decorates the tip of Her nose with an effulgent jewel. She dresses in blue clothing, with a sash (n"vibandhana) around Her waist. Her hair is plaited and She wears ornaments on Her ears. Her limbs are smeared with camphor, musk and sandal paste. She wears flowers in Her hair and a garland around Her neck. In Her hand She playfully carries a lotus flower. In Her mouth She has tand and on Her chin a dot of musk. She wears kajjala around Her eyes and on Her cheeks are musk-paintings of dolphins, etc. The bottoms of Her lotus feet are painted red and She wears tilaka on Her forehead."

(155)

dv@dal@bhara°@lite yath@ (u. n". 4.10)----

divya½cŸ¶Cma°"ndraú pura a-viracitCú ku°¶ala-dvandva-kC-cini\$kC½cakr"-½lCkC-yuga-valaya-gha Cú ka° ha-bhŸ§ormikC½ca hCrCs tCrCnukCra bhuja-ka aka-tulCko ayo ratna-kl"ptCs tu>gC pCdC>gur"ya-cchavir iti ravibhir bh٤a°air bhCti rCdhC

Concerning Her twelve ornaments, Subala says, "Śrī Rādhikā wears a diamond on Her head, golden earrings on Her ears, and tiny golden bells around Her hips. A

golden locket hangs around Her neck. She wears a *cakr"-\altal@@* over Her ears, bangles on Her hands, and a necklace around Her throat. There are rings on Her fingers and a group of star-like necklaces on Her bosom. She is adorned with jewelled armlets, jewelled ankle bells and radiant toe rings. She is very beautiful wearing these twelve ornaments."

(156-159)

madhye vayasi kai½ra eva tasyŒi sthitiú. pŸrvavad divasa-ga°anayŒ viµ½ti-dinottara-pa—ca-mŒsŒdhika-nava-var§a-parimitaµ madhya-kai½raµ vayaú (9-5-20); rŒja-kumŒr"tvŒd bhogŒti½nyena sam¨ddhyŒ var§a-mŒsa-dinŒnŒµ sŒrdhatayŒ pa—ca-da½n-dinottara-mŒsa-dvayŒdhika-caturda½n-var§a parimitaµ vayo ĜyŒú j—eyam (14-2-15).

asyE mad"yatE-bhEvo madhu-snehas tathaiva ca

ma-ji§ hŒkhyo bhaved rŒgaú samarthŒ kevalŒ ratiú

kandarpa-kautukaµ ku-jaµ gʻham asyŒs tu yŒva e mŒtŒsyŒú k"rtidŒ proktŒ v"§abhŒnuú pitŒ sm"taú

abhimanyuú patis tasyŒ durmukho devaraú sm"taú ja ilŒkhyŒ sm"tŒ ½va½rur nanandŒku ilŒmatŒ

yathŒ syur nŒyakŒvasthŒ nikhilŒ eva mŒdhave tathaiva nŒyikŒvasthŒ rŒdhŒyŒµ prŒya½ matŒú

Śrī Rādhā's age is in the middle of the kai//øra period. Just as previously, Kṛṣṇa's age was increased by half again, so Rādhā's age is increased to 14 years, 2 months and 15 days. She has a strong feeling that Kṛṣṇa belongs to Her (mad"yat@-bh@va), as well as madhu-sneha (a very sweet affectionate mood). Her love for Kṛṣṇa is pure, powerful and lasting, and She has various ku-jas for Her pastimes with Him. Her home is in

⁷ A *cakr"-\('alltkt*\('is an elaborate ornament that encircles the entire ear and fastens at the top.

Yāvaṭagrāma, Her mother's name is Kīrtidā, and Her father's Vṛṣabhānu. Her husband's name is Abhimanyu, Durmukha is Her brother-in-law, Jaṭilā is Her mother-in-law, and Kuṭilā is Her sister-in-law. Just as Śrī Kṛṣṇa always exists as the n@yaka (heroic lover), Śrī Rādhikā is forever the principal n@yik@ (heroine).

(160-165)

(u. n". 4.50-54)----

tasyE v"ndEvane½varyEú sakhyaú pa—ca-vidhE matEú sakhya½ca nitya-sakhya½ca prE°a-sakhya½ca kE½ana priya-sakhya½ca paramapre§ ha-sakhya½ca vi½utEú

sakhyaú kusumikŒvindhyŒdhani§ hŒdyŒú prak"rtitŒú nitya-sakhya½ca kastŸr"ma°i-ma-jarikŒdayaú

pr&°a-sakhyaú ½a½mukh"v&sant"-l&sik&dayaú gat& v¨nd&vane½vary&ú pr&ye°em&ú svarŸpat&m

priya-sakhyaú kura> g@k§" sumadhy@ madan@las@ kamal@ m@dhur" ma—juke½ kandarpa-sundar" m@dhav" m@lat" k@malat@ ½kkal@dayaú

parama-pre§ ha-sakhyas tu lalitŒ sa-viÆkhikŒ sa-citrŒ campakalatŒ tu> gavidyendulekhikŒ ra> gadev" sudev" cety a§ au sarva-ga°ŒgrimŒú

(u. n". 3.61)---

yŸthŒdhipŒtve Ф́y aucityaµ

dadhŒnŒ lalitŒdayaú sve§ a-rŒdhŒdi-bhŒvasya lobhŒt sakhya-ruciµ dadhuú

Śrī Rādhā's sakh"s are of five types: sakh", nitya-sakh", pr@a-sakh", priya-sakh", and parama-pre§ ha-sakh". Kusumikā, Vindhyā, Dhaniṣṭhā and others are known as sakh"s. Kastūrikā, Maṇi Mañjarī, etc., are known as nitya-sakh"s. Śaśimukhī, Vāsantī, Lāsikā, etc., are known as pr@a-sakh"s. These gop"s usually have forms (or natures) similar to Śrī Rādhā.

Kuraṅgākṣī, Sumadhyā, Madanālasā, Kamalā, Mādhurī, Mañjukeśī, Kandarpasundarī, Mādhavī, Mālatī, Kāmalatā and Śaśikalā, etc., are *priya-sakh*"s.

Lalitā, Viśākhā, Citrā, Campakalatā, Tuṅgavidyā, Indulekhā, Raṅgadevī and Sudevī are the *parama-pre§ ha-sakh"s*. These eight *gop"s* are chief amongst them all. They are worthy of being $y\ddot{y}$ $he^{1/s}var$ "s (group leaders) themselves, but because they love Rādhā so much, they would rather be Her *sakh*"s.

(166)

mad"yat@bh@va-lak§a°aµ yath@----

½> gCira-rasa-sarvasvaú k"\$°aú priyatamo mama iti yaú prau¶ha-nirbandho bhCivaú sa syCin mad"yatC

The characteristic of *mad"yat@* is such: "Śrī Kṛṣṇa, whose mood is very romantic, is my all-in-all." This unwavering *bh@va* is called *mad"yat@*.

(167)

udChara oaµ yathC

Yakhi-pi—cha-lasan-mukh@mbujo mural"v@n mama j"vaneYvaraú kva gato @ra vih@ya m@m ito vada n@r@ya°a sarva-vittama

An example is such: Śrī Rādhikā says, "O Nārāyaṇa, Knower of Everything! Śrī Kṛṣṇa, who wears an array of peacock feathers in His hair, plays a flute, and has a very beautiful lotus face, is the Lord of my life. He has now disappeared from this place. Please tell me where He has gone!"

(168)

bhuja-catu§ ayaµ kvŒpi narma°Œ dar¼ayann api v"ndŒvane¼var"-prem°Œ dvi-bhujaú kriyate hariú

One day, just for fun, Śrī Kṛṣṇa displayed His four-armed form before Śrī Rādhā, but Her pure love forced Him to resume His two-armed form.

(169)

yath@(u. n". 5.7)----

r&&rambha-vidhau nil"ya vasat&ku—je m¨g&&§"-ga°air d¨§ aµ gopayituµ samuddhura-dhiy&y&su§ hu saµdar½t& r&dh&y&ú pra°ayasya hanta mahim&yasya ½riy&rak§ituµ s& ½aky&prabhavi§°un&pi hari°&n&s"c catur-b&hut&

One day, in the Spring season, Śrī Kṛṣṇa was performing r@sa-l"l@ with the doe-eyed gop"s near Govardhana Hill. Wanting to begin a different pastime, He entered the forest and hid from them in a ku-ja. Suddenly, as He was watching for them, He discovered that the gop"s had surrounded Him on all sides and He had no way of escape.

Being very clever, He decided to trick them by displaying His four-armed form. He did this and then remained motionless. Seeing that the object of their love had transformed into a *n@r@ya°a-mŸrti*, the *gop"s* offered obeisance and prayed that they may see Kṛṣṇa again.

Then, because of the wonderful power of Rādhā's love, He revealed His two-armed form to Her alone. In the presence of Her love, He was unable to retain His four-armed form.

(170-171)

madhu-sneha-lak§a°aµ yathŒ (u. n". sthŒyibhŒva-prakara°e 14.93-94)----

mad"yatŒti½aya-bhŒk priye sneho bhaven madhu svayaµ praka a-mŒdhuryo nŒnŒ-rasa-samŒh¨tiú mattato§ma-dharaú sneho madhu-sŒmyŒn madhŸcyate The characteristics of *madhu-sneha* are now described: That type of affection wherein the lover says of the beloved, "He is mine" is called *madhu-sneha*. This *bhtEva* has no comparison in sweetness. It is the meeting place of various *rasas*, and is characterized by a passionate drunkenness and pride. *Madhu* (honey) is by nature very sweet and is mixed with the nectars of various flowers; when swallowed, it produces both heat and drunkenness. Thus, this type of *sneha* (affection) is known as *madhu-sneha*.

(172)

udChara oaµ yathC (u. n". 14.95)----

r@dh@snehamayena hanta racit@m@dhurya-s@reoa s@saudh"va pratim@ghan@py uru-guoair bh@vosmao@vidrut@yan-n@many api dh@mani %ravaoayor y@ti prasa> gena mes@ndr@nandamay" bhavaty anupam@sadyo jagad-vism"ti

Śrī Kṛṣṇa said to Subala, "Alas, Śrī Rādhā is so full of the sweetest affection that She is like a *mŸrti* made of nectar. Possessing very deep transcendental qualities, She has melted like butter in the fire of eagerness for Me. If I simply hear Her name, I swoon with rapture and forget everything."

(173)

mŒ-ji§ ha-rŒga-lak§a°aµ yathŒ (u. n". 14.139)----

ah Gryo Õnanya-s Gpek §o yaú k Gnty Œvarddhate sad Œ bhaven m Œ-ji § ha-r Ggo Õsau r Œdh Œm Edhavayor yath Œ

The type of *r@ga* (attachment) that is never destroyed (like the blue safflower never withers) and is completely independent is *m@-ji§ ha-r@ga*. This is the *r@ga* shared by Rādhā and Kṛṣṇa.

(174)

udChara°aµ yathE (u. n". 14.141)----

dhatte dr@g anup@dhi janma vidhin@ken@pi n@kampate sŸte Õy @hita-sa—cayair api rasaµ te cen mitho vartmane

"ddhiµ sa—cinute camatk"ti-karodd@ma-pramodottar@µ r@dh@-m@dhavayor ayaµ nirupamaú prem@nubandhotsavaú

Śrī Paurṇamāsī said to Śrī Nāndīmukhī: "The love between Rādhā and Mādhava is a festival of endless and unwavering bliss. Its equal does not exist in either the spiritual or material worlds. It appears instantly and is never disturbed by anything. Due to so much grief from fear of Their elders, They have had to devise various clever means for meeting together, and a very special flavor of ever-increasing *rasa* has arisen."

(175-176)

samarthŒrater lak§a°aµ yathŒ (u. n". 14.52)----

ka-cid-vi½§a-mŒyŒntyŒ sambhogecchŒ yayŒbhitaú ratyŒ tŒdŒtmyam ŒpannŒ sŒ samartheti bha°yate

sva-svarŸpŒt tad"yŒd vŒ jŒtŒ yat ki—cid anvayŒt samarthŒ sarva-vismŒrigandhŒ sŒndratamŒ matŒ

The characteristics of *samarth@rati* are as follows: Among *samarth@rati*, *sama-jas@rati* and *s@dh@rao"-rati*, *samarth@rati* has an indescribable quality—namely, the ability to bring Śrī Kṛṣṇa completely under its control. This *rati* and the desire for union with Kṛṣṇa are inseparable. From the faintest aroma of this *rati*, the *gop"s* who have attained it (as a result of their own natures or from hearing about Kṛṣṇa) completely forget their shyness and family traditions. This mood is so intense that no other *bh@va* has a chance to enter their minds.

(177)

udChara oaµ yathC (u. n". 14.54, 55, 57)---

prekşyŒ½şe jagati madhurŒµ svŒµ vadhŸµ ½a> kayŒ te tasyΜ pŒr½ve gurubhir abhitas tvat-prasa> go nyavŒri ½rutvŒ dŸre tad api bhavataú sŒ tulŒko i-nŒdaµ hŒ k¨\$°ety a½ruta-caram api vyŒharanty unmadŒs"t An example of *samarth@rati* is such: Śrī Vṛndā told Śrī Kṛṣṇa about a certain young newlywed girl in Vraja who, upon hearing the jingling of Kṛṣṇa's ankle bells for the first time, became completely maddened with love. Vṛndā said, "In order to protect their beautiful newlywed daughters, all the elders in Vraja-maṇḍala have prevented them from hearing any discussion about You. Even so, when that certain newlywed first heard the sound of Your ankle bells from a distance, She cried 'Hā Kṛṣṇa' and became mad."

(178)

sarvŒdbhuta-vilŒsormi-camatkŒra-kara-½riyaú sambhogecchŒ-vi½§o ŒyŒ rater jŒtu na bhidyate ity asyε k¨§oa-saukhyŒrtham eva kevalam udyamaú

There is never any perceivable difference between *samarth@rati* and the desire for union. It is astonishingly profound and wonderful in its ability to subdue Kṛṣṇa by its waves of deep pleasure. A *gop"* having this *rati* totally dedicates her mind, body and words to Kṛṣṇa's happiness. She hasn't even the slightest tinge of desire for her own satisfaction.

(179)

iyam eva ratiú prau¶hŒ mahŒhhŒva-daƵ vrajet yŒ m¨gyŒ syŒd vimuktŒnŒµ bhaktŒnŒµ ca var"yasŒm

When *samarth@rati* has fully matured, it enters the state of *mah@bh@va*. For this reason, the chiefs among the *muktas* and *bhaktas* are constantly striving for it (but rarely attain it).

(180)

yathŒ ½r"-da½me (10.47.58)----

etŒi paraµ tanu-bh"to bhuvi gopa-vadhvo govinda eva nikhilŒtmani rŸ¶ha-bhŒvŒi vŒ-chanti yad bhava-bhiyo munayo vayaµ ca kiµ brahma-janmabhir ananta-kathŒrasasya

When Śrī Uddhava Mahāśaya first witnessed the mah@-bh@va of the gop"s, he

loudly proclaimed, "Among all births one could take on this earth, that of a *vraja-gop*" is the most fruitful. Why? Because these young girls have obtained mah@-bh@va for the Soul of the Universe, Śrī Govinda! Those desiring liberation because of fear of this material world, the *munis* who are already liberated, as well as we *bhaktas* are always trying to attain this loving mood, but none of us are able. Alas, without having an attachment for the nectar of k s a-kath@, what is the use of occupying even the post of Lord Brahmā?"

(181)

½"-r@dh@mantroddh@ro yath@gaur"-tantre----

½"-n@da-bindu-saµyukt@ tath@gnir mukha-v"tta-yuk caturth" vahni-j@y@nt@ r@dhik@\$ @k§aro manuú

In the *Gaur*"-tantra a description of the ½"-rŒdhŒ-mantra is given: ür" is joined with anusvara (½"µ); then the letter a is joined with anusvara and the letter ra (rŒµ). Rādhikā in the dative case (rŒdhikŒyai) follows, and then it ends with svŒhŒ. This is the eight-syllable ½"-rŒdhŒ-mantra.

The 1/2"-r@dh@-mantra is:

½"µ rŒµ rŒdhikŒyai svŒhŒ

The 1/2"-r@dh@-g@yatr" is:

½"-r@dhik@yai vidmahe, prema-rŸp@yai dh"mahi, tan no r@dh@ pracoday@t

(182)

asyE dhyEnaµ yathE tatraiva----

smerε ½"-ku> kumŒbhŒµ sphurad-aru°a-pa a-prŒnta-kl"ptŒvagu° hŒµ ramyε ve½na ve°"-k"ta-cikura-½khŒlambi-padmŒµ ki½r"m tarjjany-a> gu§ ha-yuktyŒ hari-mukha-kamale yu—jat"µ nŒgavall"par°aµ kar°ŒyatŒk§"µ tri-jagati madhurŒµ rŒdhikŒm arcayŒmi

The \(\frac{\psi}{r}\)-r\(\textit{E}\)dh\(\textit{E}\)-dh\(\textit{E}\)day\(\textit{E}\)na is described in the \(Gaur^*\)-tantra as follows: I worship \(\text{Sr}\)\(\text{R}\)\(\text{a}\)dhik\(\text{a}\), whose lotus mouth is slightly smiling, and who has a beautiful saffron-col-

ored complexion. She is attractively clothed in a crimson dress, the border of which serves as Her veil. From Her plaited hair a lotus flower dangles, and with Her thumb and forefinger She offers *t@mbula* to the lotus mouth of Śrī Kṛṣṇa. She has lovely elongated ears and eyes, and is the sweetest person in all the three worlds.

(183-186)

tapta-hema-prabhε n"lakuntala-baddha-mallikŒm ½arac-candra-mukh"µ n¨tyacakor"-ca—calek§a°Œm

bimb@dhara-smita-jyotsn@µ jagaj-j"vana-d@yik@m c@ru-ratna-stan@lambimukt@d@ma-vibh٤a°@m

nitamba-n"la-vasanε ki> ki°"-jŒla-ma°¶itŒm nŒnŒratnŒdi-nirmŒ°aratna-nŸpura-dhŒri°"m

sarva-l@va°ya-mugdh@>g"µ sarv@vayava-sundar"m k"\$°a-p@r!wa-sthit@µ nityaµ k"\$°a-premaika-vigrah@m

Enanda-rasa-sammagnε ki½r"m Œ\raye vane

In another \(\frac{\text{MEstra}}{\text{R}}\), a different type of \(\frac{\text{N''}}{\text{T}} \) \(\text{Edh(E-dhy(Ena} \) is described: I take shelter of that youthful \(ki\text{Nor"-gop"} \) \(\text{Sr\text{\sigma}} \) \(\text{R\text{\sigma}} \) \(\text{dhik\text{\sigma}} \) in the forest of \(\text{Vrnd\text{\sigma}} \) vana. She has a beautiful bodily color like molten gold, and in Her bluish-black hair a chaplet of \(\text{mallik(E)} \) flowers (jasmine) is tied. Her face is like the autumn moon, and Her restless eyes are like dancing \(\text{cakor"} \) birds. Her lips are beautifully red like the \(\text{bimba} \) fruit, and from them a sweet smile shines like moonlight. She is the giver of life to the whole world. A string of pearls rests on Her lovely breasts, and around the lower part of Her body She wears a blue dress, with a \(\text{ki} \) \(\text{Ni} \) \(\text{"-m(El)E} \) adorning Her hips. On Her lotus feet She wears jewelled ankle bells. She is very graceful and all parts of Her body are extremely beautiful. She is the very form of love of Kṛṣṇa and is always alongside Him, completely drowned in \(\text{Enanda-rasa} \).

(187)

saur"µ rakt@mbar@µ ramy@µ sunetr@µ susmit@nan@m %y@m@µ %y@m@khil@bh"\$ @µ r@dhik@m @%aye vane

Elsewhere that *dhyŒna* is as follows: I take shelter of Śrī Rādhikā, the daughter of Śrī Vṛṣabhānu, in the delightful forest of Vṛndāvana. She wears a beautiful crimson dress, has lovely eyes, a smiling face, and a dazzlingly bright cream-colored complexion. The whole world adores Her beautiful features.

(188)

vinŒ rŒdhŒprasŒdena k"§°a-prŒptir na jŒyate tataú ½"-rŒdhikŒk"§°au smara°"yau susaµyutau

Without pleasing Śrī Rādhā, it is impossible to obtain Śrī Kṛṣṇa. Therefore, we should always remember Rādhā and Kṛṣṇa together.

(189)

yath & bhavi § yottare----

prema-bhaktau yadi ½raddhŒ mat-prasŒdaµ yad"cchasi tadŒ nŒrada bhŒvena rŒdhŒyŒrŒdhako bhava

In the *Bhavi§yottara-purŒoa*, Śrī Kṛṣṇa says, "O Nārada, if you have strong faith in *prema-bhakti* and you truly want to satisfy Me and obtain My mercy, then you please become a loving devotee of Śrī Rādhā."

(190)

tathŒ ca nŒrad"ye----

satyaµ satyaµ punaú satyaµ satyam eva punaú punaú vinŒrŒdh&prasŒdena

mat-prasŒdo na vidyate

Similarly, in the *N@rad"ya-pur@oa*, Śrī Kṛṣṇa says, "O Nārada, I solemnly declare to you again and again and again that without the mercy of Śrī Rādhā, My mercy does not arise."

(191)

½"-r@dhik@y@ú k@ru°y@t tat-sakh"-saµgatim iy@t tat-sakh"n@µ ca k"pay@ yo§id-a>gam av@pnuy@t

By the mercy of Śrī Rādhikā, the *sŒdhaka* gets the association of Rādhikā's *sakh"-ga°a*. By the mercy of that *sakh"-ga°a*, one obtains birth as a young girl in Vraja.

Descriptions of the Asta-sakhīs

Śrī Lalitā Sakhī

(192-197)

ana> ga-sukhadŒkhyo Œti ku—jas tasyottare dale vij—eyo Œyaµ ta¶id-varºo nŒnŒpu§pa-drumŒv"taú

lalit@nandado nityam uttare ku-ja-r@jakaú gorocan@bh@lalit@ tatra ti§ hati nitya½aú

mayŸra-pi—cha-sad¨½avasanŒ k¨§°a-vallabhŒ kha°¶itŒbhŒvam ŒpannŒ rati-yuktŒ harau sadŒ

candra-tEmbŸla-sevE¶hyE divyEbhara°a-ma°¶itE sapta-viµ½ty-aho yuktE-§ a-mEsa-manu-hEyanE (14-8-27) asyE vayaú-pramE°aµ yat pitE mEtE vi½kakaú ÆradE ca patir yasyE bhairavEkhyo mato budhaiú

svarŸpa-d&modarat&µ pr&pt&gaura-rase tv iyam iyaµ tu v&ma-prakhar& g"ham asy&s tu y&va e

Next, the particular characteristics of the *a§ a-sakh"s* are given, beginning with Śrī Lalitā Sakhī. On the northern petal of Anaṅga-sukhada Kuñja, there is a beautiful *ku-ja* covered with various kinds of flowers and trees. This place is known as Lalitānandada Kuñja and is the color of lightning. The lovely Lalitā Sakhī always lives here. She has a beautiful bright yellow (*gorocanŒ*) complexion and wears a dress the color of peacock feathers. She is adorned with celestial ornaments and personifies the type of *bhŒva* known as *khaº¶itŒ*. She and Śrī Kṛṣṇa are very, very dear to each other and her *sevŒ* is to bring camphor and *tŒmbŸla* to Him. Her age is 14 years, 8 months and 27 days. In the opinion of the *paº¶itas*, her father's name is Viśokaka, her mother's Śāradā, and her husband's Bhairava Gopa. Her home is in Yāvaṭa and her nature is *vŒma-prakharŒ*. In *gaura-l'IŒ*, she has assumed the form of Śrī Svarūpa Dāmodara Gosvāmī.

(198)

kha°¶itŒlak§a°aµ yathŒ (u. n". 5.85-86)----

ulla> ghya samayaµ yasy&ú prey&n anyopabhogav&n bhoga-lak\$m&> kitaú pr&tar &gacchet s& hi kha°¶it& e&& tu ro\$a-niú½v&satŸ\$°"µ-bh&v&di-bh&g bhavet

The characteristics of *kha*° *[it@-bh@va* are: When the time for the pre-arranged meeting has passed, and the *n@yaka* arrives in the morning bearing the love marks from another girl, the *n@yik@õ* condition at that time is called *kha*° *[it@.* Her behavior is marked by anger, long and deep breathing, refusing to speak, etc.

(199)

yŒvair dhŸmalitaµ ¼ro bhuja-ta "µ tŒ a> ka-mudrŒ> kitŒµ

saµkrŒnta-stana-ku> kumojjvala-muro mŒlŒµ parimlŒpitŒm ghŸr°Œ-ku¶malite d"½au vraja-pater d"§ vŒ prage ½ÆmalŒ citte rudra-gu°aµ mukhe tu sumukh" bheje mun"nŒµ vratam

For example, one morning, after spending the night with a certain vraja-dev", Śrī Kṛṣṇa was seen by Śyāmalā in the following condition: His head was a purplish color from the crimson lac on the gop" \tilde{G} feet. The impressions of her earrings marked His shoulders. The bright ku-kuma from her breasts covered His chest, His garland was crushed, and His half-closed eyes were rolling. Seeing Kṛṣṇa in this way, Śyāmalā became very angry in her mind, though externally she maintained a pleasant face and said nothing.

(200)

vCma-prakharCl-lak§a°aµ yathCl (u. n". 6.2-5)----

saubhÆgyÆder ihÆdhikyÆd adhikÆ sÆmyataú samÆ laghutvÆl laghur ity uktÆs tridhÆgokula-subhruvaú

The characteristics of *v@ma-prakhar@* are now described. The good fortune of the *gop"s* (such as *prema*, beauty, sweetness, wit, etc.) is divided into three categories—*ad-hik@* (abundant), *sam@* (moderate) and *laghu* (slight).

(201-204)

pratyekaµ prakharŒ madhyŒ m"dv" ceti punas tridhŒ pragalbha-vŒkyŒ prakharŒ khyŒtŒ durla> ghya-bhŒsitŒ

tad Ÿnatve bhaven m¨dv" madhyŒ tat-sŒmyam ŒgatŒ tatra laghu-prakharŒ (u. n". 8.31)---sŒ laghu-prakharŒ dvedhŒ

su iagnu-praknaru aveanu bhaved vUmUtha dak§i°U

Moreover, each of these categories is again divided into $prakhar \mathcal{E}$ (acute), $madhy \mathcal{E}$ (moderate) and $m\ddot{}dv\ddot{}$ (mild). She whose speech is very bold and sometimes impudent, and whose statements no one can refute, is called $prakhar \mathcal{E}$. One possessing this

intensity in a lesser degree is called *madhyŒ*, and in the least degree, *m¨dv"*. *Laghu-prakharŒ* is also of two kinds, namely *vŒmŒ* (left-wing, or contrary) and *dak§i°Œ* (right-wing, or compliant).

(205-207)

tatra v@mŒ (u. n". 8.32)----

m&na-grahe sadodyukt@ tac chaithilye ca kopan@ abhedy@ n&yake pr&yaú krŸr& v&meti k"rtyate

(u. n". 8.37)----

yŸthe Õra vŒma-prakharŒ lalitŒdyŒú prak"rtitŒú

v@ma-prakharod@hara°a\mu yath@ (u. n". 8.36)----

amŸr vraja-m¨gek§a°Œ%catur-a½ti-lak§ŒdhikŒú pratisvam iti k"rtitaµ savayasŒ tavaivŒmunŒ ihŒpi bhuvi vi½tutŒ priya-sakh" mahŒrghyety asau kathaµ tad api sŒhas" ½ ha! jigh¨k§ur enŒm asi

Now the characteristics of *vEmE*: The *nEyikE* who always maintains her pride and becomes angry when her *nEyaka* neglects her is called *vEmE*. Her resolve can't be broken by the *nEyaka* and, at times like this, she is very hard on him. In this *yŸtha* (group), Lalitā and others are celebrated as being *vEma-prakharE*. An example is such: One day, bringing fresh ghee for a *yaj-a*, Śrī Rādhā and Her *sakh*"s went to the place called Dāna-ghāṭa, where Śrī Kṛṣṇa pretended to be a tax collector. As Śrī Rādhā was talking with Lalitā-sakhī, Kṛṣṇa began touching Her. Then Lalitā proudly stepped up and stopped Him, saying, "Each of these beautiful *vraja-gop*"s is worth more than 84 lakhs,' Your dear friend Madhumaṅgala has said. Among all of them my *priya-sakh*" is the most precious and hard to get. O Crooked One! In spite of that, why do You still try to grab Her, huh?"

(208)

asyŒ yŸtho yathŒ (½r"-k"§°a-ga°odde½a-d"pikŒ 1.242)----

ratnarekhŒ (-prabhŒ) ratikalŒ subhadrŒ candra (bhadra-) rekhikŒ sumukh" ca dhani§ hŒ ca

kalahaµs" kal@pin"

The chief *sakh*"s in Lalitā's group are Ratnarekhā (or Ratnaprabhā), Ratikalā, Subhadrā, Candrarekhikā (or Bhadrarekhikā), Sumukhī, Dhaniṣṭhā, Kalahaṁsī and Kalāpinī.

(209)

asy & mantroddh & croyath & sammohana-tantre----

lak§m" l"lŒ ca lalitŒ > e tato vahni-nŒyikŒ e§o Ø Œrºo mahŒmantro lalitŒyŒs tu rŒga-daú

mantro yathŒ---½"µ lŒµ lalitŒyai svŒhŒ

There is a quotation from the *Sammohana-tantra* about the *½"-lalit@-mantra: Lak§m"-b"ja* and *l"l@-b"ja, lalit@* in the dative case, and *sv@h@* comprise the 8-syllable *½"-lalit@-mantra.* This *mah@-mantra* bestows *r@ga* for Śrī Kṛṣṇa's lotus feet.

The *mantra* is thus: ½"µ lŒµ lalitŒyai svŒhŒ

(210)

asy & dhy & na \mu yath & tatraiva----

gorocanŒdyuti-vi¶ambi-tanŸµ suve°"µ mayŸra-pi—cha-vasanŒµ ¼ıbha-bhŸ\$a°Œ¶hyŒm tŒmbŸla-sevana-ratŒµ vraja-rŒja-sŸnoú ¼"-rŒdhikŒpriya-sakh"µ lalitŒµ smarŒmi

Śrī Lalitā's *dhyŒna* is: I meditate upon the lovely Śrī Lalitā, whose beautiful bright yellow *(gorocanŒ)* complexion rebukes the luster of a precious jewel. She has long beautiful plaited hair and wears a dress the color of peacock feathers. She serves Śrī Kṛṣṇa by offering *tŒmbŸla* to Him, and she is a very dear friend of Śrī Rādhā.

Śrī Viśākhā Sakhī

(211-215)

"Æna-dala ŒnandanŒmakaµ ku—jam asti hi megha-var°aµ ½"-viÆkhŒ yatrÆste k"§°a-vallabhŒ

sv&dh"na-bhart"k&-bh&vam &pann&hi harau sad& vastr&la>k&ra-sev&¶hy& gaur&>g"t&rak&mbar&

pak§Char-yug-yugma-mCsasaµyukta-manu-hCyanC (14-2-15) asyC vayaú pitC mCtC pCvano dak§i°C kramCt

> patir yasyŒ bŒhukŒkhyo Фy asau gaura-rase punaú rŒya-rŒmŒnandatayŒ vikhyŒtŒbhŸt kalau yuge

> iyaµ tv adhika-madhyŒ hi g¨ham asyŒs tu yŒva e

Next, Śrī Viśākhā is described: On the northeast petal of Anaṅga Sukhada Kuñja lies Ānanda Kuñja, which is cloudlike in color, and is the residence of Śrī Viśākhā. She is very dear to Śrī Kṛṣṇa and has the *bhŒva* known as *svŒdh"na-bhart"kŒ*. Her *sevŒ* is dressing and decorating. Her dress resembles the stars in the evening sky, and her complexion is cream-colored with a tinge of red (*gaurŒ>g"*). Her age is 14 years, 2 months and 15 days. Her father's name is Pāvana, her mother's Dakṣiṇā and her husband's Bāhuka. She is *adhika-madhyŒ*, and her home is in Yāvaṭa. She appears in *gaura-l"lŒ* as Śrī Rāmānanda Rāya.

(216)

sv&dh"na-bhart"k&lak§a°am (u. n". 5.91)----

sv&yatt&sanna-dayit& bhavet sv&dh"na-bhart"k& salil&ra°ya-vikr"¶&kusum&vacay&di-k"t

Svædh"na-bhart "kæ----The næyikæ who has brought her lover under her control and keeps him always close by is known as svædh"na-bhart "kæ. Her activities are sporting in the water, dallying in the forest, picking flowers, etc.

(217)

udChara°aµ yathC (u. n". 5.92)----

mud&kurvan patr& kuram anupamaµ p"na-kucayoú %uti-dvandve gandh&h"ta-madhupam ind"vara-yugmam sakhelaµ dhammillopari ca kamalaµ komalam asau nir&v&dh&µ r&dh&µ ramayati ciraµ ke¼-damanaú

An example from *Ujjvala-n"lama°i:* On Śrī Rādhā's beautiful plump breasts, Keśidamana joyfully painted tiny decorative pictures with sandalwood paste. On Her ears He placed two blue lotuses that were so fragrant they attracted a group of black bumblebees. Upon Her *dhammilla*,⁸ He playfully placed another soft lotus flower. In this way, Kṛṣṇa freely dallied with Rādhā for a long time.

(218)

(u. n". 8.19)----

atra yŸthe viÆkhŒdyŒ bhavanty adhika-madhyamΜ

In the party of Śrī Rādhā, Śrī Viśākhā and others are known as adhika-madhyŒ

(219)

adhika-madhyod@hara°aµ yath@(u. n". 8.17)----

d&m&rpyat&µ priya-sakh"-prahit&µ tvayaiva

⁸ A *dhammilla* is the braided and ornamented hair of a woman, tied over her head and intermixed with flowers, pearls, etc.

d&modare kusumam atra may&vaceyam n&haµ bhram&c caturike sakhi sŸcan"y& k"§°aú kadarthayati m&m adhikaµ yad e§aú

An example of *adhika-madhyŒ*: Śrī Viśākhā says to her friend Caturikā, "O Sakhī! You please take this *mŒlŒ* that Rādhā sent and give it to Dāmodara. I'll stay here and pick flowers. I just get confused and can't say anything to Him. If He sees me, He causes me so much trouble."

(220)

asy Ey Ÿtho yath E (k § a-ga odde / a-d pik E 1.243)----

m@lat" m@dhav" candrarekh@ c@pi ½ubh@nan@ ku-jar" hari°" caiva surabhi½capal@pi ca

In Śrī Viśākhā's *yŸtha* the chief *sakh"s* are Mālatī, Mādhavī, Candrarekhā, Śubhānanā, Kuñjarī, Hariṇī, Surabhi and Capalā.

(221)

asy @ mantroddh @ yath @ b had-gautam ye----

vGg-bhavaú sauµ tato > e ÕntŒ viÆkhŒ vahni-jŒyikŒ a§ Œk§aro viÆkhŒyŒ mantro Õyaµ prema-v¨ddhi-daú

Śrī Viśākhā's *mantra* is described in the *B"had-gautam"ya-tantra* as such: *Sarasvat"-b"ja, sauµ, viÆkhŒ* in the dative case and *svŒhŒ* comprise the eight-syllable *½"-viÆkhŒ-mantra,* which increases the *prema* of the chanter.

The mantra is thus: aiµ sauµ vi¼EkhEyai svEhŒ

(222)

asy & dhy & na \mu yath & tatraiva----

sac-campak@vali-vi¶ambi-tanuµ su½l@µ

t@@mbar@u vividha-bhŸ\sa^a-\%bham@n@m \%"-nandanandana-puro vasan@di-bhŸ\@d@ne rat@u sukutuk@u ca bhaje vi\@kh@m

Śrī Viśākhā's *dhyŒna* is also described in the same book: I eagerly worship Śrī Viśākhā, whose bodily luster is more beautiful than a bouquet of *campaka* flowers. Her charming dress is like a cluster of stars, and she is very gentle and good-natured. She is very beautiful and nicely decorated, and her *sevŒ* is to offer cloth and ornaments to Śrī Nandanandana.

Śrī Citrā Sakhī

(223-228)

citraµ pŸrva-dale ku—jaµ padma-ki—jalka-n&makam ½"-citr&sv&min" tatra vartate k"§°a-vallabh&

abhis@rik@tvam @pann@ harau rati-samanvit@ lava> ga-m@@-sev@¶hy@ k@/m"ra-var°a-saµyut@

k@ca-tuly@mbar@c@sau sad@citra-gu^@nvit@ asy@%caiva vayom@naµ manu-saµkhy@din@nvitam

"§i-mŒsŒdhikaµ ½akrahŒyanaµ ceti vi½rutam (14-7-14)

caturo &y&u pit& prokto janany asy&ca carccik& patiú p" haraka½c&sy& asau gaura-rase punaú govind&nandat&u pr&pt& caturtha-yuga-madhyake iyaµ tv adhika-m¨dv" ca g¨ham asy&s tu y&va e

Next, a description of Śrī Citrā Sakhī is given: On the eastern petal of Madana Sukhada Kuñja lies the multicolored Padma Kiñjalka Kuñja, where Śrī Citrā resides. She and Śrī Kṛṣṇa are very affectionate toward each other, and she is very devoted to her <code>sev@</code> of bringing cloves and garlands. She possesses the <code>abhis@rik@-n@yik@-bh@va</code>, has a beautiful saffron complexion, wears a dress that resembles crystal, and has many wonderful qualities. Her age is 14 years, 7 months and 14 days. Her father's name is Catura, her mother's Carccikā, and her husband's Pīṭharaka. She is an <code>adhika-mˈdv-n@yik@</code>, and her home is in Yāvaṭa. In <code>gaura-l*l@</code> she appears as Śrī Govindānanda.

(229-230)

abhis@rik@lak§a°aµ yath@(u. n". 5.71-72)----

y@bhis@rayate k@ntaµ svayaµ v@bhisaraty api s@ jyotsn" t@mas" y@nayogya-ve\$@bhis@rik@

lajjayŒ svŒ> ga-l"neva niú½abdŒkhila-ma°¶anŒ k"tŒvagu° hŒ snigdhaikasakh"-yuktŒ priyaµ vrajet

The characteristics of the *abhis@rik@* are: The *n@yik@* who causes her lover to make a journey to meet her, or who makes such a journey herself to meet him, is called *abhis@rik@*. *Abhis@rik@* are of two kinds: (1) the *jyotsn"-abhis@rik@*, who, during the fortnight of the bright moon travels to meet her lover wearing a white dress and suitable ornaments, and (2) the *t@mas"-abhis@rik@*, who meets her lover during the fortnight of the dark moon wearing a dark blue dress and matching ornaments. When this *n@yik@* comes near to her *n@yaka* she becomes very shy. Out of modesty she covers her entire body and silences her waist-bells and ankle-bells. Wearing her veil, she makes the *abhis@ra* (lover's journey) accompanied by only one of her affectionate *sakh"s*.

(231)

udChara°aµ yathC tatra (1) jyotsny-abhisCrikCyCú (u. n". 5.74)--indus tundila-ma°¶alaµ pra°ayate v"ndCvane candrikCµ
sCindrCµ sundari nandano vraja-pates tvad v"thim udv"k§ate
tvaµ candrC—cita-candanena khacitC k§aume°a cCla> k"tC
kiµ vartmany aravinda-cCru-cara°a-dvandvaµ na sandhitsasi

An example of a *jyotsn"-abhis@rik@* is as follows: Śrī Vṛndā said to Śrī Rādhikā, "O Sundari! Today the moon is full, and as the bright moonlight fills the sky, Vrajendranandana waits in the Vṛndāvana forest, watching for You to come on the path. So, being anointed with sandalwood paste mixed with camphor, and wearing a beautiful white dress, why not move those two captivating lotus feet of Yours on that path?"

(232)

(2) tŒmasy-abhisŒrikŒyŒú (u. n". 5.75)----

timira-masibhiú saµv"tŒ> gyaú kadamba-vanŒntare sakhi baka-ripuµ pu°yŒtmŒnaú saranty abhisŒrikŒú tava tu parito vidyud-var°Œs tanu-dyuti-sŸcayo hari hari ghana-dhvŒntŒnyetŒú svavairi°i bhindate

An example of a *t@mas"-abhis@rik@* is: Śrī Vṛndā said to *abhis@rio"* Śrī Rādhā, "O Sakhī! All the pious *gop"s* have covered their limbs with dark *kajjala* and are on their way to a forest of *kadamba* flowers to meet with the enemy of Baka. Your lightning-like effulgence, however, pierces the darkness in all directions, and thus You are Your own enemy."

(233)

(u. n". 8.21)----

adhik@m"dava½c@tra citr@madhurik@dayaú

In Śrī Rādhā's yŸtha, Citrā, Madhurikā and others are adhika-m¨dv".

(234)

adhika-m"dvy udChara°aµ yathC (u. n". 8.20)----

darCpi na d'g-arpitC sakhi ½kha°¶a-cŸ¶e mayC pras"da bata mC k"thC mayi v"thC purobhCgitCm na an-makara-ku°¶alaµ sapadi ca°¶i l"lCgatiµ tanoty ayam adŸrataú kim iha saµvidheyaµ mayC

An example of *adhika-m¨dv*": Śrī Citrā said to her *priya-sakh*", "O Sakhī! You'll be pleased to know that I don't even cast a slight glance at Kṛṣṇa. There's no need to be jealous of me. But O Caṇḍi! When He approaches me to increase His *l'îlŒ*, with His

dolphin-shaped earrings dancing, what am I supposed to do?"

(235)

asyŒ yŸtho yathŒ (½r"-k"§°a-ga°odde½a-d"pikŒ 1.245)----

ras@ik@tilakin" %aurasen" sugandhik@ v@man" v@manayan@ n@gar" n@gavallik@

The chief *gop"s* in Śrī Citrā's *yŸtha* are Rasālikā, Tilakinī, Śaurasenī, Sugandhikā, Vāmanī, Vāmanayanā, Nāgarī and Nāgavallikā.

(236)

asy @ mantroddh @ yath @ sk @nde----

lak§m"½citrŒ caturthyantŒ vahni-jŒyŒ §a¶ak§araú mantro Õyaµ citrikŒnŒmnyŒú k¨§°a-sakhyŒ ud"ritaú

mantro yathŒ---½r"µ citrŒyai svŒhŒ

A description of the \(\frac{h}{r}\)-citr\(\mathcal{E}\)-mantra is given in the \(Skanda \) Pur\(\mathcal{E}^o a: Lak\)\(m'\)-b"ja, \(citr\)\(E\) in the dative case and \(sv\)\(Eh\)\(E\) form the six-syllable \(mantra\) of \(K\)\(\text{r}\)\(\text{n}\) a's dear \(sakh''\) named \(Citr\)\(\text{a}.\)

The mantra is thus: ½"µ citr@yai sv@h@

(237)

asy & dhy & na \mu yath & tatraiva----

k&/m"ra-var°&µ sahit&µ vicitragu°aiú smit&-/øbhi-mukh"µ ca citr&m k&c&mbar&µ k"§°a-puro lava> gam&&prad&ne nitar&µ smar&mi

Śrī Citrā's dhy@na is also described in the Skanda Pur@a: I always remember Śrī

Citrā, who has many wonderful qualities. She has a saffron complexion and a beautiful smiling face. She wears a crystal-colored dress, and serves Śrī Kṛṣṇa by bringing cloves and garlands for Him.

Śrī Indulekhā Sakhī

(238-242)

Ægneya-patre pŸr°enduku−ja-svar°Æbha-var°ake ½r"-indulekhÆ vasaty atra haritÆa-samÆ> gikÆ

dE¶imba-kusumodbhÆsivasanŒ k¨§°a-vallabhŒ pro§ita-bhart¨kŒbhŒvam ŒpannŒ rati-yug-gharau

am"t@!ana-sev@¶hy@ y@sau nand@tmajasya vai vayom@naµ bhavet tasy@ú sarva-!@stre§u sammatam

s&rdha-dig-v&sarair yukt& dvi-m&sa-manu-h&yan& (14-2-10 1/2) asau tu v&ma-prakhar& hare½c&mara-sevin"

> g"ham asyŒs tu yŒva e pitŒ sŒgara-saµj—akaú

asyE mEtE bhaved velE patir asyEs tu durbalaú vasu-rEmEnandatayE khyEtE gaura-rase hy asau

Then, Śrī Indulekhā is described: On the southeastern petal of Madana-sukhada Kuñja lies the golden-colored Pūrņendu Kuñja, where Śrī Indulekhā lives. She has a lemon-yellow complexion and wears a dress that is radiant like a pomegranate flower. She has a deep love for Śrī Kṛṣṇa and possesses the *pro§ita-bhart kæbhæva*. She often serves Kṛṣṇa by bringing Him nectar-like delicious meals. Her age is 14 years, 2

months and 10 1/2 days. She is *v@ma-prakhar@* and her principal *sev@* is fanning with a *c@mara*. Her home is in Yāvaṭa, her father's name is Sāgara, her mother's Velā and her husband's Durbala. In *gaura-l"l@* she appears as Vasu Rāmānanda.

(243)

pro§ita-bhart kŒ-lak§a°aµ yathŒ (u. n". 5.89)----

dŸra-de½µ gate kŒnte bhavet pro§ita-bhart¨kŒ priya-saµk"rtanaµ dainyam asyŒs tŒnava-jŒgarau mŒlinyam anavasthŒnaµ jΦya-cintŒdayo matŒú

The characteristics of *pro§ita-bhart"kŒ* are now described: That *nŒyikŒ* whose lover has gone to a distant place is called *pro§ita-bhart"kŒ*. Her behavior is marked by praising of her beloved, humility, weakness and thinness, sleeplessness, melancholia, instability, stupor, anxiety, etc.

(244)

udChara°aµ yathC (u. n". 5.90)----

vilŒs" svacchandaµ vasati mathurŒyŒµ madhu-ripur vasantaú santŒpaµ prathayati samantŒd anupadam durŒ½yaµ vairi°y ahaha mad-abh"§ odyama-vidhau vidhatte pratyŸhaµ kim iha bhavitŒhanta ½ara°am

An example: When Śrī Kṛṣṇa went to Mathurā, Śrī Rādhā, with a sad heart and missing Him deeply, spoke these words: "While the amorous enemy of Madhu resides happily in Mathurā, the springtime in every way only increases my suffering! My longing for immediate death is impeded only by a hope against hope!! Alas, in this dilemma, whose shelter shall I receive?"

(245)

vEma-prakharŒ-lak§a°odŒhara°e tŸkte; asyŒ yŸtho yathŒ ½r"-k"§°a-ga°odde½a-d"pikŒyŒm (1.247)----

tu> gabhadrŒ citralekhŒ

sura> g" ra> gavŒ ikŒ ma> galŒ suvicitrŒ> g" modin" madanŒpi ca

The characteristics and an example of *v@ma-prakhar@* were given previously. In Śrī Indulekhā's *yŸtha* the chief *gop"s* are Tuṅgabhadrā, Citralekhā, Suraṅgī, Raṅgavāṭikā, Maṅgalā, Suvicitrāṅgī, Modinī and Madanā.

(246-247)

asyE mantroddhEro yathE "Æna-saµhitEyEm----

vGg-bhava½cendulekhŒ ca caturth" vahni-jGyikŒ mantraú syŒc cendulekhŒyŒ a§ Gr°aú samud"ritaú

mantro yathŒ---aim indulekhŒyai svŒhŒ

asy & dhy & na µ yath & tatraiva----

harit@a-sam@na-deha-k@ntiµ vikasad-d@¶ima-pu§pa-½obhi-vastr@m am"taµ dadat"µ mukunda-vaktre bhaja @"m aham indulekhik@khy@m

Her *mantra* is described in the *é\Pena-sa\puhit\Omega: Sarasvat"-b"ja, indulekh\Omega in the dative case and <i>sv\Omega h\Omega comprise* the eight-syllable *mantra*.

The mantra is thus: aim indulekh@yai sv@h@

Śrī Indulekhā's *dhyŒna* is also described in that book: I worship Śrī Indulekhā Sakhī, whose complexion resembles the color of yellow orpiment. Her dress is the hue of a blooming pomegranate flower, she is very beautiful, and she offers nectar to the mouth of Śrī Kṛṣṇa.

Śrī Campakalatā Sakhī

(248-252)

dak§i°e Ømin dale kŒma-

latŒnŒmŒsti ku-jakam atyanta-sukhadaµ taptajŒmbŸnada-sama-prabham

½"-campakalatŒ ti§ haty amu§min k"§°a-vallabhŒ

asau vŒsaka-sajjŒtvam ŒpannŒ rati-yug-gharau

vEma-madhyE campakEbhE cEtakEbha-½ubhEmbarE tat-sevE ratna-mElEyE dEnaµ cEmara-cElanam

sŒrdha-trayoda½n-dinamŒsa-dvaya-samanvitŒú manu-saµkhyŒhŒyanŒ½ca vayomŒnaµ bhavet punaú (14-2-13 1/2)

> m@t@sy@ v@ ik@ khy@t@ pit@ c@r@ma-saµj—akaú asy@½ca bhart@ ca°¶@khyas tath@ gaura-rase hy asau ½v@nandatay@ khy@tim @gat@hi kalau yuge

Then Śrī Campakalatā is described: On the southern petal of Madana-sukhada Kuñja lies Kāmalatā Kuñja, the home of Śrī Kṛṣṇa's beloved Śrī Campakalatā. This extremely blissful *ku-ja* is the color of molten gold. Campakalatā, who loves Kṛṣṇa very much, personifies the stage of a *nŒyikŒ* known as *vŒsaka-sajjŒ*. Her complexion is the color of a yellow *campaka* flower and her dress the color of a *cŒtaka* bird (swallow). Her nature is *vŒma-madhyŒ*, and her *sevŒ* is to offer jewelled necklaces and to fan with a *cŒmara*. Her age is 14 years, 2 months and 13 1/2 days. Her mother's name is Vāṭikā, her father's Ārāma, and her husband's Caṇḍa. In *gaura-l"lŒ* she appears as Śrī Śivānanda.

(253-255)

vŒsaka-sajjŒ-lak§a°aµ yathŒ (u. n". 5.76-77)----

svav@saka-va½@t k@nte

same§yati nijaµ vapuú sajj"-karoti gehaµ ca yŒ sŒ vŒsaka-sajjikŒ

ce§ ÆsyŒú smara-saµkr"¶Œsa> kalpa-vartma-v"k§a°am sakh"-vinoda-vŒrttŒ ca muhur dŸti-k§a°Œdayaú

udChara oaµ yathC (u. n". 5.78)----

rati-kr"¶Œ-ku—jaµ kusuma-½nyan"yojjvala-ruciµ vapuú sŒla> kŒraµ nijam api vilokya smita-mukh" muhur dhyŒyaµ dhyŒyaµ kim api hari °Œ sa> gama-vidhiµ sam¨ddhyanti rŒdhŒ madana-mada-mŒdyan matir abhŸt

The characteristics of *v@saka-sajj@* are now described. That *n@yik@* who, expecting her lover to come at his leisure, has nicely decorated her body and her residence is known as a *v@saka-sajj@*. Her behavior is like this: She has a strong desire for amorous pleasure; she watches the pathway for her beloved; she looks repeatedly for a messenger to come while she talks with her *sakh"s*, etc. An example: A certain *sakh"* of Rādhikā's said to another *sakh"*, "Look Sakhī! Seeing that Her house in the *ku-ja*, with its flower-petal bed, was so ideal for *rati-kr"f@* (lovemaking), and that Her own radiant body was so nicely decorated, Śrī Rādhā began to gently smile. As She repeatedly remembered a particular indescribable method of lovemaking She had experienced with Kṛṣṇa, She became overwhelmed with ecstasy and delirious due to amorous desire for Him."

(256)

v@ma-prakhar@lak§a°od@hara°e tŸkte; asy@yŸtho yath@(k¨§°a-ga°odde% 1.244)----

kura> g&k§" suracit& ma°¶al" ma°ima°¶an& ca°¶ik&candralatik& kanduk&k§" sumandir&

The characteristics and an example of *v@ma-prakhar@* were given before. The chief *gop"s* in Campakalatā's *yŸtha* are Kuraṅgākṣī, Suracitā, Maṇḍalī, Maṇimaṇḍanā, Caṇḍikā, Candralatikā, Kandukākṣī and Sumandirā.

(257)

asy & mantroddh & croyath & g & ru ¶e----

Edau ca campakalatE > e ÕntE vai½Enara-priyE mantro Õyaµ campakalatEpremado vasu-var^oakaú

mantro yathŒ---campakalatŒyai svŒhŒ

Śrī Campakalatā's *mantra* is described in the *Garu¶a PurŒoa* as follows: first, *campakalatŒ* in the dative case, followed by *svŒhŒ*. This 8-syllable *mantra* bestows the gift of love for the lotus feet of Śrī Campakalatā.

The mantra is thus: campakalat@yai sv@h@

(258)

asy E dhy Enaµ yath E tatraiva----

campak@vali-sam@na-k@ntik@µ c@tak@bha-vasan@µ subhŸ§a°@m ratna-m@lya-yuta-c@marodyat@µ c@ru-campakalat@µ sad@ bhaje

Śrī Campakalatā's *dhyŒna* is also described in the *Garu¶a PurŒoa*: I always worship Śrī Campakalatā Sakhī, whose bodily complexion is just like a cluster of *campaka* flowers (yellow magnolias). Her dress is the color of a *cŒtaka* bird, and she is decorated with beautiful ornaments. She lovingly serves Śrī Kṛṣṇa by offering jewelled necklaces and by fanning with a *cŒmara*.

Śrī Rangadevī Sakhī

(259)

rak§odale ½/Ema-var°e ku—je ½"-ra> gadevikŒ

sukhadŒkhye nivasati nityaµ ½"-hari-vallabhŒ

Then, the particulars of Śrī Raṅgadevī are given: On the southwest petal of

Madana-sukhada Kuñja lies the dark blue, cloudlike Sukhada Kuñja, where Śrī Kṛṣṇa's beloved Śrī Raṅgadevī always resides.

(260-263)

padma-ki-jalka-var°&bh& jab&pu\$pa-nibh&mbar& utka° hit&bh&va-yukt& ½"-k"\$°e rati-bh&k sad&

asau candana-sev&¶hyŒ vŒma-madhyŒ bhavet punaú g¨ham asyŒ yŒva e tu vayomŒnaµ bhavet punaú

s&rdha-veda-dinair yuktaµ dvi-m&saµ manu-h&yanam (14-2-4 1/2) m&t& ½"-karu°& prokt& pit& ½"-ra> gas&garaú

> patir vakrek§a°aú prokto hy asau gaura-rase punaú govindŒnanda-gho§ŒkhyŒm ŒpannŒhi kalau yuge

Her complexion is the color of a lotus stamen, and her dress is red like a *jab@* flower. She possesses the *utkao hit@-bh@va*, and in every way she is very attached to Śrī Kṛṣṇa. Her *sev@* is offering *candana*, and her nature is *v@ma-madhy@*. Her home is in Yāvaṭa, and her age is 14 years, 2 months and 4 1/2 days. Her mother's name is Karuṇā, her father's Raṅgasāgara and her husband's Vakrekṣaṇa. In Kali-yuga she appears in *gaura-l'l@* as Govindānanda Ghoṣa.

(264-266)

utka° hit@lak§a°aµ yath@(u. n". 5.79-80)----

anÆgasi priyatame cirayaty utsukŒ tu yŒ virahotka° hitŒ bhŒvavedibhiú sŒ sam"ritŒ asyEs tu ce§ E h"t-tEpo vepathur hetu-tarka°am aratir vE§pa-mok§a½ca svEvasthEkathanEdayaú

udChara°aµ yathC (u. n". 5.81)----

sakhi kim abhavad baddho rŒdhŒka Œk§a-gu°air ayaµ samaram athavŒkiµ prŒrabdhaµ surŒribhir uddhuraiú ahaha bahulΤ amyŒµ prŒr"-mukhe Ф́y udite vidhau vidhu-mukhi! na yan mε sasmŒra vraje½vara-nandanaú

The characteristics of *utka* ^o *hit@-bh@va* are now described: When the *n@yik@* has waited for a long time, but her lover has still not arrived, she begins to feel anxious. This *bh@va* has been named *virahotka* ^o *hit@* by the scholars. The behavior of one with this mood is marked by a burning heart, trembling, anxiety that he may not come, sorrow, weeping, talking about her lamentable condition, etc. Here is an example: Śrī Candrāvalī said to Śrī Śaibyā, "O Sakhī! Has Kṛṣṇa become ensnared by the ropes of Rādhā's sidelong glance today? Or has He begun battle with a fierce army of demons? Alas, the moon has risen and half the night has passed. O Vidhu-mukhi! ⁹ Still He doesn't remember me! What could be the reason?"

(267-269)

v@ma-madhy@-lak§a°od@hara°e tŸkte; asy@ yŸtho yath@ (½"-k"§°a-ga°odde½ 1.248)----

kalaka° h" ½½½kalŒ kamalŒ prema-ma-jar" mŒdhav" madhurŒ kŒmalatŒ kandarpa-sundar"

asyŒ mantroddhŒro yathŒ ki½r"-tantre----

lak§m"r agni-ra> gadev" > e ÕntŒ vahni-priyŒ tataú

ra> gadevyŒs tu mantro Õyam a§ Œr^oo rŒga-bhakti-daú

mantro yathŒ---½"µ rŒµ ra> gadevyai svŒhŒ

⁹ Moon-face

asy & dhy & na µ ca tatraiva----

rGj"va-ki-jalka-samGna-var°Gµ jabG-prasŸnopama-vGsas-G¶hyGm ½"kha°¶a-sevG-sahitGµ vrajendrasŸnor bhaje rGsa-ga-ra> gadev"m

The characteristics and an example of *v@ma-madhy@* were given previously. The chief *gop"s* in Śrī Raṅgadevī's *yŸtha* are Kalakaṇṭhī, Śaśikalā, Kamalā, Prema Mañjarī, Mādhavī, Madhurā, Kāmalatā and Kandarpa-sundarī. An explanation of her *mantra* is given in the *Ki\%r"-tantra* as follows: *Lak\§m"-b"ja* and *agni-b"ja*, *ra> gadev"* in the dative case and *sv@h@* comprise the *\%r"-ra> gadev"-mantra*. This 8-syllable *mantra* bestows the gift of *r@ga-bhakti*.

The mantra is thus: ½"µ r@µ ra> gadevyai sv@h@

Her *dhy@na* is also described in that *Ki\nor*"-tantra: I worship Śrī Raṅgadevī, whose bodily complexion is the color of a lotus stamen. Her dress is red like a *jab@* flower, her *sev@* is to offer *candana* to Śrī Kṛṣṇa, and she loves to dance in the *r@sa-l"l@*.

Śrī Tungavidyā Sakhī

(270-275)

ku-jo Õsti pa½ime dale Õru°a-var°aú su½bhanaú tu>gavidyŒnandado nŒmneti vikhyŒtim Œgataú

nityaµ ti§ hati tatraiva tu> gavidyŒ samutsukŒ vipralabdhŒvam ŒpannŒ ½"-k¨§°e rati-yuk sadŒ

candra-candana-bhŸyi§ haku> kuma-dyuti-Ælin" p&o¶u-mao¶ana-vastreyaµ dak§ioa-prakharodit&

medhŒyŒµ pau§karŒjŒtŒ patir asyŒs tu bŒli½aú n"tya-g"t@di-sev@¶hy@ g"ham asy@s tu y@va e

dv@viµ½ati-dinair yukt@ dvi-m@sa-manu-h@yan@ú (14-2-22)

asyŒ vayaú-pramŒºaµ syŒd asau gaura-rase punaú vakre½vara iti khyŒtim ÆpannŒhi kalau yuge

Next, Śrī Tuṅgavidyā Sakhī is described. On the western petal of Madana-sukhada Kuñja lies the extremely beautiful crimson-colored Tuṅgavidyānandada Kuñja, where Śrī Tuṅgavidyā Sakhī always resides. She loves Śrī Kṛṣṇa very much and, filled with eagerness for that *prema*, she exhibits the *bhŒva* known as *vipralabdhŒtva*. Her complexion is radiant like saffron mixed with camphor and sandalwood paste, and her dress is *pŒo¶u-mao¶ana* (pale yellow). Her mood is *dak§ioa-prakharŒ* Her mother's name is Medhā, her father's Puṣkara, and her husband's Bāliśa. She is very devoted to her *sevŒ* of dancing and singing, etc. Her home is in Yāvaṭa, and her age is 14 years, 2 months and 22 days. In *gaura-l'lŒ* she appears as Śrī Vakreśvara Paṇḍita.

(276)

vipralabdhŒlak§a°aµ yathŒ (u. n". 5.83-84)----

k"tvE sa> ketam aprEpte daivEj j"vita-vallabhe vyathamEnEntarE proktE vipralabdhE man"§ibhiú nirveda-cintEkhedE%rumŸrchEniú%vasitEdi-bhEk

The characteristics of a *vipralabdh@n@yik@*: The sages have said that the *n@yik@* who is very distressed at heart because her lover has not arrived for their secret meeting is known as a *vipralabdh@n@yik@*. Her behavior is marked by despondency, anxiety, lamentation, weeping, fainting, sighing, etc.

(277)

udChara°aµ yathŒ---

vindati sma divam indur indirŒ

n@yakena sakhi va-chit@ vayam kurmahe kim iha Ædhi s@daraµ dr@g iti klamamag@n m¨gek§a°@

An example: A certain *vrajadev*" said to her *sakh*", "O fawn-eyed Sakhī! As surely as the moon has risen, have we not been deceived by the Lord of Lakṣmī? In this situation, what shall I do? You please give me some advice." Saying this, she became depressed.

(278)

dak§i°Œlak§a°aµ yathŒ (u. n". 8.38, 42)----

asah@m@na-nirbandhe n@yake yukta-v@din" s@mabhis tena bhedy@ ca dak§i°@parik"rtit@

The characteristics of a *dak§i°a-nŒyikŒ* are now given: That *nŒyikŒ* who is intolerant in protecting her dignity, who speaks in a very reasonable and logical way to her lover, but who is enchanted and appeared by his sweet words of praise is called a *dak§i°a-nŒyikŒ*.

(279)

tu> gavidy@dik@c@tra dak§i°a-prakhar@bhavet

In Śrī Rādhikā's group, Śrī Tungavidyā and others are dak§ioa-prakharŒ

(280)

ud@hara°aµ yath@ (½"-g"ta-govinde 9.10)----

snigdhe yat parus@si yat pra°amati stabdh@si yad r@gi°i dve\$aµ y@si yad unmukhe vimukhat@µ y@t@si tasmin priye

tad yuktaµ vipar"ta-kŒri°i! tava ½"kha°¶a-carcŒ vi§aµ ½tŒµ¼us tapano himaµ hutavahaú kr"¶Œmudo yŒtanŒú

An example occurred when a certain prakhar@ priya-sakh" of Śrī Rādhā repri-

manded Her like this: "O Sakhī! When Kṛṣṇa has shown affection to You, You've been very hard on Him. When He offers obeisance to You, You are arrogant. When He tries to show You His love, You act inimically toward Him. When He is eager to be with You, You are indifferent to Him. O Difficult One! When You try to argue with Him, He speaks very reasonably. Now He has truly seen the contrary nature in You. Because of it You take sandalwood paste to be poison, the moon to be the sun, snow as fire, and pleasurable pastimes as pain."

(281)

asyŒ yŸtho yathŒ (½r"-k"§°a-ga°odde½ 1.246)----

ma-jumedhæsumadhuræsumadhyæmadhyæmadhuæseseetanŸmadhyæmadhusyandægu°acŸ¶ævaræsgadæ

Some of the *sakh*"s in Tuṅgavidyā's *yŸtha* are Mañjumedhā, Sumadhurā, Sumadhyā, Madhurekṣaṇā, Tanūmadhyā, Madhusyandā, Guṇacūḍā and Varāṅgadā.

(282)

asy & mantroddh & yath & ki for"-tantre----

lak§m"-pŸrvŒtu> gavidyŒ caturth" huta-bhuk-priyŒ mantro Õyaµ tu> gavidyŒyŒ vasu-var°aú sam"ritaú

mantro yathŒ---½"µ tu> gavidyŒyai svŒhŒ

Her *mantra* is described in the *Ki\psir-tantra* thus: *Lak\mathsar{s}m\begin{align*}{c}b\end{align*}ja, tu>gavidy&\end{align*} in the dative case, and <i>sv&h*&combine as the \psir-tu>gavidy&mantra.

The mantra is thus: ½"µ tu> gavidy@yai sv@h@

(283)

asy E dhy Enaµ yath E tatraiva----

candr@¶yhair api candanaiú sulalit@µ ½"-ku> kum@bha-dyutiµ sad-ratn@nvita-bhŸ\$a°@—cita-tanuµ ½°@mbaroll@sit@m sad-g"t@vali-saµyut@µ bahu-gu°@µ ¶amphasya ½abdena vai n¨tyant"µ purato hare rasavat"µ ½"-tu> gavidy@µ bhaje

Her *dhy@na* is also described in that *Ki\nor*"-tantra: I worship the very *rasika* Śrī Tuṅgavidyā, who is adorned with sandalwood paste mixed with camphor. Her beautiful saffron-colored body is decorated with many fine jewelled ornaments, she delights in wearing a lovely red dress, and she has many wonderful qualities. She knows many transcendental songs, and she dances before Śrī Hari to the beat of a *¶ampha* drum.

Śrī Sudevī Sakhī

(284-288)

v Œyavya-dalake ku—jam Œste harita-varºakam vasanta-sukhadam atra sudev" vartate sadŒ

kalahŒntaritŒbhŒvam ŒpannŒrati-yug-gharau padma-ki-jalka-rucirŒ jabŒpu§pa-nibhŒmbarŒ

asau ca jala-sev@¶hy@ v@m@prakharik@mat@ veda-v@sara-saµyuktadvi-m@sa-manu-h@yan@(14-2-4)

> asyŒ vayaú-parimŒ°aµ yŒva e tu niketanam mŒtŒsyŒú karu°Œ proktŒ janako ra> gasŒgaraú

bhrEtrE vakrek§a°asyeyam pari°"tE kan"yasE ½r"-vEsudeva-gho§EkhyEm EptE gaura-rase tv asau Next comes a description of Śrī Sudevī Sakhī: On the northwest petal of Madanānanda Kuñja lies the beautiful emerald-colored Vasanta-sukhada Kuñja, the residence of Śrī Sudevī. She is very loving toward Śrī Hari, has a complexion the color of a lotus stamen, and wears a dress the color of a red <code>jab@</code> flower. She possesses the <code>bh@va</code> known as <code>kalah@ntarit@</code> and her <code>sev@</code> is to bring water. She is <code>v@ma-prakhar@</code>. Her age is 14 years, 2 months and 4 days. Her home is in Yāvaṭa, her mother is Karuṇā, her father Raṅgasāgara, and she is married to the younger brother of Vakrekṣaṇa (Raṅgadevī's husband). In <code>gaura-l'l@</code> she appeared as Śrī Vāsudeva Ghoṣa.

(289)

kalah@ntarit@-lak§a°aµ yath@(u. n". 5.87)----

yE sakh"nEµ puraú pEdapatitaµ vallabhaµ ru§E nirasya pa½Et tapati kalahEntaritE hi sE asyEú pralEpa-santEpaglEni-niú½vasitEdayaú

The characteristics of *kalah@ntarit@* are as follows: That *n@yik@* who, in the presence of her *sakh"s*, rejects her lover who has fallen at her feet is known as a *kalah@ntarit@*. Afterward, she regrets her behavior and experiences delirium, fever caused by grief, fatigue, long and deep breathing, resignation, etc.

(290)

udChara°aµ yathC (u. n". 5.88)----

srajaú k§iptŒ dŸre svayam upah tŒú ke¼-ripu°Œ priya-vŒcas tasya ¼ruti-parisarŒnte Õpi na k tŒú namann e§a k§aun"-vilu hita-¼khaµ praik§i na mayŒ manas tenedaµ me sphu ati pu apŒkŒrpitam iva

An example: Śrī Rādhā said, "O Sakhīs! I have thrown far away those garlands which Keśiripu personally gave me. I don't listen to anything He has to say. Even if He places His head at my feet, I don't even glance at Him. Alas, because of what I've done, my heart is bursting from the intense heat of sorrow, like the substances in *pu apŒka*." (*Pu apŒka* is a method of preparing drugs in which the various substances are wrapped in leaves, covered with clay, and heated in fire.)

(291-293)

v@ma-prakhar@-lak§a°od@hara°e tŸkte; asy@yŸtho yath@ (½°'-k"§°a-ga°odde½ 1.249)----

k@ver" c@rukavar" suke½" ma-juke½k@ h@rahir@h@raka° h" h@ravall" manohar@

asy & mantroddh & rudra-y & male----

dve v&g-bhave ram& > e Õht& sudev" dahana-priy& uktaú sudevy& mantro Õyam a§ &r°aú prema-bhakti-daú

mantro yathŒ---aiµ sauµ ¾r"µ sudevyai svŒhŒ

asy & dhy & na µ yath & tatraiva----

ambhoja-ke½ra-sam&na-ruciµ su½l&µ rakt&mbar&µ rucira-h&sa-vir&ji-vaktr&m ½"-nandanandana-puro jala-sevan&¶hy&µ sad-bh٤a°&vali-yut&µ ca bhaje sudev"m

An example and the characteristics of *v@ma-prakhar@* have already been given. The principal *gop"s* in Śrī Sudevī's *yŸtha* are Kāverī, Cārukavarī, Sukeśī, Mañjukeśikā, Hārahirā, Hārakaṇṭhī, Hāravallī and Manoharā.

Her *mantra* is described in the *Rudra-y@mala*: two different *sarasvat"-b"jas*, then *lak§m"-b"ja*, followed by *sudev"* in the dative case, and ending with *sv@h@*. This 8-syllable *½"-sudev"-mantra* bestows the gift of *prema-bhakti*.

The mantra is thus: aiµ sauµ ½"µ sudevyai sv@h@

Her *dhy@na* is also described in the same book: I worship Śrī Sudevī Sakhī, whose beautiful body is the color of a lotus stamen. She is very gentle, wears a red dress, and is adorned with a beautiful bright smile. She is nicely decorated with fine jewelry, and her *sev@* is to bring water to Śrī Kṛṣṇa.

Descriptions of the Asta-manjaris

Śrī Rūpa Manjarī

(294-297)

ku-jo &ti rŸpoll&&khyo lalit&ku-jakottare sad&ti§ hati tatraiva su½bh&rŸpa-ma-jar"

priya-narma-sakh"-mukhy@ sundar" rŸpa-ma—jar" gorocan@sam@s ga-\r"ú keki-patr@µ\ruka-priy@

s&rdha-trida\%n-var\&&sau (13-6) v&ma-madhy&tvam &\mathre{E}rit\&\mathre{E} ra>ga^a-m\textcolor{Blik\textcolor{E}ceti pravadanti man\"\si^a\au

> iyaµ lava> ga-ma-jaryŒ ekenŒhnŒ kan"yas" kalau gaura-rase rŸpagosvŒmitvaµ samŒgatŒ

Next, a description of Śrī Rūpa Mañjarī is given: In the northern part of Śrī Lalitā Sakhī's ku-ja lies Rūpollāsa Kuñja, where the very beautiful and graceful Śrī Rūpa Mañjarī resides. She is the foremost among the gop's known as priya-narma-sakh's. Her complexion is the color of $gorocan \mathcal{E}_1^{10}$ and she delights in wearing a dress the color of peacock feathers. Her age is 13 years 6 months. The pa^o litas call her Raṅgaṇa-mālikā. In age, she is one day younger than Lavaṅga Mañjarī. In gaura-l'l she appears as Śrīla Rūpa Gosvāmī.

(298-299)

asy @ mantroddh @ yath @ ki /or"-tantre----

½"-b"jena samŒyuktŒ > e ÕntŒ vai rŸpa-ma-jar"

 $^{^{\}rm 10}\,\mathrm{A}$ bright yellow pigment secreted from a cow's kidney.

ayam a§ Œk§aro rŸpama-jaryŒ mantra "ritaú

mantro yathŒ---¼r"µ rŸpa-ma-jaryai svŒhŒ

asy & dhy & na µ yath & tatraiva----

gorocanŒnindi-nijŒ> ga-kŒntiµ mŒyŸra-pi—chŒbha-suc"na-vastrŒm ½"-rŒdhikŒ-pŒda-saroja-dŒs"µ rŸpŒkhyakŒµ ma—jarikŒµ bhaje Õham

Śrī Rūpa Mañjarī's *mantra* is described in the Ki %r"-tantra as such: Lak %m"-b"ja, followed by $r \ddot{Y} pa-ma-jar$ " in the dative case, ending with sv & Eh & E. In this way, her 8-syllable mantra is spoken.

The mantra is thus: ½"µ rŸpa-ma-jaryai svŒhŒ

Her *dhyŒna* is also described in that book: I worship Śrī Rūpa Mañjarī, whose beautiful bodily complexion discredits the color of *gorocanŒ* She wears a dress made of fine cloth which resembles peacock feathers, and she has attained the service of Śrī Rādhā's lotus feet.

Śrī Rati Manjarī

(300-304)

ratyambujŒkhyaú ku-jo Œti indulekhŒku-ja-dak§i°e tatraiva ti§ hati sadŒ surŸpŒrati-ma-jar"

t&&&al"-dukŸleyaµ ta¶it-tulya-tanu-cchaviú dak§i°& m¨dv"k& khy&& tulas"ti vadanti y&m

asyE vayo dvi-mEsE¶hyahEyanEs tu trayoda½ (13-2) iyaµ ½"-raghunEthEkhyEµ prEptE gaura-rase kalau asy E mantroddh Ero yath E ki 1/0 r"-tantre----

n&da-bindu-yuto vahnir mukha-v"tta-samanvitaú sv&h&nt&ma-jar" > e Õnt& rati-ma-jarik&manuú

mantro yathŒ---rŒµ rati-ma-jaryai svŒhŒ

asy E dhy Enaµ yath E tatraiva----

t&r&iv&so-yugalaµ vas&n&µ ta¶it-sam&na-svatanu-cchaviµ ca ½"-r&dhik&y& nika e vasant"µ bhaje surŸp&µ rati-ma—jar"µ t&m

Next, the particulars of Śrī Rati Mañjarī are given: In the southern part of Śrī Indulekhā's ku–ja lies Ratyambuja Kuñja, where the beautiful Śrī Rati Mañjarī always resides. Her dress is covered with stars, her complexion is like lightning, and she is dak§i° \mathcal{E} -m"dv" in nature. The pa°fitas also call her Tulasī. Her age is 13 years 2 months. In Kali-yuga, in gaura-l"l \mathcal{E} , she is known as Raghunātha dāsa Gosvāmī.

The mantra is: r@u rati-ma-jaryai sv@h@

Her *dhyŒna* is also in that *Ki‰r"-tantra:* I worship the beautiful Śrī Rati Mañjarī, whose dress bears designs of coupled stars, whose bodily luster is like lightning, and who always stays near to Śrī Rādhikā.

Śrī Lavanga Manjarī

(305-309)

ku-jasya tu> gavidyŒyŒú ku-jaú pŸrvatra vartate lava> ga-sukhado nŒmnŒ sud¨Æµ sumanoharaú lava> ga-ma-jar" tatra mudŒ ti§ hati sarvadŒ sŒ tu rŸpŒkhya-ma-jaryŒ ekenŒhnŒ var"yas"

udyad-vidyut-samŒna-½"s tŒrŒval"-pa Œv"tŒ ½"-k"§°ŒnandadŒ nityaµ dak§i°Œ m"dvikŒ matŒ

vaya eka-dinaµ s&rdhah&yan&s tu trayoda½ (13-6-1) ½"-san&tana-n&m&sau khy&t& gaura-rase kalau

asy & mantroddh & yath & ki for "-tantre----

½"-1"1@bhy@µ sam@yukt@ > e Õnt@lava> ga-ma—jar" sv@h@lava> ga-ma—jary@ mantro ǧaµ da½-var°akaú

Next, Śrī Lavaṅga Mañjarī: In the eastern part of Śrī Tuṅgavidyā's *ku-ja* lies Lavaṅga-sukhada Kuñja, which is very enchanting to all the beautiful-eyed *gop"s*. In that *ku-ja*, Śrī Lavaṅga Mañjarī always blissfully resides. In age, she is one day older than Śrī Rūpa Mañjarī, and she is very famous for her pleasant nature. Her complexion is like lightning, and she wears a dress marked with stars. She gives much happiness to Śrī Kṛṣṇa, and her nature is always *dak§i°Œ-m"dv"*. Her age is 13 years 6 months and 1 day. In Kali-yuga, in *gaura-l"lŒ*, she is known as Śrī Sanātana Gosvāmī.

Her mantra is described the Ki\(b^{"}\)-tantra as such: The 10-syllable \(\hat{x}^{"}\)-lava\(ga\)-ma\(-jar^{"}\)-mantra is composed of the \(\hat{x}^{"}\) and \(l^{"}le b^{"}jas, \) followed by \(lava\) \(ga\)-ma\(-jar^{"}\) in the dative case, and ending with \(svel{e}he.

(310)

mantro yath@---½"µ l@µ lava> ga-ma-jaryai sv@h@

asy& dhy&naµ yath& tatraiva----

capal&dyuti-nindi-k&ntik&µ ½ubha-t&r&vali-½bhit&mbar&m vraja-r&ja-suta-pramodin"µ

prabhaje tε ca lava> ga-ma-jar"m

The mantra is: ½"µ lŒµ lava> ga-ma-jaryai svŒhŒ

Her *dhy@na* is also described in that *Killor*"-tantra: I worship Śrī Lavanga Manjarī, whose bodily luster reproaches the splendor of lightning. Her lovely dress is decorated with auspicious clusters of stars, and she is very pleasing to Śrī Kṛṣṇa.

Śrī Rasa Mañjarī

(311-315)

ras@nanda-prado n@mn@ citr@ku-jasya pa%ime ku-jo @ti tatra vasati sarvad@rasa-ma-jar"

½"-rŸpa-ma–jar"-samyagjivŒtu sŒ prak"rtitŒ haµsa-pak§a-dukŸleyaµ phulla-campaka-kŒnti-bhŒk

lava> ga-ma—jar"-tulyŒ prŒye°a gu°a-sampadŒ at"va priyatε prŒptŒ ½"-rŸpa-ma—jar"-½itŒ

sandh@na-catur@seyaµ dautye kau½alam @gat@ trayoda½a-½arad-yukt@ (13) dak§i°@m"dvik@mat@

sE kalau raghunEthEkhyEyukta-bha atvam EgatE

Next, the particulars of Śrī Rasa Mañjarī are given: In the western part of Śrī Citrā's ku–ja lies Rasānanda Kuñja, where the beautiful Rasa Mañjarī always resides. She is famous as being in all respects the life of Śrī Rūpa Mañjarī. Her dress is like the feathers of a swan, and her complexion is like a fully blossomed campaka flower. She is rich in qualities much like those of Śrī Lavaṅga Mañjarī. Because she has taken shelter of Śrī Rūpa Mañjarī, she has become very dear to her. She serves as a messenger

between Rādhā and Kṛṣṇa, and she is very clever in arranging Their meeting. Her age is 13 years, and in *gaura-l'îlŒ*, she is known as Raghunātha Bhaṭṭa Gosvāmī.

(316-317)

asy & mantroddh & yath & ki \% r"-tantre----

mukha-v"tta-yuto vahnin&da-bindu-samanvitaú sv&h&nta-samprad&n&nto mantro vai rasa-ma-jar"

mantro yath@---r@u rasa-ma-jaryai sv@h@

asy (Edhy (Enaµ yath (Etatraiva----

haµsa-pak§a-rucire°a vŒsasŒ saµyutŒµ vikaca-campaka-dyutim cŒru-rŸpa-gu°a-sampadŒnvitŒµ sarvadŒpi rasa-ma—jar"µ bhaje

Her *mantra* is described in the *Ki\mathbar{n}or"-tantra* as such: *vahni-b"ja* joined with *& and anusvara*, followed by *rasa-ma-jar"* in the dative case, and ending with *sv&h&*. In this way, the 8-syllable *\mathbar{n}"-rasa-ma-jar"-mantra* is known.

The mantra is thus: r@u rasa-ma-jaryai sv@h@

Her *dhyŒna* is also in the same book: I always worship the beautiful Śrī Rasa Mañjarī, whose dress is like the feathers of a swan, whose complexion is fair like a blossoming *campaka* flower, and who is rich in charming qualities.

Śrī Guṇa Mañjarī

(318-322)

aiÆnye campakalatŒ ku-jŒt ku-jo &ti ½bhanaú

gu ° Gnanda-prado n Gmn Œ tatr Este gu ° a-ma – jar" rŸpa-ma—jarikŒ-saukhyŒbhilŒŒ sŒ prak"rtitŒ jabŒ-rŒji-dukŸleyaµ ta¶it-prakara-kŒnti-bhŒk

kaniş heyaµ bhavet tasyŒs tulasyŒs tu tribhir dinaiú ½"-k"ş°Œmoda-dŒk§i°yam Œ½itŒ prakharoditŒ

vayo ĞyŒ eka-mŒsŒ¶hyŒ hŒyanŒs tu trayoda¼a sapta-viµ¼atibhir yuktaµ dinai½ca samud"ritam (13-1-27)

> gop@a-bha a-n@m@sau khy@t@gaura-rase kalau

Next, the particulars of Śrī Guṇa Mañjarī are given: In the northeastern part of Śrī Campakalatā's ku-ja lies the beautiful Guṇānandaprada Kuñja, where Śrī Guṇa Mañjarī always resides. Her complexion is bright like lightning, and she wears a fine silk dress the color of a red jab@ flower. She is famous for her strong desire to make Rūpa Mañjarī happy. She is three days younger than Śrī Tulasī (Rati Mañjarī) and is the delight of Śrī Kṛṣṇa. She is described as being dak§i o @ prakhar@ in nature. Her age is 13 years, 1 month and 27 days. In gaura-l o l@ she is known as Śrī Gopāla Bhaṭṭa Gosvāmī.

(323-324)

asy E mantroddh Ero yath E ki for"-tantre----

ga°e½ mukha-v"ttŒ¶hyo nŒda-bindu-samanvitaú > e ÕntŒ vahni-priyŒntŒ ca mantro vai gu°a-ma—jar"

mantro yathŒ---gŒµ gu°a-ma-jaryai svŒhŒ

asyŒ dhyŒnaµ yathŒ tatraiva----

jabŒnibha-dukŸlŒ¶hyŒµ

ta¶id-Œi-tanu-cchavim k"\$°Œmoda-k"tŒpek\$Œµ bhaje Õhaµ gu°a-ma–jar"m

Her mantra is described in the $Ki \frac{1}{9}r$ -tantra: $ga^oe \frac{1}{2}a$ -var oa (ga) joined with E and nE dabindu (μ) , followed by gu^oa -ma-jar in the dative case, and ending with svE In this way the 8-syllable $\frac{1}{2}r$ - gu^oa -ma-jar -mantra shall be known.

The *mantra* is thus: g@u gu oa-ma-jaryai sv@h@

Her *dhyŒna* is also described in the same book: I worship Śrī Guṇa Mañjarī, whose dress is the color of a red *jabŒ* flower, whose bodily color is like lightning, and who is always eager to please Śrī Kṛṣṇa.

Śrī Manjulali Manjari

(325-328)

l'l&nanda-prado n&mn&
sudevy&i ku—jakottare
tatraiva ti\\$ hati sad&
ma—jul&l'' suma—jar''

rŸpa-ma—jarikŒsakhyaprŒyŒsŒgu°a-sampadŒ jabŒrŒji-dukŸleyaµ tapta-hema-tanu-cchaviú

l"lŒma—jar" nŒmŒsyŒ vŒma-madhyŒtvam Œ½itŒ vayaú-saptŒha-yuktŒsau sŒrdha-trida½a-hŒyanŒ (13-6-7)

> kalau gaura-rase lokanŒtha-gosvŒmitŒµ gatŒ

Next, the particulars of Śrī Mañjulālī Mañjarī are given: In the northern part of Śrī Sudevī's ku-ja lies the beautiful Līlānandaprada Kuñja, where the charming Śrī Mañjulālī Mañjarī always resides. She is full of pleasant qualities and is very dear to Śrī Rūpa Mañjarī. Her dress is red like a jabE flower, and her complexion is like molten gold. She is also known as Śrī Līlā Mañjarī. Her nature is vEma-madhyE, and

her age is 13 years, 6 months and 7 days. In *gaura-l'îlŒ* she is known as Śrī Lokanātha Gosvāmī.

(329-330)

asy & mantroddh & to yath & ki for"-tantre----

lak§m"-yuktŒ ma—julŒl" ma—jar" vahni-jŒyikŒ caturthyantŒ bhaven mantro daÆr°aú khalu kathyate

mantro yath@---½"µ ma-jul@"-ma-jaryai sv@h@ asy@dhy@naµ yath@tatraiva----

> pratapta-hemŒ> ga-ruciµ manoj—Œµ ‰°ŒmbarŒµ cŒru-subhŸ§a°Œ¶hyŒm ½°'-rŒdhikŒ-pŒda-saroja-dŒs"µ tε ma—julŒl"µ niyataµ bhajŒmi

The *mantra* is thus: ½"µ ma–jul@"-ma–jaryai sv@h@

Her *dhy@na* is also described in that book: With deep love, I worship Śrī Mañjulālī Mañjarī, whose enchanting body is the color of molten gold, who wears a red dress and beautiful ornaments, and who serves the lotus feet of Śrī Rādhikā.

Śrī Vilāsa Manjarī

(331-334)

vai Ækha-ku-jŒd Œgneye ku-jo Œti sumanoharaú vilήnandado nŒmnŒ trÆste vilÆsa-ma-jar"

vilŒsa-ma—jar" rŸpama—jar"-sakhyam Œ½itŒ svakŒntyŒ sad¨½µ cakre yŒ divyŒµ svar°a-ketak"m

ca—car"ka-dukŸleyaµ vŒmŒ m¨dv"tvam Œ½itŒ kani§ hŒ rasa-ma—jaryŒ½ caturbhir divasair iyam (12-11-26)

> j"va-gosvEmitEµ prEptE kalau gaura-rase tv asau

Next, the particulars of Śrī Vilāsa Mañjarī are given: In the southeast part of Śrī Viśākhā's ku-ja lies the very beautiful Vilāsānandada Kuñja, where Śrī Vilāsa Mañjarī always remains as one of Śrī Rūpa Mañjarī's sakh's. She has a bodily color like that of a golden ketak" flower, and her dress is the color of a bumblebee. Her nature is vEma-m" dv", and she is 4 days younger than Śrī Rasa Mañjarī, making her age 12 years, 11 months and 26 days. In gaura-l" lE she is known as Śrī Jīva Gosvāmī.

(335-336)

asyE mantroddh&ro yathE ki\%r"-tantre----

½riyŒ pracetasŒ caiva nŒda-bindv Œsya-v¨tta-gŒ vilŒsa-ma—jar" > e ÕntŒ svŒhŒnto manur "ritaú

mantro yathŒ---½"µ vŒµ vilŒsa-ma-jaryai svŒhŒ

asy & dhy & tatraiva----

svar°a-ketaka-vinindi-kŒyakŒµ nindita-bhramara-kŒntikŒmbarŒm k¨§°a-pŒda-kamalopasevan"m arcayŒmi suvilŒsa-ma—jar"m

Her mantra is described in the Ki\(\mathcal{v}\) r"-tantra: \(\mathcal{h}\)" joined with n\(\mathcal{U}\) da-bindu (\(\mu), followed by $varu^{\circ}$ \(\mathcal{U}\) sara (va), with \(\mathcal{U}\) care, and ending with sv\(\mathcal{U}\) h.

The mantra is thus: ½"µ vŒµ vilŒsa-ma–jaryai svŒhŒ

Her dhy@na is also given in the same book: I worship Śrī Suvilāsa Mañjarī, whose

bodily color is like a golden *ketak*" flower, whose dress derides the color of a bumblebee, and who is very attached to serving Śrī Kṛṣṇa's lotus feet.¹¹

Śrī Kaustūrī Mañjarī

(337-341)

nair"te ½"-ra> gadev"ku-j&t ku-jo &ti pa½imaú kaustŸry&nandado n&mn& tatr&ste kaustŸr"-ma-jar"

k@ca-tuly@mbar@c@sau %uddha-hem@>ga-k@nti-bh@k vayas trida%a-var\$@sau v@m@m"dv"tvam @%ri@ %r"-k"\$°a-kavir@j@khy@µ pr@pt@gaura-rase kalau

¹¹ A discussion of the father, mother, husband, mother-in-law and *sevŒ* for each of the Six Gosvāmī's *siddha-svarŸpas* has not been given in the *paddhatis* of either Śrī Gopālaguru Gosvāmī or Śrī Dhyānacandra Gosvāmī. It is said that in the original handwritten manuscripts all these were given. The following is taken from Siddha Kṛṣṇadāsa Bābā Mahāśaya's *gu ikŒ*:

- (1) Śrī Rūpa Mañjarī: father— Ratnabhānu, mother— Yamunā, husband— Durmedhaka, mother-in-law— Jaṭilā, sevŒ— massaging feet
- (2) Śrī Rati Mañjarī: father— Vṛṣabha, mother— Śāradā, husband— Divya, mother-in-law— Sannikā, sevŒ— c@mara
- (3) Śrī Lavaṅga Mañjarī: father— Ratnabhānu, mother— Yamunā, husband— Maṇḍalībhadra, mother-in-law— Suśilā, sevŒ— decorating with ornaments
- (4) Śrī Rasa Mañjarī: father— Subhānu, mother— Prema Mañjarī, husband— Viṭaṅka, mother-in-law— Rambhāvatī, *sevŒ* dressing
- (5) Śrī Guṇa Mañjarī: father— Candrabhānu, mother— Yamunā, husband— Gobhaṭa, mother-in-law— Tārāvalī, sevŒ— bed-making
- (6) Śrī Vilāsa Mañjarī: father— Svarbhānu, mother— Durbalā, husband— Viḍambaka, mother-in-law— Ramā, sevā— bringing water (It is sometimes said that her *sevŒ* is *ku>kuma* and collyrium.)

(It is also mentioned that Śrī Kaustūrī Mañjarī's sevŒ is making sandalwood paste, and Śrī Mañjulālī's sevŒ is dressing.)

asy E mantroddh Ero yath E ki for"-tantre----

½"-b"jena samŒyuktŒ > e ÕntŒ kaustŸr"-ma—jar" svŒhŒnta iti vai prokto navŒrºa-mantra ucyate

mantro yathŒ---½r"µ kaustŸr"-ma-jaryai svŒhŒ

asy@dhy@naµ yath@tatraiva----

vi½uddha-hemŒbja-kalevarŒbhŒµ kŒca-dyuti-cŒru-manoj—a-celŒm ½"-rŒdhikŒyŒ nika e vasant"µ bhajŒmy ahaµ kaustŸr"-ma—jarikŒm

Next, the particulars of Śrī Kaustūrī Mañjarī are described: In the southwest corner of Śrī Raṅgadevī's ku-ja lies one more ku-ja, which is known as Kaustūryānandada Kuñja, the residence of Śrī Kaustūrī Mañjarī. She wears a dress that resembles crystal, and her complexion is like pure gold. Her age is 13 years, and her nature is v Ema-m dv. In Kali-yuga, in gaur E ga-l'l E, she is known as Śrī Kṛṣṇadāsa Kavirāja Gosvāmī.

Her mantra is described in the Ki %r"-tantra as such: $\ddot{u}r$ "-b"ja, %r"- $kaust \ddot{Y}r$ "-ma-jar" in the dative case, and $sv \mathcal{E}h\mathcal{E}$ comprise the nine-syllable mantra.

The mantra is thus: ½"µ kaustŸr"-ma-jaryai sv@h@

Her *dhy@na* is also described in the *Ki\mathbb{hor''-tantra:* I worship Śrī Kaustūrī Mañjarī, whose complexion is like a spotless golden lotus, whose charming dress is lustrous like crystal, and who always stays near to Śrī Rādhā.

Smarana in the Siddha-deha

(342-343)

atha v"ndŒvanŒdh"½au padma-ke½ara-madhya-gau ko i-kandarpa-lŒva°yau dhyŒyet priya-sakh"-v"tau

ukta-ve½-vayo-rŸpa-

saµyutau sumanoharau saµsmaret siddha-dehena s&dhakaú s&dhanair yutaú

Being intensely engaged in his *sŒdhana*, the *sŒdhaka* shall then meditate, in his *siddha-deha*, on Śrī Śrī Rādhā-Govinda. They are more charming than millions of Cupids, and are surrounded by Their dearest *sakh*"s, who stand like the filaments of a lotus around Them. The *sŒdhaka* shall meditate on the captivating Divine Couple by incorporating the above-mentioned descriptions of Their ages, dress, forms, etc., in his *smara* oa.

Yugala-mantra and Dhyāna

(344-345)

tatrŒdau ma—jar"-rŸpŒn gurvŒd"n tu sv"yŒn sv"yŒn pra°Œly-anusŒre°a saµsmaret ½"-guruparama-guru-krame°eti tataú ½"-rŒdhikŒµ dhyŒyet. tataú ½"-nandanandanam.

atha yugala-mantroddh@ro yath@ sanat-kum@ra-saµhit@y@m----

gop"jana-vallabheti cara°En iti ca kramEt ½ara°aµ ca prapadye ca tata etat pada-dvayam pada-trayEtmako mantraú §o¶a¼Er°a udEh"taú namo gop"janety uktvE vallabhEbhyEµ vadet tataú pada-dvayEtmako mantro daÆr°aú khalu kathyate

mantro yathŒ---gŒµ gop"jana-vallabha-cara°Œn ½ara°aµ prapadye, namo gop"jana-vallabhŒbhyŒm

Concerning that *dhy@na*, before anything else, the *s@dhaka* should perform *smara* ^o *a* of the *ma-jar* " forms of his *guru-pra* ^o *@*", beginning with his *guru*, then *parama-guru*, etc. Then he shall meditate on Śrī Rādhikā, and after that Śrī Nandanandana.

Next, a reference for the *yugala-mantra* is cited from the *Sanat-kum@ra Saµhit@*: The sixteen-syllable *mantra* is composed of *gop"jana-vallabha*, etc. The ten-syllable *mantra* is composed of *namo gop"jana* and *vallabh@bhy@m*.

The mantras are thus: g@µ gop"jana-vallabha-cara°@n ½ara°aµ prapadye namo gop"jana-vallabh@bhy@m

Gop"jana-vallabha-cara "En means the feet of those two who are very dear to the gop"s, namely Rādhā and Kṛṣṇa. Gop"jana-vallabh Ebhy Em means r Edh E-k "§" Ebhy Em.

(346-354)

asya dhy@naµ yath@ tatraiva----

atha dhy&naµ pravak§y&mi mantrasy&sya dvijottama p"t&mbaraµ ghana-½y&maµ dvi-bhujaµ vana-m&linam

barhi-barha-k"tCip"¶aµ ½½-ko i-nibhCinanam ghŸr°CyamCina-nayanaµ kar°ikCirCivataµsinam

abhita½candanenŒtha madhye ku> kuma-bindunŒ vicitra-tilakaµ bhŒle vibh¨taµ ma°¶alŒk¨tim

taru°Editya-sa> kE½ku°¶alEbhyEµ virUjitam gharmEmbu-ka°ikE-rUjaddarpa°Ebha-kapolakam

priy@mukhe k"t@p@>gal"lay@connata-bhruvam agra-bh@ga-lasan-mukt@sphurad-ucca-sun@sikam

da½na-jyotsnayŒ rŒjatpakva-bimba-phalŒdharam keyŸrŒ> gada-sad-ratnamudrikŒdi-lasat-karam

vibh"taµ mural"µ vŒme

p&oau padmaµ tathottare k&-c"-d&ma-sphuran-madhyaµ nŸpur&bhy&µ lasat-padam

rati-keli-rasŒve½capalaµ capalek§a°am hasantaµ priyayŒ sŒrdhaµ hŒsayantaµ ca tŒµ muhuú

itthaµ kalpa-taror-mŸle ratna-siµhŒsanopari v"ndŒra°ye smaret k"§°aµ saµsthitaµ priyayŒ saha

The *dhy@na* of this *yugala-mantra* is found in the *Sanat-kum@ra Saµhit@*: "O Best of the Twice-born, please listen to the *dhy@na* of this *yugala-mantra* as I describe it to you. Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa sit peacefully on a jewelled *siµh@sana* beneath a *kalpa-taru* in the Vṛndāvana forest. He wears yellow clothing, has a beautiful complexion the color of a dark cloud, has two arms, and wears a garland of wild flowers. His head is bedecked with a peacock feather, and His face is radiant like a million moons. His eyes are rolling, and on His ears are ornaments made of yellow flowers. On His forehead is beautiful *tilaka* made of a round spot of *candana* with a dot of *ku>kuma* in the middle.

"From the bottom of His ears hang a pair of earrings effulgent as the newly risen sun. His face is beautified by tiny mirror-like drops of perspiration, and He playfully raises His eyebrows as He casts a sidelong glance at the face of His beloved. A pearl dangles from the tip of His nose, His teeth glisten like moonlight, and His lips are red like a ripened *bimba* fruit. His hands are adorned with bracelets and a jewelled seal-ring. In His left hand He holds His *mural*" flute, and in His right, a lotus. Around His waist is a sash with small bells, and His feet are decorated with beautiful ankle bells. Being obsessed with *rati-keli-rasa*, He trembles and looks about while He laughs and jokes with Śrī Rādhā."

(355-360)

vEma-pEr½e sthitEµ tasya rEdhikEµ ca smaret tataú suc"na-n"la-vasanEµ druta-hema-sama-prabhEm

pa Œ-calenŒv"tŒ> gŒµ sa-smitŒnana-pa> kajŒm k@nta-vaktre nyasta-n"tyaccakor"µ ca–calek§a°@m

a> gu§ ha-tarjjan"bhyŒµ ca nija-priya-mukhŒmbuje arpayant"µ nŒga-vall"µ pŸga-cŸr°a-samanvitŒm

muktChCra-sphurac-cCrup"nonnata-payodharCm k§"°a-madhyCµ p"thu-½ro°iµ ki> ki°"-jAa-ma°¶itCm

ratna-tΦa> ka-ma—j"raratna-pŒdŒ> gul"yakŒm lŒva°ya-sŒra-mugdhŒ> g"µ sarvŒvayava-sundar"m

Enanda-rasa-sammagnEµ prasannEµ nava-yauvanam sakhya½ca tasyE viprendra tat-samEna-vayo-gu°Eú tat-sevana-parE bhEvyE½ cEmara-vyajanEdibhiú

Then the *s@dhaka* shall meditate on Śrī Rādhikā standing on Śrī Kṛṣṇa's left side. She wears a fine blue dress, and Her complexion is like molten gold. She half-covers Her beautiful, smiling lotus-like face with the border of Her garment, and on that charming face Her restless eyes dance like *cakor*" birds. With Her thumb and forefinger, She offers *t@mbŸla* to the lotus mouth of Her beloved. Her plump, raised breasts are adorned with a pearl necklace. Her waist is slender, and Her wide hips are ornamented with a *ki>kio"-m@le*. She wears jewelled earrings, armlets and bracelets. On Her lotus feet She wears tinkling golden ankle bells, with jewelled rings on Her toes. Every part of Her graceful and charming body is transcendentally beautiful. She is completely drowned in *@nanda-rasa*, is in the prime of youth, and is very happy and satisfied. O King of Brāhmaṇas! Śrī Rādhā's *sakh*'s are similar to Her in age and qualities. They are very devoted to their *sev@s* of fanning with a *c@mara* and so on.

(361)

atha ca----

d"vyad-v"nd&ra°ya-kalpa-drum&dhaú-½"mad-ratn&g&ra-siµh&sana-sthau ½"mad-r&dh&½"la-govinda-devau pre§ h&"bhiú sevyam&nau smar&mi

In the *Caitanya-carit@m"ta* it is said: I remember Śrī Śrī Rādhā-Govindadeva seated on a jewelled throne beneath a *kalpa-v"k§a*, in the transcendentally beautiful forest of Vṛndāvana. They are continually served there by Their dearest *sakh"s*.

(362)

smared evaµ krame°aiva siddha-dehena sŒdhakaú sa-sŒdhanena padmasya vraje½au ke½ra-sthitau

By the method previously described, in his *siddha-deha*, the *s@dhaka* shall diligently meditate on Śrī Śrī Rādhā-Govinda situated in the *ke½ra* of the *yoga-p" ha* lotus.

Thus ends the *ür" ür" Gaura-govind@rcana-smara oa-paddhatiú* by Śrī Dhyānacandra Gosvāmī.



Śrī Śrī Rādhā-kṛṣṇāṣṭa-kālīya-līlā-smaraṇa-krama-pad-dhatiḥ

Pūjā and Mantra-japa

(1)

evaµ padmopari dhyŒtvŒ rŒdhŒk"§°au tatas tayoú a§ a-kŒlocitŒµ sevŒµ vidadhyŒt siddha-dehataú

guru-varg@j—ay@tatra pŸjayed r@dhik@har"

In this way, the *s@dhaka* shall meditate on Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa situated upon a lotus. After that, in his *siddha-deha*, he shall by the order of his *guru-varga* offer *pŸj@* to the Divine Couple as They stand on that lotus.

(2)

b&hya-pŸj&µ tataú k¨tv& p&dyam arghyaµ krame°a ca vidhi-pŸrvaka-½u½rŸ\$& nantaraµ s&dhakaú kram&t dv&triµ½ad-ak§ara-mukh&n japen mantr&n atandritaú

Then, he shall do external $p\ddot{Y}jC$ by offering the *upacCras* such as pCdya, arghya, etc., according to the previously described method. After that, the sCdhaka shall very diligently perform japa of the 32-syllable pradhCina-mantra.

(3-4)

mah&mantraµ japed Œdau daÆr°aµ tad-antaram tataú ½"-rŒdhik&mantraµ gŒyatr"µ kŒmik"µ tataú

tato yugala-mantraµ ca japed r&sa-sthal"-pradam tato & ÆnŒµ sakh"nŒµ ca japen mantrŒn yathŒ-kramam tato & a-ma-jar"^oε ca sva-sva-mantrŒn kramŒ japet

He shall first chant the mah@-mantra, then the ten-syllable mantra, the ½r"-r@dh@-mantra and the ½r"-r@dh@-g@yatr", which will satisfy his highest desire to attain prema. After that, he shall chant the yugala-mantra, which reveals the r@sa-sthal", and then the respective mantras of the as a-sakh"s and as a-ma-jar"s.

Aşţa-kālīya-sūtra

(5-6)

a§ a-k@"ya-sŸtram @ha, yath@----

niÆntaú prŒtaú pŸrvŒhno madhyŒhna½cŒparŒhnakaú sŒyaµ prado§o rŒtri½ca kŒŒ a§ au yathŒkramam

madhyChno yCmin" cobhau §a°-muhŸrta-mitau sm"tau tri-muhŸrta-mitCj-eyC ni%Cnta-pramukhCú pare

The A§ akCI"ya-s $\dot{Y}tra$ says: The eight time periods of the day shall be known in this sequence—ni½Enta (end of night), prC $ta\acute{u}$ (morning), $p\ddot{Y}rv$ Cthna (forenoon), madhyCthna (midday), aparCthna (afternoon), sC $tya\mu$ (early evening), prado§a (nightfall), and tCtri (night). The madhyCthna and tCtri time periods each last for six $muh\ddot{Y}rtas$ (1 $muh\ddot{Y}rtas$ = 48 minutes, so 6 $muh\ddot{Y}rtas$ = 4 hours, 48 minutes) and the others all last for three $muh\ddot{Y}rtas$ each (2 hours, 24 minutes).

Sevā in the Siddha-deha

(7)

te§u siddha-dehena sevanaµ yathŒ sanat-kumŒra-saµhitŒyŒm, ½r"-nŒrada uvŒca----

bhagavan sarvam ŒkhyŒtaµ yad yat p"\$ haµ tvayŒ guro adhunŒ ¼rotum icchŒmi ræga-mærgam anuttamam

In his *siddha-deha*, the *sŒdhaka* shall perform *sevŒ* to Śrī Śrī Rādhā-Govinda during all these time periods. In the *Sanat-kumŒra SaµhitŒ*, Śrī Nārada says to Śrī Sadāśiva, "O Bhagavan! O Guru! You have kindly given replies to all of my questions. Now I want to hear about the best of all paths, *ræga-mærga-bhajana.* Ó

(8)

½r"-sadŒ½va uvŒca----

s&dhu p"§ haµ tvay& vipra sarva-loka-hitai§i°& rahasyam api vak§y&mi tan me nigaditaµ ½°u

Sadāśiva replied, "O Brāhmaṇa! Desiring to benefit the whole world, you have asked a beautiful question. Even though it is a great secret, I shall describe it to you. Please listen.

(9)

parak"yŒbhimŒninyas tathŒsya ca priyŒ janŒú pracure°aiva bhŒvena ramayanti nija-priyam

"Śrī Kṛṣṇa's *gop"-ga°a*, possessing the mood of paramours, always lovingly engage in amorous sport with Him.

(10)

EtmEnaµ cintayet tatra tEsEµ madhye manoramEm rŸpa-yauvana-sampannEµ ki½or"µ pramadEk"tim

"The *s@dhaka* shall meditate upon himself as being among that *gop"-gaoa* and possessing the form of a beautiful and charming young adolescent girl.

(11)

nÆnƽlpa-kalÆbhij—Œµ k"§°a-bhogÆnurŸpi°"m prÆrthitÆm api k"§°ena tato bhoga-parÆ>-mukh"m

"That charming ki%r" is very expert in the various fine arts and is very pleasing to Śrī Kṛṣṇa. If, however, Kṛṣṇa desires intimate enjoyment with her, she will not agree.

(12-14)

r&dhik&nucar"µ nityaµ tat-sevana-par&ya°&m k"\$°&d apy adhikaµ prema r&dhik&y&µ prakurvat"m

pr"ty@nudivasaµ yatn@t tayoú sa> gama-k@ri°"m tat-sevana-sukh@sv@dabhare°@tisunirv"t@m

ity EtmEnaµ vicintyaiva tatra sevEµ samEcaret brEhma-muhŸrtam Erabhya yEvat sEntE mahE-niÆ

"She is one of Śrī Rādhikā's companions and is always devoted to serving Her. She has more love for Rādhā than for Kṛṣṇa. With great affection and care she daily arranges for Their union, and because of her tasting the happiness of this $sev \mathcal{E}$, she is abundantly satisfied. Meditating in this way, beginning from the $br\mathcal{E}hma-muh\ddot{Y}rta$ through the eight time periods up to the dead of night, the $s\mathcal{E}dhaka$ shall lovingly render $sev\mathcal{E}.\acute{0}$

(15-17)

½r"-n@rada uv@ca----

harer atra gatε l'IŒµ %rotum icchŒmi tattvataú l'IŒm ajŒnatŒµ sevyo manasŒ tu kathaµ hariú

½"-sadŒ¼va uvŒca----

nGhaµ jGnGmi tGµ l'1Gµ harer nGrada tattvataú v"ndG-dev"µ samGgaccha sG te l'1Gµ pravak§yati

avidŸre itaú sthŒnŒt ke½-t"rtha-sam"pataú

sakh"bhiú saµv"tŒ sŒste govinda-paricŒrikŒ

Śrī Nārada said, "I truly want to hear about the *a§ a-k@la-l"l@* of Śrī Hari, because without knowing the *l"l@*, how can anyone perform *m@nas"-sev@?Ó* Śrī Sadāśiva replied, "Actually, I don't really understand *hari-l"l@*. You should approach Śrī Vṛndādevī; she can describe it to you. She is a maidservant of Śrī Govinda, and is nearby in a place close to Keśī-tīrtha, along with the other *sakh"s.Ó*

Așța-kāla-sevā

(18-21)

½"-sanat-kum@ra uv@ca----

ity uktas taµ parikramya guruµ natvŒ punaú punaú v"ndŒsthŒnaµ jagŒmŒsau nŒrado muni-sattamaú

v"ndUpi nUradaµ d"§ vU pra°amyUpi punaú punaú uvUca taµ muni-½e§ haµ katham atrUgatis tava

½r"-n@rada uv@ca----

tvatto veditum icchŒmi naityikaµ caritaµ hareú tad Œdito mama bruhi yadi yogyo Œmi ‰bhane

½r"-v"ndŒ-devy uvŒca----

rahasyaµ tvŒµ pravak§yŒmi k"§°a-bhakto Õsi nŒrada na prakŒ½yaµ tvayŒ hy etad guhyŒd guhyataraµ mahat

After hearing the words of his *guru*, that most virtuous sage Śrī Nārada circumambulated him and repeatedly offered his obeisance. Then he went to see Śrī Vṛndādevī. Upon seeing Nārada, Vṛndādevī offered her obeisance and said to him, "Why have you come here?" Nārada answered, "I want to hear about Śrī Hari's *nitya-l'lŒ* from you. O Beautiful One, if I am worthy to know it, please describe everything to me." Śrī

Vṛndā replied, "O Nārada, you are a k" \S °a-bhakta. You are certainly worthy to hear. I shall describe this secret to you, but you must not repeat it at just any place, because it is most confidential and sublime."

(22-27)

atha ni Enta-sev E---

madhye v"ndŒvane ramye pa-cŒ¼at-ku-ja-maº¶ite kalpa-v"k§a-niku-je tu divya-ratna-maye g"he

nidritau ti§ hatas talpe nibi¶Œi> gitau mithaú mad-Œj–ŒkŒribhiú pa½Œt pak§ibhir bodhitŒv api

g@¶h@i> gana-nirbhedam @ptau tad-bha> ga-k@tarau na manas kurutas talp@t samutth@tuµ man@g api

tata½ca ÆrikŒsaµghaiú ½ukŒdyair api tau muhuú bodhitau vividhaiú padyaiú sva-talpŒd udati§ hatŒm

upavi§ au tato d"§ vŒ sakhyas talpe mudŒnvitau pravi⅓ya cakrire sevŒµ tat-kŒlasyocitŒµ tayoú

puna½ca ÆrikŒvŒkyair utthŒya tau sva-talpataú gacchataú sva-sva-bhavanaµ bh"ty-utka° hŒkulau mithaú

iti ni½Enta-sevŒ

First, the *ni* Menta-sev E: Śrī Vṛndā said, "The center of the beautiful Vṛndāvana forest is adorned with fifty charming ku–jas. In one of those ku–jas filled with kalpa-v k sa, in

a cottage made of transcendental gems, Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa lie asleep on a bed, closely embracing each other. After being awakened by my order-carrier birds, They feel distressed at the thought of breaking Their close embrace and have no desire to rise from bed. Finally, after the <code>%uka-\frikC-ga^oa</code> (male and female parrots) recite various poems to Them, They arise and sit blissfully together on the bed. Then the <code>sakh</code>'s enter and perform various <code>sevCs</code> that are suitable for the occasion. After hearing more from the <code>\frikC-ga^oa</code>, They get up, and with Their minds full of fear and anxiety, They secretly return to Their respective homes. Thus ends the <code>ni\frikInta-l</code>'ICE

(28-31)

atha pr@taú-sev@----

pr@ta½ca bodhito m@tr@ talp@d utth@ya satvaram k"tv@k"§°o danta-k@\$ haµ baladeva-samanvitaú

mÆtrÆnumodito yÆti goÆEEµ dohanotsukaú rÆdhÆpi bodhitÆ v¨ddhavayasyÆbhiú sva-talpataú

utthŒya danta-kŒ hŒdi k¨tvŒbhya> ga samŒcaret snŒna-ved"µ tato gatvŒ snŒpitŒ lalitŒdibhiú

bh٤Œg¨haµ vrajet tatra vayasyŒ bhŸ§ayanty api bh٤a°air vividhair divyair gandha-mŒlyŒnulepanaiú

"Next comes the morning (pr@taú) sev@: In the morning Śrī Kṛṣṇa is awakened by Mother Yaśodā, and after quickly rising from bed, He brushes His teeth along with Śrī Baladeva. Then, with His mother's permission, He eagerly goes to the go/@l@ to milk the cows.

"Śrī Rādhā is awakened by some of the older *sakh*"s and rises from bed. Then She brushes Her teeth, and after being massaged with oil, etc., She goes to the *sn@na-ved*" (bathing platform). She is bathed by Lalitā and the other *sakh*"s, and then enters the dressing room, where She is adorned with a beautiful dress and ornaments, delightful perfume, garlands and ointments.

tata½ca sva-janais tasyŒú ½va½ÿµ samprŒrthya yatnataú paktum ŒhŸyate tŸr°aµ sa-sakh" sŒ ya½odayŒ

"After that, Mother Yaśodā sends one of her maidservants to ask Rādhā's motherin-law to allow Śrīmatī and Her *sakh*"s to come quickly and cook."

(33-36)

½"-n@rada uv@ca----

katham ChŸyate devi pCkCrthaµ sC ya½dayC sat"§u pCka-kartr"§u rohi°"-pramukhC§v api

½"-v"ndov@ca----

durv Esas Esvayaµ datto varas tasyai mahar§i° E iti k Ety Eyan"-vaktr Ec chrutam Es"n may Epur E

tvayŒ yat pacyate devi tad-annaµ mad-anugrahŒ mi§ aµ svŒdv-am¨ta-sparddhi bhoktur Œyu§karaµ tathŒ

ity Ehvayati tEµ nityaµ ya½odE putra-vatsalE Eyu§mEn me bhavet putraú svEdu-lobhEt tathE sat"

Śrī Nārada said, "O Devī, why does Mother Yaśodā call for Śrī Rādhā when Śrī Rohiṇī is known as the foremost of all cooks?"

Śrī Vṛndā replied, "Maharşi Durvāsā has personally given a boon to Śrī Rādhā. I previously heard this from the mouth of Śrī Kātyāyanī. Durvāsā has said, 'O Devī (Rādhe), by my grace, whatever food You cook shall be very delicious and challenge the taste of nectar. Whoever eats this food will have his longevity increased.' For this reason, Mother Yaśodā always calls Śrī Rādhikā for cooking. She considers, 'By my

son eagerly eating the delicious and pure food prepared by the hand of Śrī Rādhā, He shall have a long life.'

(37)

½va½rvEnumoditE sEpi h"§ E nandElayaµ vrajet sa-sakh"-prakarE tatra gatvE pEkaµ karoti ca

"After receiving the permission of Her mother-in-law, Śrī Rādhā and Her *sakh*"ga oa proceed in ecstasy to the home of Nanda Mahārāja to do the cooking.

(38-42)

k"\$°o Õpi dugdhvŒ gŒú kŒ⁄æid dohayitvŒ janaiú parŒú Œgacchati pitur vŒkyŒt sva-g"haµ sakhibhir v"taú

abhya> ga-mardanaµ k"tvŒ dŒsaiú saµsnŒpito mudŒ dhauta-vastra-dharaú sragv" candanŒkta-kalevaraú

dvi-ph@a-baddha-ke½ai½ca gr"v@bh@opari sphuran candr@k@ra-sphurad-bh@atilak@aka-ra-jitaú

ka> ka°Œ> gada-keyŸraratna-mudrŒlasat-karaú muktŒhŒra-sphurad-vak§Œ makarŒk¨ti-ku°¶alaú

muhur EkErito mEtrE praviÆd bhojanElaye avalambya karaµ mEtur baladevam anuvrataú

"Kṛṣṇa and the others milk all the cows, and then, by the request of Nanda

Mahārāja, Kṛṣṇa returns to His home surrounded by His *sakhas*. There, some of the servants blissfully massage Him with oil, etc., and assist Him with His bath. Then, after the bath, they offer Him clean clothing, a fresh garland, and sandalwood paste. In this way, He looks very beautiful. Then, the hair above His forehead and neck is tied into a topknot, and on His forehead *tilaka* in the shape of a glowing moon is painted. His beautiful hands and arms are adorned with bangles, bracelets, armlets, and a jewelled seal-ring. He wears an attractive necklace on His chest, as well as *makara*-shaped earrings. After being repeatedly called by His mother, He takes her hand and enters the dining hall along with Śrī Baladeva and the *sakhas*.

(43-45)

bhuktvŒ ca vividhŒnnŒni mŒtrŒ ca sakhibhir v¨taú hŒsayan vividhair vŒkyaiú sakh"µs tair hŒsitaú svayam

itthaµ bhuktvŒ tathŒamya divya-kha opari k§a°Œt vi¼ramet sevakair dattaµ tŒmbŸlaµ vibhajann adan

r&dh&pi bhojan&nandaµ d"\$ v& ya½day&hŸta lalit&di-sakh"-v"t& bhu> kte Õnnaµ lajjay&nvit&

iti prŒtaú-sevŒ

"Surrounded by His mother and the *sakhas*, Kṛṣṇa eats various kinds of food preparations. At this time, Kṛṣṇa and the *sakhas* crack funny jokes and make each other laugh. Submerged in this *hŒsya-rasa*, they gradually finish their meals. After rinsing His mouth, Kṛṣṇa rests for a short while, lying comfortably on a soft bed. Then He and the *sakhas* divide and eat the *tŒmbŸla* offered by the servants. Śrī Rādhā secretly watches while Kṛṣṇa blissfully eats His meal, and then, when called by Mother Yaśodā, She shyly takes Her meal while surrounded by Śrī Lalitā and the other *sakh*"s. In this way, *prŒtaú-sevŒ* is performed.

(46-50)

atha pŸrv@hna-sev@----

gopa-ve½-dharaú k¨§°o dhenu-v¨nda-puraú-saraú vraja-vŒsi-janaiú pr"tyŒ sarvair anugataú pathi

pitaraµ m@taraµ natv@ netr@ntena priy@ga°@n yath@yogyaµ tath@c@ny@n sannivartya vanaµ vrajet

vanaµ pravi½ya sakhibhiú kr"¶itvŒca k§a°aµ tataú va–cayitvŒca tŒn sarvŒn dvi-traiú priya-sakhair yutaú

sa> ketakaµ vrajed dhar\$@t priy@sandar½notsukaú s@pi k"\$°e vanaµ y@te d"\$ v@taµ g"ham @gat@

sŸryŒdi-pŸjŒvyŒjena kusumŒdy-Œh"ti-cchalŒt va—cayitvŒ gurŸn yŒti priya-sa> gecchayŒ vanaµ

iti pŸrvŒhna-sevŒ

"Then comes the pŸrv@hna-sev@ Dressed as a cowherd boy, Śrī Kṛṣṇa departs for the forest with many, many cows in front of Him. All the Vrajavāsīs lovingly follow Him, and as He offers obeisance to His father and mother, He also casts a loving sidelong glance toward the gop"-ga°a. Then He offers appropriate respects to the rest of the Vrajavāsīs, persuades them to go back, and then continues to the forest. He enters the forest along with the sakhas, and for some time they play together. Then, by some deception, He and two or three of His priya-sakhas sneak away. With great eagerness to see Śrī Rādhā, He blissfully proceeds to the sa>keta-ku-ja (pre-arranged meeting place).

"After seeing Śrī Kṛṣṇa enter the forest, Śrī Rādhā returns to Her home. Under the pretense of collecting flowers, etc., for performing *sŸrya-pŸjŒ*, She then enters the forest to meet with Her beloved. In this way, *pŸrvŒhna-sevŒ* is performed.

(51-53)

atha madhy@hna-sev@----

itthaµ tau bahu-yatnena militvŒsva-ga°air v"tau vihŒrair vividhais tatra vane vikr"¶ato mudŒ

syandolikŒsamŒrŸ¶hau sakh"bhir dolitau kvacit kvacid ve°uµ kara-srastaµ priyayŒ coritaµ hariú

anve§ayann upŒlabdho vipralabdhaú priyŒga°aiú hŒsito bahudhŒtŒbhir h¨ta-sva iva ti§ hati

"Then, *madhy@hna-l"l@*: In this way, with much effort, Śrī Rādhā and Śrī Kṛṣṇa are united. In that forest, surrounded by Their dear friends, They blissfully sport in various amorous pastimes. At one place, They are both seated on a swing and pushed by the *sakh"s*. Sometimes, Śrī Rādhā snatches the flute from Kṛṣṇa's hand and hides it. When He searches and can't find it anywhere, He becomes depressed like a person robbed of all his belongings. Not only is He deceived by His *priy@ga^a*, but He also becomes the object of their laughter.

(54-57)

vasanta-"tunŒ ju§ aµ vana-kha°¶aµ kvacin mudŒ pravi½a candanŒmbhobhiú ku> kumŒdi-jalair api

vi§i-cato yantra-muktais tat-pa> kenŒpi tau mithaú sakhyo Фy evaµ vi§i-canti tæ‰a tau si-cataú punaú

> tath@nyartusu ju§ @su kr"¶ato vana-r@ji§u

tat-tat-kŒlocitair nŒnŒ vihŒraiú sa-ga°au dvija

₩Œntau kvacid v"k§a-mŸlam ŒŒdya muni-sattama upaviৠŒsane divye madhu-pŒnaµ pracakratuú

"At another place, Rādhā and Kṛṣṇa enter a part of the forest that is especially displaying the pleasant signs of Springtime. There They spray each other using an implement filled with *candana*, *ku>kuma*, water and mud. Then the *sakh*"s spray both of Them, and Rādhā-Kṛṣṇa spray the *sakh*"s.

"O Nārada! In this way, Rādhā and Kṛṣṇa return to the forest throughout the various pleasant seasons and, along with Their *sakh*"s, engage in pastimes that are appropriate for the time. O Best of the Munis! At one place, being exhausted from Their sporting, They sit down on a beautiful *Esana* beneath a *kalpa-v"k§a* and drink too much honey.

(58-62)

tato madhu-madonmattau nidrayŒ m"litek§a°au mithaú pŒ°iµ samŒlambya kŒma-bŒ°a-va½a> gatau

riraµsu vi½ataú ku-jaµ skhalat-p&d&bjakau pathi tato vikr"¶atas tatra kari°"-yŸthapau yath&

sakhyo Õpi madhubhir mattŒ nidrayŒ pihitek§a°Œú abhitaú ku-ja-pu-je§u sŒrvŒ eva vililyire

p"thag ekena vapu\$Œ k"\$°o Фi yugapad vibhuú sarvŒŒµ sannidhiµ gacchet priy&°Œµ parito muhuú ramayitvŒ ca tŒú sarvŒú kari°"-gajarŒ¶ iva priyayŒ ca tathŒ tŒbhiú sarovaram athŒvrajet

"After drinking so much honey, They become intoxicated. With Their eyes closing due to drowsiness, They hold each other's hands and are soon enchanted by Cupid's arrows. Overcome by desire, They stumble off the path into a *ku-ja*, where They make love like a lordly elephant and his mate.

"Like Rādhā and Kṛṣṇa, the *sakh*"s also drink too much honey and become intoxicated. They, too, become drowsy-eyed, stumble into *ku-jas* in every direction and disappear. Then the powerful Śrī Kṛṣṇa expands Himself into many identical forms and simultaneously makes love to all the *sakh*"s again and again. Just as the king of elephants dallies with his group of she-elephants, Śrī Kṛṣṇa sports with all of His *sakh*"s. Then Rādhā-Kṛṣṇa and the *sakh*"-ga oa all go to Śrī Rādhā-kuṇḍa for water sports."

(63-65)

½"-n@rada uv@ca----

v"nde ½"-nanda-putrasya m&dhurya-kr"¶ane katham ai½varyasya prak&½ ÕbhŸd iti me chindhi saµ½ayam

½"-v"ndovŒca----

mune mŒdhurya-mayy asti l"lŒ-½aktir harer d"¶hŒ tayŒ p"thak-k"taú kr"¶ed gopikŒbhiú samaµ hariú

r&dhay& saha rŸpe°a nijena ramate svayam iti m&dhurya-l"l&y&ú ½aktir ne½t&y& hareú

Śrī Nārada says, "O Vṛndā, why does Śrī Nandanandana display this ailwarya of expanding Himself while He is engaged in the mædhurya sport of making love to the gop"s? Please dispel my confusion."

Śrī Vṛndā replies, "O Muni, the *l'îlŒ-½akti* of Śrī Hari is *mŒdhuryamay*" (full of sweetness). By that *½akti* He expands Himself and individually sports with the *gop"s*, but He enjoys with Śrī Rādhā in His own original form. By the action of this *mŒdhuryamay*"-

l'IlE-½akti, no one knows of His being God.

(66-69)

jala-sekair mithas tatra kr"¶itvŒsa-ga°au tataú vŒsaú-srak-candanair divyabh٤a°air api bhŸ§itau

tatraiva sarasas t"re divya-ratna-maye g"he a½n"taú phala-mŸlŒni kalpitŒni mayaiva hi haris tu prathamaµ bhuktvŒ kŒntayŒ parive½tam dvi-trŒbhiú sevito gacchec chayyε pu§pa-vinirmitŒm

t&mbŸlair vyajanais tatra p&da-saµv&han&dibhiú sevyam&no bh"\ant&bhir moditaú preyas"µ smaran

"After that, Rādhā-Kṛṣṇa and the *sakh*"s sport in Śrī Rādhā-kuṇḍa by splashing water on each other. Then Kiśorī-Kiśora are decorated with beautiful clothing, ornaments, *candana* and garlands. After that, in a cottage made of celestial gems, They eat a meal of fruits and roots which I gathered for Them. Śrī Kṛṣṇa first eats the fruits and roots served to Him by Śrī Rādhā, and then He lies down on a bed of flower petals, where He is served by two or three of the *sakh*"s. They offer Him *t@mbŸla*, fan Him and massage His lotus feet, and all the while He remains lost in pleasant thoughts of Śrī Rādhā.

(70-72)

½"-rÆdhÆpi harau supte sa-ga°Œ muditÆntarŒ kÆnta-dattaµ pr"ta-manŒ ucchi§ aµ bubhuje tataú

ki-cid evo tato bhuktvŒ vrajec chayyŒniketanam dra§ uµ kŒnta-mukhŒmbhojaµ cakor"van niÆ-karam

> t&mbŸla-carvitaµ tasya tatraty&bhir niveditam t&mbŸl&ny api c&⁄n&ti vibhajanti priy&li§u

"Then, while Śrī Kṛṣṇa is lying down, Śrī Rādhā sits blissfully with Her sakh"s and eats the remnants affectionately left for Her by Her lover. Just as a cakor" bird flies with great speed to view the moon, Śrī Rādhā eats just a small amount and then goes quickly to the ½ayana-mandira (sleeping room) to see the moonlike face of Śrī Kṛṣṇa. There, Kṛṣṇa's dŒs"s give to Rādhā the chewed remnants of His tŒmbŸla, some of which She gives to Her priya-sakh"s, and some of which She eats Herself.

(73-75)

k"§°o (p̃i tŒsŒµ ½u½rŸ§uú svacchandaµ bhŒsitaµ mithaú prŒpta-nidra ivŒbhŒti vinidro (p̃i pa Œv"taú

t@%ca k§vel"µ k§a°aµ k"tv@ mithaú k@nta-kath@%ay@ú vy@ja-nidr@µ harer j—@tv@ kuta%eid anum@nataú

vim"½a vadanaµ d"gbhiú pa½antyo Õnyonya-mŒnanam l"nŒ iva lajjayŒ syuú k§a°am ucur na ki–canam

"Although awakened by the *gop*"s freely talking about Him, Kṛṣṇa pretends to remain asleep, covered by His cloth. Absorbed in k" \S °a-kathE, the gop"s joke and laugh for awhile. Then, someone realizes that Kṛṣṇa's sleeping is bogus. Looking at each other, they become completely silent and drown in embarrassment.

(76)

k§a°&d eva tato vastraµ dŸr"-k"tya tad a> gataú

sŒdhu nidrŒµ gato Ğ"ti hŒsayantyo hasanti tam

"After a moment, they pull the cloth from Kṛṣṇa's body and say, 'Kṛṣṇa! You've had a very good sleep.' Saying this, they all laugh at Him, and He laughs too.

(77-82)

evaµ tau vividhair hŒsai ramamΡau ga°aiú saha anubhŸya k§a°aµ nidrŒ sukhaµ ca muni-sattama

upavi½Esane divye sa-ga°au vist"te mudE pa°"-k"tya mitho hEracumbE½e§a-paricchadEn

ak§air vikr"¶itaú prem°Œ narmŒŒpa-puraúsaram parŒjito Õpi priyayŒ jitam ity avadan m¨§Œ

hŒŒdi-graha°e tasyŒú prav¨ttas tŒ¶yate tayŒ tayaivaµ tŒ¶itaú k¨§°aú kar°otpala-saroruhaiú

vi§a°°a-vadano bhŸtvŒ gata-sva iva nŒrada jito Œmi ca tvayŒ devi g"hyatε yat pa°"-k"tam

cumban&di may&dattam ity uktv&ca tath&carat kau ilyaµ tad-bhruvor dra§uµ %otuµ tad-bhartsanaµ vacaú

"In this way, along with the *sakh*"s, Rādhā and Kṛṣṇa enjoy this *h@sya-rasa*, and in a short time they all fall into a very pleasant sleep. After that, they all sit down on a large, beautiful *@sana* to play *p@://e-khel@* (dice), wherein the wagers are a necklace, a

kiss, an embrace and clothing. Absorbed in *prema*, their conversation is full of jokes and laughter. In that game, Rādhā defeats Kṛṣṇa, but He refuses to admit it. He vainly says, 'I have won,' and takes Her necklace, etc. Then Rādhā lightly bops Him with the lotus from Her ear and the *l'IlE-kamala*¹² She carries in Her hand. O Nārada! Then Kṛṣṇa, with a sad face like a person just robbed of all his possessions, says, 'O Devī! It's true; I've lost. I'm now going to give You that kiss and embrace that you wagered. Please accept it.' Kṛṣṇa says this just to see Rādhā frown and to hear Her scold Him.

(83-84)

tataú ¼Fr"-½uk&n&µ ca ½rutvŒ v@@havaµ mithaú nirgacchatas tataú sth&n&d gantuk&mo g"haµ prati

k"§°aú kŒntŒm anuj—Œpya gavŒm abhimukhaµ vrajet sŒ tu sŸrya-g"haµ gacchet sakh"-ma°¶ala-saµyutŒ

"Then, after hearing a group of male and female parrots in a battle of words, Rādhā and Kṛṣṇa decide They should go home, so They leave that place. Taking leave of Rādhā, Kṛṣṇa then goes toward the herd of cows, while Rādhā goes with Her sakh's to the sŸrya-mandira for performing pŸjŒ

(85-87)

kiyad-dŸraµ tato gatvŒ parŒv tya hariú punaú vipra-ve½µ samŒsthŒya yŒti sŸrya-g"haµ prati

sŸryaµ ca pŸjayet tatra prŒrthitas tat-sakh"-janaiú tad eva kalpitair vedaiú parihŒsyŒvagarbhitaiú

tatas tŒ api taµ kŒntaµ parij—Œya vicak§a°Œú Œnanda-sŒgare l"nŒ na viduú svaµ na cŒparam

 $^{^{12}}$ A *l'lŒ-kamala* is a lotus flower held in the hands as a plaything.

"After going a short distance, Kṛṣṇa then returns dressed as a *br@hma°a* and enters the *sŸrya-mandira*. The *gop"s* ask Him to perform the *sŸrya-pŸj@* and He complies. Seeing Kṛṣṇa disguised as a *br@hma°a*, and hearing Him chant some ridiculous, contrived Vedic *mantras* (as He laughs inside), Rādhā and the other clever *gop"s* soon realize who He really is. Then they all melt into an ocean of bliss and can no longer recognize themselves or anyone else.

(88)

vihŒrair vividhair evaµ sŒrdha-yŒma-dvayaµ mune n"tvŒg¨haµ vaje§us tŒú sa ca k¨§°o gavŒµ vrajet

iti madhy@hna-sev@

"O Nārada Muni! After enjoying various pastimes in this way for 1 1/2 or 2 y@mas of time (1 y@ma = approximately 3 hrs.), Śrī Rādhā and Her sakh"s go home, and Śrī Kṛṣṇa goes back to the herd of cows. Thus, madhy@hna-sev@.

(89)

ath@par@hna-sev@----

sa> gamya tu sakh"n k"§°o g"h"tvŒgŒú samantataú Œgacchati vrajaµ kar§ann uttŒna-mural"-ravaiú

"Next, the *apar@hna-sev@*. In the late afternoon, Śrī Kṛṣṇa reunites with His *sakhas*. Attracting the cows from all directions by the sweet sounds of His *mural*" flute, Kṛṣṇa leads everyone back to Vraja.

(90-91)

tato nandŒdayaú sarve ÆutvŒ ve°u-ravaµ hareú go-dhŸli-pa alair vyŒptaµ d¨\$ vŒ cŒpi nabhaú-sthalam

vis¨jya sarva-karmŒ°i striyo bŒŒdayo Õpi ca

k"§°asyŒbhimukhaµ yŒnti tad-dar¼ana-samutsukŒú

"Hearing the sound of Kṛṣṇa's flute and seeing the twilight sky filled with dust from the hooves of the cows, Nanda Mahārāja, the *gopas*, women and children all stop whatever they are doing and eagerly go to see Kṛṣṇa.

(92-95)

r@dhik@pi sam@gatya g"haµ sn@tv@ vibhŸ§it@ samp@cya k@nta-bhog@rthaµ dravy@oi vividh@ni ca sakh"-saµgha-yut@ y@nti k@ntaµ dra§ uµ samutsuk@ú

rGja-mGrge vraja-dvGri yatra sarve vrajaukasaú k"\$°o Qby etGn samGgamya yathGvad anupŸrva½ú

dar½naiú spar½nair vŒpi smita-purvŒvalokanaiú gopa-v¨ddhŒn namaskŒraiú kŒyikair vŒcikair api

"After arriving home, Śrī Rādhā is bathed and decorated. Then, after cooking many delicious preparations for Śrī Kṛṣṇa's enjoyment, She joins Her sakh"-ga°a. Eager to see their beloved, they assemble on the main road at the gateway to Vraja along with all the other Vrajavāsīs. When Kṛṣṇa arrives, He duly greets them all one by one by coming before them, by touching, or with smiling sidelong glances. O Nārada! With His body and His words He offers respects to the elder gopas. By touching the eight parts of His body to the ground He honors His father, mother and Rohiṇī-devī. And with subtle and modest glances from the corners of His eyes He expresses His affection for His priyŒga°a.

(96-97)

evaµ tai½ca yathŒyogyaµ vrajaukobhiú prapŸjitaú gavŒlayaµ tathŒgŒ½ca samprave½ra samantataú

pit bhyEm arthito yEti bhrEtrE saha nijElayam snEtvE pitvE tathE ki-cid bhuktvE mEtrEnumoditaú gavElayaµ punar yEti dogdhu-kEmo gavEµ payaú

ity apar@hna-sev@

"In this way, Śrī Kṛṣṇa is warmly received by all the Vrajavāsīs. Then, after causing the cows to enter the *go'ÆLE*, at the request of His father and mother, He and Śrī Balarāma return to Their own home. There, He takes a bath and has a little something to eat and drink. Then, desiring to milk the cows, with His mother's permission He again goes to the *go'ÆLE*. Thus, *aparŒhna-sevŒ*.

(98)

atha s@yaµ-sev@----

tE½ca dugdhvŒ dohayitvŒ pŒyayitvŒ ca kŒ½ana pitrŒ sŒrdhaµ g¨haµ yŒti payo-bhŒri-½atŒnugaú

"Then, s@yaµ-sev@: After Kṛṣṇa and the others milk the cows, they give them water to drink. Then, Kṛṣṇa and His father return home, followed by hundreds of persons carrying milk.

(99)

tatrŒpi mŒt¨-v¨ndai½ca tat-putrai½ca balena ca saµbhu> kte vividhŒnnŒni carvya-c٤yŒdikŒni ca iti sŒyaµ-sevŒ

"After arriving home, He joins His mothers, their sons and Śrī Balarāma in eating various delicious preparations, some meant to be chewed, some to be sucked, etc. Thus, $s Eya\mu$ -sev E.

(100-101)

atha prado§a-sevŒ----

tan-mŒtuú prŒthanŒt pŸrvaµ rŒdhayŒpi tadaiva hi prasthŒpyante sakh"-dvŒrŒ pakvŒnnŒni tad-Œlayam

MGghayaµ½ca haris tŒni bhuktvŒ pitrŒdibhiú saha sabhŒg¨haµ vrajet tai½ca ju§ aµ vandi-janŒdibhiú

"Next, *prado§a-sevŒ*: Because Mother Yaśodā had previously asked Her to do so, at the time of Kṛṣṇa's meal Śrī Rādhā has some of Her *sakh*"s bring to Kṛṣṇa's house all the preparations She has cooked. While eating, Kṛṣṇa praises all of those foods again and again. Then, accompanied by His father and the others, He goes to the assembly hall where He is delighted by groups of singers and storytellers.

(102-104)

pakv&nn&ni g"h"tvÆy&ú sakhyas tatra sam&gat&ú bahŸni ca punas t&ni pradatt&ni ya½dayÆ

sakhyŒ tatra tayŒ dattaµ k¨§°occhi§ aµ tathŒ rahaú sarvaµ tŒbhiú samŒn"ya rŒdhikŒyai nivedyate

s@pi bhuktv@ sakh"-vargayut@ tad-anupŸrva½aú sakh"bhir ma°¶ita ti§ hed abhisartuµ mud@nvit@ "The *sakh*"s who had taken the food preparations to Nandālaya return. In their hands are many remnants of that food, sent by Mother Yaśodā for Śrī Rādhā and Her friends. One *sakh*" (Dhaniṣṭhā) secretly places in the other *sakh*"sÕ hands Kṛṣṇa's *adhar@m"ta*, 13 which they offer to Rādhā. She and Her *sakh*"s eat all those foods one by one, and after their meal, the *sakh*"s blissfully decorate Śrī Rādhā in preparation for Her *abhis@ra* (journey to meet Her lover).

(105-106)

prasthŒpyate ÕnayŒ kŒcid ita eva tataú sakh" tayŒbhisŒritŒ sŒ Õtha yamunŒyŒú sam"pataú

kalpa-v"ksa-niku—je &min divya-ratna-maye g"he sita-k"§°a-ni½Eyogyave½ y&ti sakh"-yut&

"Rādhā then sends one *sakh*" to Nandālaya to inform Kṛṣṇa where the *sa> keta-ku-ja* (secret meeting place) shall be. After notifying Him, that *sakh*" returns and induces Rādhā to begin Her *abhis@ra* to a place near the Yamunā. Dressed in either white or dark blue, according to what is appropriate for the particular night, Rādhā and Her *sakh*"s arrive at a cottage made of celestial gems, in a *ku-ja* full of *kalpa-v"k§as* in the Vrndāvana forest.

(107-109)

k"\$°o (p̃i vividhaµ tatra d"\$ vE kautuhalaµ tataú kavitvEni manoj—Eni ½utvE ca g"takEny api

 $^{^{13}}$ Adhar $\mathbb{C}m$ ta means the nectar of His lips, that is, the food which Kṛṣṇa personally tasted and then left on His plate.

dhana-dhŒnyŒdibhis tŒµ½ca pr"^oayitvŒ vidhŒnataú janair ŒkŒrito mŒtrŒ yŒti ½ayyŒniketanam

m&tari prasthit&y&ntu bhojayitv&tato g"h&t sa> ketakaµ k&ntay&tra sam&gacched alak§itaú

iti prado§a-sevŒ

"In the *sabh@-g"ha* (assembly hall), Kṛṣṇa sees various curious things and hears charming poetry and songs. Afterwards, He satisfies the performers with money, rice, etc., according to the traditional custom. Then, being called by His mother and others, He goes to His *½ayana-g"ha* (sleeping room). When His mother feeds Him and then leaves, Kṛṣṇa stealthily sneaks out of the house and goes to the *sa> keta-ku-ja* to meet Rādhā. Thus, *prado§a-sev@*.

(110-112)

atha r@tri-sev@----

militvŒ tŒv ubhŒv atra kr"¶ato vana-rŒji§u vihŒrair vividhair hŒsyalŒsya-g"ta-puraúsaraiú

s&rdha-y&ma-dvayaµ n"tv& r&rer evaµ vih&rataú su§upsŸ vi½ataú ku—jaµ pa—ca-&&bhir alak§itau

nirv"nta-kusumaiú kl"pte keli-talpe manorame suptŒvati§ hatŒµ tatra sevyamŒnau priyŒlibhiú

iti rŒtri-sevŒ

"Next r@tri-sev@: After being united, Rādhā and Kṛṣṇa sport throughout the forest in various pastimes full of laughing, dancing and singing. Enjoying in this way, 1 1/2

or 2 y@mas of the night elapse (4 1/2 to 6 hours). Desiring to go to sleep, They sneak into a ku–ja along with five or six of Their sakh"s. Then, being served by the sakh"s, Rādhā and Kṛṣṇa fall asleep on a pleasure-bed of stemless flowers. Thus, r@tri-sev@"

Discussion on Rādhā-Kṛṣṇa Rasa

(113-120)

½"-n@rada uv@ca----

Vrotum icchCimi bho deva vraja-rCija-sutasya ca v"ndCivane rasaµ divyaµ rCidhayaikCintikaµ saha

½r"-sadŒ¼va uvŒca----

½°u n@rada vak§y@mi r@dh@k"§°a-rasaµ ½uciµ su-gopyaµ paramod@raµ na vaktavyaµ hi kasyacit

aik&ntika-ras&sv&daµ kartuµ v"nd&vane mune vraja-r&ja-kum&raµ ca bahu-k&am abh&vayam

mayi prasannaú ½"-k"§°o mantra-yugmam anuttamam yugalŒkhyaµ dadau mahyaµ sv"yojjvala-rasŒplutam

samabrav"t tadŒ k¨§°aú sva-¼§yaµ mŒµ svakaµ rasam brav"mi tvε ½°u§vŒdya brahmŒd"nŒm agocaram

> vraja-rGja-suto v"ndGvane pŸr°atamo vasan sampŸr°a-§o¶a½-kalG vihGraµ kurute sadG

vŒsudevaú pŸr°ataro mathurŒyŒµ vasan puri kalŒbhiú pa—ca-da½abhir yutaú kr"¶ati sarvadŒ

dv&rak&dhipatir dv&ravaty&µ pŸr°as tv asau vasan catur-da½n-kal&yukto viharaty eva sarvad&

After hearing about *l'îlŒ* from Śrī Vṛndādevī, Śrī Nārada approaches Śrī Sadāśiva and says, "O Deva! I want to hear about the divine *rasa* of Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa in Vṛndāvana."

Śrī Sadāśiva replies, "O Nārada! The *ujjvala-rasa* of Śrī Śrī Rādhā-Kṛṣṇa is the highest and most confidential subject, but I shall speak about it. You shouldn't reveal this to just anyone. O Muni! To taste this *aik@ntika-v nd@vana-rasa*, I meditated on Śrī Nandanandana for a very long time. Being pleased with me, Śrī Kṛṣṇa gave to me the *mantras* known as *yugala-mantra*, which are overflowing with His own *ujjvala-rasa*. I became His disciple, and then He described this *rasa* to me. O Ādya (Best of Persons)! I shall now describe to you that which is unknown even to Brahmā. Please listen. Śrī Kṛṣṇa is perfect in Dvārakā with fourteen traits (*kal@s*), more perfect in Mathurā with fifteen traits, and most perfect in Vṛṇdāvana with sixteen traits.

(121-124)

ekayŒ kalayŒ dvŒbhyŒµ mathurŒdvŒrakŒdhipau v"ndŒvana-pate rŸpau pŸr°au sve sve pade rase

mathur G-n Gtho v'nd Gvan Gdhip Gpek Say Esvar Ÿpe°a l'Ilay Ecaekay Ekalay EŸnaú. mathur Gl'Il Gy Eµ mathur Gy Gµ casamp Ÿr°a-So¶a½a-kalaú. tath Edv Grak G-n Gtho v'nd Gvan Gdhip Gpek Say Esvar Ÿpe°a l'Ilay Eca. dv Gbhy Gµ kal Gbhy Gm Ÿnaú. dv Grak Gy Gµ dv Grak G-l'Il Gy Gµ cap Ÿr°a-So¶a½a-kalaú.

> ½"r bhŸ-l"lŒ yogamŒyŒ cintyŒcintyŒ tathaiva ca mohin" kau½l"ty a§ au bahira> gŒ½ca ½ktayaú l"lŒ prema-svarŸpŒ ca sthŒpany Œkar§a°" tathŒ

saµyogin" viyoginy@hl@din"ty antara> gik@

vraje ½"-k"§°a-candrasya santi §o¶a½n-½aktayaú po§ikŒ madhurasyaiva tasyaitŒ vai sanŒtanŒú

"Compared to the *l'IlE* of Kṛṣṇa in Vṛndāvana, in His *l'IlE* as Mathurānātha He has one fewer trait, and as Dvārakānātha He has two fewer traits. *ür", bhŸ, l'IlE, yogamŒyŒ, cintyŒ, acintyŒ, mohin"* and *kau¾al"* comprise Kṛṣṇa's *bahira>gŒ¾akti* (external energy). *L'IlE* (mŒdhuryamay"-l'IŒ¾akti), prema, svarŸpŒ, sthŒpan", Œkar§a°", saµyogin", viyogin" and hlŒdin" comprise His antara>gŒ¼akti (internal energy). In Vraja, these sixteen eternal ¼aktis of Śrī Kṛṣṇacandra serve to nourish the madhura-rasa.

(125-128)

hlŒdin" ya mahŒ½ktiú sarva½kti-var"yas" tat-sŒra-bhŒva-rŸpŒ½"rŒdhikŒ parik"rtitŒ

tayŒ ½"-k"\$°a-candrasya kri¶ŒyŒú samaye mune tad-Œvi§ aµ vŒsudevaµ saha k§"rŒbdhi-nŒyakam

antar"k§ya-gataµ kuryŒc chaktir Œkar§a°" hareú kr"¶Œnte sthŒpayet tantu sthŒpan" k"§°a-dehataú

sampŸr°a-§o¶a½a-kalaú kevalo nanda-nandanaú vikr"¶an rŒdhayŒ sŒrdhaµ labhate paramaµ sukham

"The *!akti* known as *hl@din*" is the *mah@-!akti*, and is greater than all the others. Śrī Rādhikā is the form of that quintessential *bh@va*. O Muni! At the time of Śrī Rādhā-Kṛṣṇa's sporting, the *k"§oa-!akti* known as *@kar§ao"* arises. It attracts Kṣīrābdhiśāyī and Vāsudeva, who are merged in Kṛṣṇa's body, and then takes Them off into the sky.

Only Rādhā-Kṛṣṇa's *l'lle* remains. At the conclusion of Kṛṣṇa's sporting with Rādhā, the *!akti* named *sth@pan"* brings Kṣīrābdhiśāyī and Vāsudeva back from the sky and places Them inside Kṛṣṇa's body. For sixteen full years, as Śrī Nandanandana alone, Śrī Kṛṣṇa enjoys transcendental happiness sporting with Śrī Rādhā."

(129-130)

½"-n@rada uv@ca----

gate madhu-pur"µ k"§°e vipralambha-rasaú katham vŒsudeve rŒdhikŒyŒú saµ½ayaµ chindhi me prabho

½"-sadŒ¼va uvŒca----

%aktiú saµyogin" kŒmŒ vŒmŒ %aktir viyogin" hlŒdin" k"rtidŒputr" caivaµ rŒdhŒtrayaµ vraje

Śrī Nārada replies, "O Prabhu! When Śrī Kṛṣṇa goes to Madhupurī (Mathurā), how can Śrī Rādhā feel the *vipralambha-rasa* (separation) toward Him in His Vāsudeva form? In other words, Śrī Rādhā has *ni§ hŒ* in Śrī Kṛṣṇa, but not in the Vāsudeva form which exists within Kṛṣṇa. When Kṛṣṇa goes to Mathurā, He assumes the form of Vāsudeva, so how is it possible that the *vipralambha-rasa* can arise in Rādhā at this time? Please explain this mystery to me."

Śrī Sadāśiva answers, "In Vraja, Śrī Rādhā exists in three forms: as Kāmā (saµyogin"-½akti), Vāmā (viyogin"-½akti) and Kīrtidā-putrī (hlŒdin"-½akti).

(131-134)

mama prΡe½varaú k¨§°as tyaktvŒ v¨ndŒvanaµ kvacit kadŒcin naiva yŒt"ti jŒn"te k"rtidŒsutŒ

kÆmÆvEme na jÆn"ta iti ca brahma-nandana rÆsÆrambha ivÆntardhiµ gatavÆn nanda-nandanaú mathur@u mathur@n@tho
v@sudevo jag@ma ha
antar-hite nanda-sute
\%"mad-v"nd@vane mune

prav&&khyaµ rasaµ lebhe r&dh&vai k"rtid&sut& tato vadanti munayaú prav&saµ sa>ga-vicyutim

"Kīrtidā-sutā knows that, 'My Prāṇeśvara Śrī Kṛṣṇa never leaves Vṛndāvana at any time or for any reason.' But Kāmā and Vāmā don't know this. O Brahma-nandana! Śrī Nandanandana disappears from Vṛndāvana in the same way He disappears at the beginning of the *rŒsa-l'îŒ*. Mathurānātha Śrī Vāsudeva goes to Mathurā.¹⁴ O Muni! When Nandanandana disappears in Vṛndāvana, Kīrtidā-sutā Śrī Rādhā experiences a type of *vipralambha-rasa* known as *pravŒsa* (a feeling that the lover has gone to a distant land). For this reason, the *munis* call this type of separation *pravŒsa*.

(135-137)

mama j"vana-netŒca tyaktvŒmŒµ mathurŒµ gataú iti vihvalitŒvŒmŒ rŒdhŒyŒvirahŒd abhŸt

yamunŒyŒµ nimagnŒ sŒ prakŒ½aµ gokulasya ca golakaµ prŒpya tatrŒbhŸt saµyoga-rasa-pe½alŒ

kEmE rEdhE ca mathurEvirahe°a nip"¶itE kuruk§etraµ gatE t"rthayEtrE-parama-lElasE

"The hero of My life has abandoned Me and gone to Mathurā.' Thinking in this way, Vāmā Rādhā becomes overwhelmed by feelings of separation from Kṛṣṇa and drowns in the Yamunā. Then She enters the celestial sphere of Gokula and obtains saµyoga-rasa (union) with Kṛṣṇa. But Kāmā Rādhā, being terribly afflicted by Kṛṣṇa's leaving, and longing to see Him again, goes to Kurukṣetra under the pretense of mak-

¹⁴ See Caitanya-carit@m¨ta, Antya-l"l@1.66.

ing a t"rtha-yEtrE (holy pilgrimage).

(138-140)

nanda-nandana-bhŒva-j—a uddhavo vrajam Œgataú sŒntvayi§yan k"rtidŒyŒú sutε mŒsa-dvaye gate

rEdhEm EsvEdayEmEsa ½"mad-bhEgavatErthakaµ kathEyEµ bhEgavatyEntu jEtEyEµ muni-pu> gava

vrajendra-nandanaú ½"mŒµs tadŒ pratyak§atŒµ gataú

ataeva pŒdmottara-kha°¶oktaµ dvŒrakŒdhipater v"ndŒvanaµ prati-gamanaµ k§"rŒbdhi¼Eyy Œvi§ atvŒt k§"rŒbdhi¼Eyino dro°Œd"nŒµ labdha-vara-tvŒt, te§Œµ punaú sva-sthŒna-prŒpa°Œrtham evety avagantavyam. ½"mad-bhŒgavata-vŒkyŒnŒm evaµ vicŒro Õvagantavyaú padmottara-kha°¶e tu ÒkŒlindi-puline ramyeÓ ity atra ½"-dvŒrakŒ-nŒthasya ½"-nanda-nandana-madhura-l"lŒ-saµdar½ne sotka° hatvŒd vyoma-yŒnair etya ½"-v"ndŒvane mŒsa-dvayam uvŒsety abhiprŒyo j—eyaú. tad yathŒ ½"-lalita-mŒdhave (8.34)----Òapari-kalita-pŸrvaúÓ ityŒdi.

"Knowing Śrī Nandanandana's mind, Śrī Uddhava arrives in Vraja to give solace to Kīrtidā-sutā Śrī Rādhā. For two months he remains there causing Rādhā to taste the true meaning of *ür"mad-Bh@gavatam*. O Best of Munis! When She hears that *bh@gavat"-kath@*, Śrī Vrajendra-nandana appears directly before Her.

In the aforementioned *Uttara-kha°¶a* of the *Padma PurΡa*, this *pramΡa* is given: Śrī Dvārakānātha, with Kṣīrābdhiśāyī Viṣṇu merged in His body, then returned to Vṛndāvana to send Droṇa and others back to their places in the *devaloka*. They had previously received a boon from Kṣīrābdhiśāyī Viṣṇu that enabled them to enter the bodies of Śrī Nanda, etc., to taste the manifest *l"lŒ* of Śrī Kṛṣṇa. The fact that Kṛṣṇa eternally resides in Vraja is confirmed by statements in the *ür"mad-BhŒgavatam*. The meaning of *ðkŒlindi-puline ramyeÓ*, etc., from the *Padma PurΡa* is that Śrī Dvārakānātha, being very eager to see Śrī Nandanandana's *madhura-l"lŒ*, flew in a celestial car to Śrī Vṛndāvana, where He remained for two months. This is also described in *ür"Lalita-mŒdhava-nŒaka* (8:34), where it says *ðapari-kalita-pŸrvaúÓ*, etc.

(141)

iti te sarvam ŒkhyŒtaµ naityikaµ caritaµ hareú pŒpino Õi vimucyante smara°Œd yasya nŒrada

"O Nārada! I have described to you all of Śrī Kṛṣṇa's daily pastimes. By remembering these *l'Ilt*s even sinners will be liberated."

Mantra-japa after Asta-kāla-sevā

(142-144)

a§ a-kŒlokta-½u½Ÿ§Œnantaraµ sŒdhakaú kramŒt dvŒtriµ½d-ak§ara-mukhyŒn japen mantrŒn atandritaú

mah&mantraµ japed &dau da\&r°aµ tad-anantaram tataú \%"-r&dhik&mantraµ g&yatr"µ k&mak"µ tath&

tato yugala-mantraµ ca japed rŒsa-sthal"-pradam tato ੴ ŒnŒµ sakh"nŒµ ca japen mantrŒn yathŒkramam tataú §a°-ma-jar"°Œµ ca sva-sva-mantrŒn kramŒj japet

After engaging in this as a-k@la-sev@l, the s@dhaka shall diligently chant (according to the previously described method) the thirty-two-syllable mukhya-mantra (hare k"soa mah@mantra). Then he shall chant the ten-syllable mantra, 15 then the ½"-r@dhik@mantra, followed by the prema-giving r@dh@-g@yatr". After that, he shall chant the yugala-mantra, which reveals the r@sa-sthal" (the site of the r@sa-l"l@). Then he shall chant the respective mantras of the eight principal sakh"s and the six principal ma-jar"s, as well as the mantras of Śrī Mañjulālī and Śrī Kaustūrī Mañjarīs.

¹⁵ kl"µ gop"jana-vallabhŒya svŒhŒ

The Fruit of Accepting Gopī-bhāva

(145-146)

yath & &di-pur &oe----

gop"-bhŒvena ye bhaktŒ mŒm eva paryupŒsate te§u tŒsv iva tu§ o Œmi satyaµ satyaµ dhana-jaya

ve½-bhŸSŒ-vayo-rŸpair gopikŒ-bhŒvam Œ½itŒú bhŒvuk"yŒ½ca tad-bhŒvaµ yŒnti pŒda-rajo ÕcanŒt

The fruit of the *slEdhakali* acceptance of *gop"-bhlEva* is described in the •*di PurlEoa*, where Śrī Kṛṣṇa says, "O Dhanañjaya! Those *bhaktas* who worship Me in *gop"-bhlEva* make Me very happy. Because they worship the dust of the lotus feet of the *gop"s* and adopt the *gop"-bhlEva* in their dress, decorations, age and form, they are able to obtain *gop"-prema*."

(147)

yathŒ ekŒmra-purŒºe----

aho bhajana-mŒhŒtmyaµ v"ndŒvana-pater hareú pumŒn yo§id bhaved yatra yo§id-Œtma-samŒnikŒ

In the *Ek@mra Pur@oa* it is said: The wonderful sweetness of worshipping Vṛndāvaneśvara Śrī Kṛṣṇa is astonishing. Even a male person who performs *bhajana* in *gop"-bh@va* attains the body of a *vraja-gop"*.

(148-151)

pŒdme ca (uttara-khaº¶e)----

purŒ mahar§ayaú sarve da°¶akŒra°ya-vŒsinaú rŒmaµ d¨§ vŒ hariµ tatra bhoktum aicchan su-vigraham te sarve str"tvam EpannEú samudbhŸtE½ca gokule hariµ samprEpya kEmena tato muktE bhavEr°avEt

b"had-v@mana-siddh@%ca %rutayo @pi yath@ pur@ gop"-bh@vena saµsevya samudbhŸt@hi gokule

yad-uktaµ ½r"-rŸpa-gosvŒmi-cara°aiú----

hariµ su-r@ga-m@rge°a sevate yo narottamaú kevalenaiva sa tad@ gopik@tvam iy@d vraje

In the *Padma Pur* \mathscr{C}^o a it is said: Formerly, after many days of seeing the beauty of Śrī Rāmacandra, the sages living in the Daṇḍakāraṇya Forest were fortunate to have *rati* arise in their hearts toward the beautiful form of Śrī Kṛṣṇa. Having engaged in $s\mathcal{E}dhana$, they attained $bh\mathcal{E}va$ and took birth in Vraja as gop"s. In this way, they achieved k"soa-prema and were liberated from the ocean of material life.

The *B"had-v@mana Pur@oa* states: In ancient times, the *\matheta uti-ga oa* (personified *\matheta utis*) worshipped Śrī Kṛṣṇa in *gop"-bh@va* and obtained births as *vraja-gop"s.*

Śrī Rūpa Gosvāmī Prabhupāda states: The best of men perform ½"-hari-sevŒ by exclusively following the rŒga-m₢rga. At the time of attaining bhŒva and siddhi, they become gop"s in Vraja.

(152)

bhakti-tattva-kaumudy@m----

ekasmin vÆsanÆ-dehe yadi cÆnyasya bhÆvanÆ tarhi tat sÆmyam eva syÆt yathÆ vai bharate n¨pe

In the *Bhakti-tattva-kaumud*" it is said: If, while occupying one body, a person meditates on a different type of body, he will attain a body like that. For example, after meditating on a deer, King Bharata obtained the body of a deer.

The Fruit of Asta-kāla-sevā

(153)

yath E sanat-kum Era-saµhit Ey Em----

½r"-n@rada uv@ca----

dhanyo &my anug"h"to &mi tvay& devi na saµ½ayaú harer me naityik" l"l& yato me @dya prak&½t&

In the *Sanat-kum@ra Saµhit@* the fruit of *a§ a-k@la-sev@* is described thus: Śrī Nārada says to Śrī Vṛndādevī, "O Devī! Today, by your mercy, I have been blessed because you have revealed to me the daily *l"l@* of Śrī Kṛṣṇa."

(154-155)

1/r"-sanat-kum@ra uv@ca----

ity uktvŒ tŒµ parikramya tayŒ cŒpi prapŸjitaú antardhŒnaµ gato rŒjan nŒrado muni-sattamaú

may@py etad @nupŸrvyaµ sarvaµ tat parik"rtitam japan¹⁶ nityaµ prayatnena mantra-yugmam anuttamam

Śrī Sanat-kumāra says, "O King! Speaking in this way, Śrī Nārada circumambulated Śrī Vṛndādevī and was then offered *pŸjŒ* by her. After that, *muni-sattama* Śrī Nārada disappeared. Very carefully I regularly chanted that best of all *mantras*, the *yugala-mantra*, and everywhere proclaimed its glories.

(156-158)

k"\$°a-vaktrŒd idaµ labdhaµ purŒ rudre°a yatnataú

¹⁶ Gr§a-prayoga-hetu ĜapatGÕsthGne ĜapanÕhaiyGche baliyG mane haya.

tenoktaµ n@rad@y@tha n@radena mayoditam¹⁷

saµs&r&gni-vin&Æya may&py etat tavoditam tvay& caitad gopan"yaµ rahasyaµ param&dbhutam

½r"-ambar"§a uvŒca----

k"ta-k"tyo Bhavaµ sEk§Et tvat prasEdEd ahaµ guro rahasyEtirahasyaµ yat tvayE mahyaµ prakE4itam

"In ancient times, Śrī Rudra very carefully obtained this knowledge from the mouth of Śrī Kṛṣṇa. Then he spoke it to Śrī Nārada. Śrī Nārada then told me, and in order to relieve you from the fire of material life, I revealed it to you. You shall keep this most wonderful mystery hidden within your heart."

Śrī Ambarīṣa replies, "O Guru! By your direct mercy I have attained the fulfillment of my heart's desire, because you have revealed to me that most secret of all secrets."

(159-160)

1/2"-sanat-kum@ra uv@ca----

dharm&n et&n up&di§ o japan mantram ahar ni½nm acir&d eva tad-d&syam av&psyasi na saµ½yaú

ÕetCin dharmCin----a§ a-kCla-sevCi-rŸpCin; mantram----yugala-mantram; tad-dCisyam----tayoú ½"-rCidhCi-k"§°ayor dCisyaµ dCis"-bhCivamÓ iti.

may&pi gamyate r&jan guror &yatanaµ mama v"nd&vane yatra nityaµ gurur me &ti sad&4vaú

Śrī Sanat-kumāra says, "I have instructed you in this as a-k@a-sev@dharma. By con-

¹⁷ ÔmamaÕ sthŒne ÔmayŒÕ prayogao Œr§a.

tinually chanting this *yugala-mantra* day and night, you will no doubt very soon attain the service of Śrī Rādhā-Kṛṣṇa in *dŒs"-bhŒva*. O King! I am now going to Śrī Vṛndāvana, where my *gurudeva* Śrī Sadāśiva always resides."

(161)

dvCtriµ½ad-ak§arCd"nCµ mantrC°Cµ krame°a phalaµ yathC pCdme---

dvEtriµ¼ad-ak§araµ mantraµ nEma-§o¶a¼akEnvitam prajapan vai§°avo nityaµ rEdhEk"§°a-sthalaµ labhet

The fruit of chanting the thirty-two-syllable mantra (hare k \S o a) is described in the Padma PurE o a: Those Vaiṣṇavas who always chant the mantra composed of sixteen names divided into thirty-two syllables attain \S rī Vṛndāvana, the abode of \S rī Rādhā-Kṛṣṇa.

(162)

gautam"ya-tantre ca----

ahar-ni½µ japen mantraµ mantr" niyata-mŒnasaú sa pa½yati na sandeho gopa-rŸpi°am "½varam

In the *Gautam"ya-tantra* it is said: A person who is disciplined in his mind, and who chants the k"S"oa-mantra day and night, shall no doubt see the Lord in His *gopa* form.

(163)

gaur"-tantre ca----

½"mad-a§ Ek§araµ mantraµ rEdhEyEú prema-siddhi-dam prajapet sEdhako yas tu sa rEdhEntikam EpnuyEt

In the *Gaur"-tantra* it is said: The *s@dhaka* who chants the *prema-*giving eight-syllable \(\frac{h}{v}\)"-r\(\textit{G}\)dh\(\textit{E-mantra}\) shall obtain the lotus feet of \(\textit{Srī}\) R\(\textit{R}\)dh\(\textit{A}\).

(164-165)

sanat-kum@ra-saµhit@y@m----

japed yaú k@ma-g@yatr"µ k@ma-b"ja-samanvit@m tasya siddhir bhavet prema r@dh@k"§°a-sthalaµ vrajet

et@µ pa-ca-pad"µ japtv@ %raddhay@ Øraddhay@sak"t v"nd@vane tayor d@syaµ gacchaty eva na saµ%ayaú

In the *Sanat-kum@ra Saµhit@* it is said: Whoever chants the *k@ma-b"ja* combined with the *k@ma-g@yatr"* attains *prema-siddhi* and goes to Śrī Vṛndāvana. Whoever with faith or without faith chants this five-part *g@yatr"-mantra* again and again will without a doubt obtain the service of Śrī Rādhā-Kṛṣṇa in Vṛndāvana.

(166)

ki½r"-tantre ca---

et&n sakh"n&m a§ &n&µ mantr&n yaú s&dhako japet ½"-r&dh&k"§°ayoú k§ipraµ vih&ra-sthalam &pnuy&t

In the *Ki\(\frac{h}{o}r\)''-tantra* it is said: The *s\(\textit{E}\)dhaka* who chants the *mantras* of Śrī Lalitā and the rest of the *a\(\frac{s}\) a-sakh\''s* shall very quickly attain the place of R\(\textit{a}\)dh\(\textit{a}\)-Kṛṣṇa's pastimes in Vṛnd\(\textit{a}\)vana.

(167)

tatraiva----

mantrÆn etÆn ma-jar"°Æn a§ ÆnƵ yo japet sadÆ prema-siddhir bhavet tasya ½"-v¨ndÆvanam ÆpnuyÆt

In the same book it is also said: Whoever always chants the *mantras* of Śrī Rūpa and the rest of the *a§ a-ma–jar"s* shall, upon attaining *siddhi*, go to Śrī Vṛndāvana.

(168)

smara © Enantaraµ siddhadehasyaiva ca sEdhakaú a§ a-kEloditEµ l"lEµ saµsmaret sEdhakE> gakaú

The *sldhaka* who has performed the various components of *bhakti* shall, after meditating on his own *siddha-deha*, meditate on the *a§ a-k@la-l"l@*.

The Eight Time Periods

(169-170)

kŒlau niÆnta-pŸrvŒhnŒv aparŒhna-prado§akau vij–eyau tri-tri-gha ikau prŒtaú sŒyaµ dvayaµ dvayam

dvi-dvi-pragha ikau j–eyau madhy@hna-r@trik@v iti

Those eight time periods are measured as follows: The ni/Enta, pŸrvEhna, aparEhna and prado½a-l'IlEs each last for three hours, for a total of twelve hours or thirty da o¶as. The prEtaú and sEyaµ-l'IlEs each last for two hours, totalling four hours or ten da o¶as. The madhyEhna and rEtri-l'IlEs each last for four hours, for a total of eight hours or twenty da o¶as.

(171)

ete§u samaye§v evaµ yŒ yŒ l"lŒ puroditŒ tε tŒm eva yathŒkŒlaµ saµsmaret sŒdhako janaú

These as a-k@a-l"l@s have been previously described. The s@dhaka shall meditate on them at the proper times.

Thus ends the *ür" ür" RŒdhŒ-k"§°Œ§ a-kŒl"ya-l"lŒ-smara°a-krama-paddhatiú* by Śrī Dhyānacandra Gosvāmī.